



**КТО ПОМОЖЕТ НАЧИНАЮЩЕМУ
БИЗНЕСМЕНУ**

EURO INTEGRATION IN THE LAW

**ПОЧЕМУ МЕНЯЕТСЯ
НАЛОГОВАЯ СЛУЖБА**

**GERMANIA, SUFFICIENT INTERES
PENTRU MOLDOVA**

**10 ФАКТОВ ОБ EFES, КОТОРЫЕ
ВЫ МОЖЕТЕ НЕ ЗНАТЬ**

Вероника ХЕРЦА
**«Арђ-сапа! едва
не стал банкротом»**

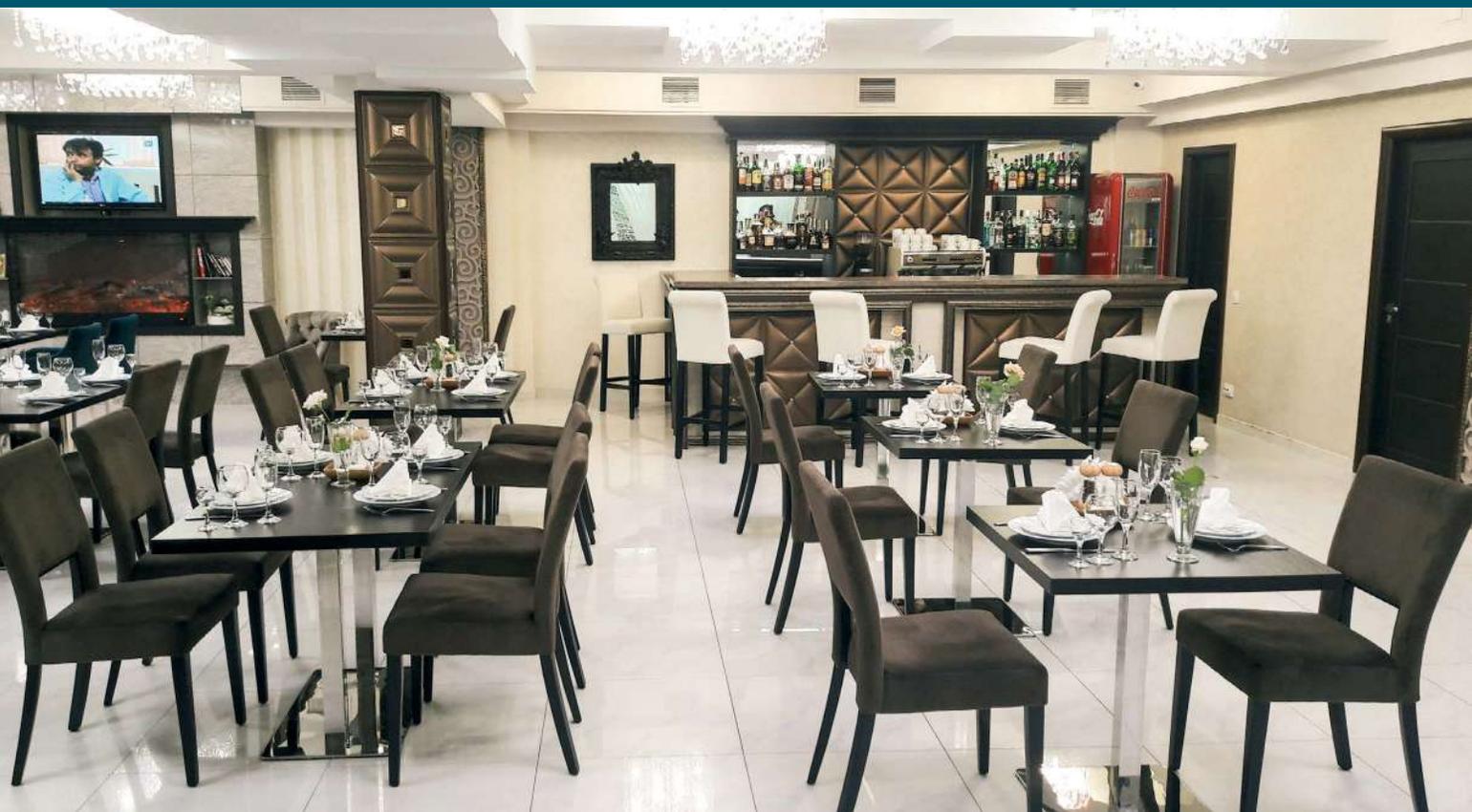


Aria

Hotel Chişinău



☎ (+373) 22 999 171 📞 (+373) 68 477 778 ✉ info@ariahotel.md 🌐 www.ariahotel.md





Почему нас выбирают?

Зарекомендовать себя как лучший отель становится все сложнее, так как критерии оценки у гостей разные, а гостиничный бизнес становится все больше «client oriented».

Отель «Aria Hotel Chisinau» менее чем за год добился получения титула «best value for money» известного туристического портала Trip Advisor и закрепил за собой третье место в общем рейтинге сайта. Рецепт успеха прост, и он представлен ниже.

«Нет лучшего гостеприимства, как понимание»

Быть рядом с клиентом недостаточно, важно его понимать и предвидеть все его желания. Отель Aria Chisinau предлагает своим гостям весь спектр услуг начиная от простого, но комфортного проживания и заканчивая индивидуальными решениями в организации мероприятий или бизнес встреч. Для этого персонал отеля находится в распоряжении гостя 24 часа в сутки 7 дней в неделю, а технологии, которыми располагает отель, гарантируют не только качественное проживание, но и абсолютный комфорт.

Если Вы желаете просто отдохнуть от ежедневной суеты или Вам необходимо провести пару дней вдали от дома, но чувствовать себя так же хорошо, то Вы сможете выбрать из 80 просторных комнат, которые открывают прекрасный вид на город через панорамные окна. Если Вы приехали в город ради бизнес-встречи, отель предлагает своим клиентам конференс залы, оснащенные всей необходимой техникой, а так же предлагает перевод на 30 языков для улучшения качества ваших встреч и обеспечения их успеха. Независимо от повода приезда, абсолютно важный критерий оценки любого

отеля – это кухня. В меню нашего ресторана гости смогут найти изысканные блюда европейской кухни в классическом исполнении, а также попробовать Молдову на вкус и насладиться традиционной кухней.

Наши гости для нас особенные, поэтому у нас гибкая система check-in/checkout, мы открыты ко всем запросам, даже тем, что не входят в список предлагаемых услуг. Так же мы – единственный отель который может обеспечить комфортное проживание гостей с особыми потребностями.

«Есть три вещи, которые делают гостиницу знаменитой - местоположение, местоположение, местоположение».

Отель Aria Chisinau расположен на тихой улице Алба-Юлия. Всего в 25 минутах езды (20 км) от международного аэропорта Кишинэу и менее чем в 10 минутах – от центра Кишинева, торговых центров, Международного выставочного центра MoldExpo и красивого парка Дендрариум. Отель Aria Hotel Chisinau удобно расположен недалеко от центра оживленного Кишинева, но достаточно удален от суеты города, чтобы чувствовать себя безмятежно и спокойно.

«Наша философия – сочетать в нашем отеле 5-звездочный сервис по цене 3 звезд»

Для нас очень важно, чтобы гость почувствовал ценность денег в наших услугах. В отеле всегда действуют скидки и специальные предложения. А также отель очень дорожит своими постоянными гостями, поэтому каждый раз возвращаясь в отель, будьте уверены, что здесь Вас ждут как дома.



PROPUNE URMĂTOARELE PRODUSE DE ASIGURĂRI:

ASIGURAREA MEDICALĂ PENTRU PERSOANELE CARE CĂLĂTORESC ÎN STRĂINĂTATE

Dacă călătoriți, plecați în vacanță, mergeți la studii sau profesia Dumneavoastră presupune deplasări și oricare alt motiv, produsul de asigurare medicală pentru persoanele care călătoresc în străinătate, oferit de KLASSIKA ASIGURĂRI, este creat în scopul protejării Dumneavoastră pe durata călătoriei.

La procurarea Poliței de asigurare, KLASSIKA ASIGURĂRI Vă oferă plata cheltuielilor legate de sănătate ce pot surveni în timpul călătoriei, precum și recuperarea altor costuri suplimentare neprevăzute, care de asemenea se acoperă de Poliță.

Deci, persoanele care călătoresc în străinătate și dispun de Poliță medicală de la KLASSIKA ASIGURĂRI beneficiază de:

- transportarea persoanei asigurate la cel mai apropiat punct de asistență medicală urgentă;
- consultație și diagnosticare;
- tratament și returnarea costului medicamentelor;
- spitalizarea;
- intervenții chirurgicale, inclusiv anestezie și utilizarea sălii de operație.

Beneficiați de Polița medicală și călătoriți în siguranță.

ASIGURAREA FACULTATIVĂ DE ACCIDENTE

Curiozitatea noastră nu are limite. Explorăm, montăm, reparăm, creăm, iar accidentele ne pot surprinde în cele mai neașteptate momente, în care sănătatea să ne fie pusă în pericol. Adeseori accidentările nu pot fi evitate în condițiile societății contemporane, împinșită de situații de risc sporit. În acest context, KLASSIKA ASIGURĂRI propune soluții în ceea ce privește minimizarea riscurilor și protecție financiară adecvată.

Asigurarea facultativă de accidente de la KLASSIKA ASIGURĂRI Vă oferă protecție împotriva accidentelor, ajutor în procesul recuperării sănătății și suport acordat familiei Dumneavoastră prin acoperirea cheltuielilor medicale.



Klassika Asigurări

Companie de Asigurări

ASIGURĂRI:

AUTO-CASCO
CARTE VERDE
AGRICOLE
MEDICALE
BUNURI
CARGO
CMR
RCA



SIGURANȚA VIITORULUI TĂU

www.klassikaasig.md
mun. Chișinău, str. Sfatul Țării 59
Tel: (+373 22) 850 950

Главный редактор	Галина Голя golgalina@promo-profit.md
Заместитель главного редактора RO	Анатолий Качук manager@promo-profit.md
Заместитель главного редактора РУ	Татьяна Кропанцева pr@promo-profit.md
Ответственный секретарь	Наталья Синявская office@promo-profit.md
Верстка, дизайн	Алёна Кожокарь designer@promo-profit.md
PR-менеджеры	Ирина Милкова, manager@promo-profit.md
Фотографы	Сергей Бырка салон Fotoland Алибек Дзоблаев
Корректор	Анна Настасенко
Курьер	Виктор Вершигора

Реклама



Над номером работали	Людмила Барбэ Наталья Синявская Дана Морарь Анна Обская Светлана Вульф Наталья Попа Инга Ковалева Инна Ветрова Клавдия Грищенко Олеся Логин Анатолий Качук Виктор Вершигора Игорь Иванов Сергей Закревский Инна Желтова Паулина Кетрарь Анатолий Матвеев Алла Герчу
-----------------------------	--

Редакция не несет ответственности за информацию, предоставленную рекламодателем. Используются фотографии из открытых источников. Мнение авторов не обязательно совпадает с мнением редакции.

Адрес редакции: 2009, Кишинев, ул. Когэлничану, 76, оф. 4.
Телефон: (+373 22) 210-162, 202-301, 202-303, Факс: (+373 22) 202-304.
Журнал «Отдыхай!» ООО зарегистрирован в Регистрационной палате РМ.
Свидетельство о регистрации № 1010600008792 от 16.03.2010 г.
ISSN 1857-0399

Свидетельство о регистрации № 1857-0399 от 17.03.2010 г. выдано в Ministerul Culturii și Turismului, Camera Națională a Cărții din Republica Moldova
Отпечатано в типографии «Policolor» SRL. Тираж 8000 экз.
Издание «Работай! & Отдыхай!» с 2012 года проходит аудит тиража в Ассоциации ВАТІ («Бюро Аудита Тиражей и Интернета»).



AUDITAT
BIROUL DE AUDIT
AL TIRAJELOR ȘI INTERNETULUI



CREDITELE DE LA MAIB TE FAC FERICIT!

- Credite de **Consum** și **Imobiliare**
- Rata dobânzii fixă
- ▶ Refinanțare fără comision

0%
anual
în primele 180 zile

Perioada promoției: 21 august – 21 noiembrie 2017.

DAE (dobândă anuală efectivă) pentru creditul de consum – de la 13.79%, pentru creditul imobiliar – de la 10.88%.

Содержание



8

Угол зрения
Редакторская статья
Struggle • Educație • День города

10

Știri

12

Misiune diplomatică • Diplomatic mission
Decizia aparține Moldovenilor
The Decision Belongs to the Moldovans
Un ambasador care ne înțelege în profunzime. Este vorba de Atis LOTS, Ambasadorul Extraordinar și Plenipotențiar al Republicii Letonia în Republica Moldova.



20

Политический комментарий
Political commentary
Евроинтеграция в законе
Eurointegration in the law

Нынешняя политическая осень началась с острого противостояния между правящей коалицией и президентом Игорем Додonom.



24

Реформа
Денег нет, но вы держитесь

Провозглашенный пять лет назад принцип «more for more» - «больше денег за больше реформ» - только сейчас начинает применяться на практике.

26

Трудовая миграция
Уехали, но обещали вернуться

Министр экономики и инфраструктуры Октавиан Калмык считает, что молдавские мигранты вскоре начнут возвращаться.

28

Evoluții comerciale
Moldova: File noi și vechi ale istoriei

Comerțul extern al Uniunii Sovietice era dependent, sub aspect geografic, de calitatea relațiilor sale geopolitice, iar ca volum și structură, de nivelul de dezvoltare și prioritățile economice ale imperiului sovietic.

30

Деньги
Почему меняется налоговая служба

За счет чего растут налоговые отчисления и почему налоговой надо меняться? Об этом рассказал глава Государственной налоговой службы Сергей Пушкунца.



16

Curier diplomatic
Germania, suficient interes pentru moldova

În pofida numeroaselor probleme de pe agenda executivului german – criza financiară din unele state membre din sudul UE, Brexit-ul, migrația clandestină, conflictele din Orientul Apropiat și Mijlociu, relațiile tensionate cu Rusia sau unele probleme apărute în dialogul cu noua administrație americană, Parteneriatului Estic, inclusiv Republicii Moldova i se acordă o atenție destul de mare.



34

Legislația muncii

Accidentul la locul de muncă - ce trebuie să știm

Nimeni nu poate fi scutit în totalitate de accidente de muncă. Ce este important să cunoaștem în cazul producerii unui accident la locul de muncă sau în cazul unei boli profesionale vom încerca să aflăm în rândurile ce urmează.



36

Город

Люди воды

В этом году главному поставщику воды столичного муниципия, компании Ара-канал Цишинăи исполняется 125 лет.



40

Реальный сектор

Кто поможет начинающему бизнесмену

В Молдове 10 лет успешно действует Организация по развитию сектора малых и средних предприятий (ODIMM). Кто и как может получить ее помощь? Об этом рассказывает генеральный директор Юлия Ябанжи.



43

Afacere educativă

EduJoc – un pas către dezvoltare socială armonioasă

Creativitatea și imaginația nu au limite. De acest lucru încearcă să ne convingă tinerii antreprenori Igor Hîncu și Victoria Novac, care au pus pe picioare o afacere ce le permite copiilor, dar și părinților acestora, să-și dezvolte prin joc logica, memoria și inteligența.

44

Реальный сектор

10 фактов об EFES, о которых вы могли не знать

Пиво – напиток особенный, с ним люди умудряются строить настоящие отношения: принимают в компанию, берут с собой на отъездах, проводят с ним вечера и выходные...



46

Societate

Chipul feminin al armatei

În ultimul timp rolul femeii a evoluat pe toate planurile, inclusiv pe cel militar.



48

Бессарабцы в истории

Ученье – свет

Образование – это волшебный ключик, который открывает перед нами массу возможностей. Доступность качественных знаний влияет не только на судьбы конкретных людей, но и на судьбы целых государств.

STRUGGLE EDUCAȚIE ДЕНЬ ГОРОДА



Galina GOLEA, editor in Chief

Since the beginning of the autumn, we have been witnessing a confrontation between the president and the ruling coalition. They exchange causticism and harsh statements, and citizens of the country, like spectators in the stalls, applaud and resent. Many believe, however, that this is not a real «gladiator fight», but a cheap play arranged by the executors of the main roles by agreement, so that those viewers are not bored. And the main purpose of the staging is to ensure that each side consolidates its electorate, demonstrates how it «effectively» fights for European integration or for rapprochement with Russia. There are also those who believe that «the games are over, the struggle for destruction has begun.» Parliamentary elections are not far off, and therefore political opponents must be exterminated now. It is difficult to say what is really happening, too many questions arise on the way. Obviously, only that people are tired of all these «confrontations», with the calculation of politicians for their pre-election success. Voters are increasingly «voting with their feet» thus expressing their attitude to both sides of the «confrontation.»



Anatol CACIUC, redactor-șef adjunct RO

Reforme, optimizare, eficientizare – aceste deziderate vizează toate domeniile de activitate din țara noastră, dar în primul rând se atribuie sistemului educațional. Or, din păcate, efectul acestor reforme este altul decât cel scontat. Biroul Național de Statistică face claritate în acest context. Pe parcursul unui deceniu numărul școlilor s-a redus cu 15%, respectiv, și cel al elevilor și profesorilor. Pentru a ține sub control situația, care continuă să degradeze, inclusiv din motive obiective (cum ar fi migrarea copiilor de vârstă școlară împreună cu părinții, dar și a profesorilor, în special, de la sate), Guvernul elaborează diverse strategii, programe naționale. Proiectul «Reforma Învățământului în Moldova (PRIM)», aflat în derulare, prevede, printre altele conformarea numărului de elevi în clasă la standardele internaționale acceptate, ajustarea rețelei școlare existente și realocarea elevilor în școlile de circumscripție. Teoretic, totul este bine, însă implementarea lasă de dorit, iar practica ultimilor ani a demonstrat acest lucru cu prisosință. Autobuzele oferite cu amabilitate de Guvernul României pentru transportarea elevilor la școală, majorarea salariilor pedagogilor, precum și celelalte acțiuni ale statului, nu au impactul necesar asupra eficientizării domeniului educației. Dimpotrivă, impresia generală este că lucrurile degradează pe zi ce trece. Astfel, în plin proces de reforme ne întrebăm ce va fi peste câțiva ani, când profesorii care acum sunt pensionari nu vor mai putea activa, iar școlile rămase într-un număr tot mai mic nu vor avea elevi.



Татьяна КРОПАНЦЕВА, зам. главного редактора РУ

В одном темном-темном городе, по темной-темной улице ездил темные-темные машины, а между машинами бегали темные-темные люди. Узнаете? Правильно, это Кишинев. С приходом осени темнеть начинает раньше, и попытка добраться с работы домой превращается в увлекательный квест как для водителей, которые не любят мять капоты о чужие головы, так и для пешеходов, которые надеются добраться до родной квартиры более или менее целыми. Фонари, если и горят, то редко, даже на больших магистралях света здорово недостает. Светофоры даже в час пик, даже на самых сложных перекрестках работают в «желтом» режиме. Похоже, городские власти считают, что это сплошное веселье – наблюдать, как пешеходы отчаянно бросаются на «зебры» в надежде, что автомобилисты все-таки успеют заметить их на неосвещенной трассе. Световой день продолжает сокращаться, и, если проект немного медиатизировать, скоро можно будет продавать адреналинщикам всего мира дорогие туры на прогулки по вечерним кишиневским улицам – хватит уже прыгать с небоскребов и носиться по крышам, пусть осваивают новый адреналиновый спорт. А вот сами кишиневцы почему-то довольны. Пешеходы нервничают, водители перестраховываются, и на всякий случай начинают притормаживать еще до того, как очередной перепуганный ребенок вплотную подбирается к переходу. Ответственные. Жаль, что эта ответственность не проникает за стены примэрии.



7.95%
pentru familii
fericite
**CREDIT
FAMIGLIA**



www.eximbank.com

Dobânda anuală efectivă constituie 11,96 %

*Calculată pentru un credit în sumă de 2 000 000 lei pe perioada de 60 luni
(pentru primul an - rata dobânzii fixă 7,95%, începând cu anul doi - 10,45% flotantă)

Portul Giurgiuilești și-a majorat volumul



În primul semestru, volumul mărfurilor operate prin intermediul Portului Internațional Liber Giurgiuilești a crescut cu 4,6%, ajungând la cifra de 359 mii tone. De serviciile portului au beneficiat 134 de diferite nave maritime, inclusiv petroliere.

Potrivit agenției INFOTAG cu referire la un raport al Ministerului Economiei și Infrastructurii, investițiile sumare în port au depășit \$68,7 mil., inclusiv \$0,2 mil. în acest an. Cele mai mari investiții au fost efectuate de investitorul general și operatorul portului „Danube Logistics” – \$50,1 mil. și compania „Trans Cargo Terminal”, care a construit și care folosește terminalul cerealier – \$12,5 mil.

Cele mai mari exporturi prin intermediul portului au fost cele de cereale – 150,9 mii tone (-1,2%), însă la data de 1 iulie în depozite portului se mai aflau 5,8 mii tone de cereale. În structura importurilor domină produsele petroliere – 113,9 mii tone (+9,5%). Totodată, Concomitent, prin intermediul terminalului petrolier au fost exportate 8,7 mii tone din produsele petroliere, iar la sfârșitul semestrului 14,9 mii tone se mai aflau încă la terminal.

„Danube Logistics” a semnat în anul 2004 un acord investițional cu Guvernul Republicii Moldova pentru construcția portului Giurgiuilești. Acționarii „Danube Logistics” sunt „Danube Logistics Holding” BV (Olanda) și Banca Europeană de Reconstrucție și Dezvoltare. Portul a fost construit pe malul Dunării, la confluența râului Prut în apropierea satului Giurgiuilești. În imediata vecinătate este portul românesc Galați și cel ucrainean - Reni.

Serviciul antigrindină a extins aria de protecție



Serviciului Special pentru Influențe Active asupra Proceselor Hidrometeorologice al Republicii Moldova a extins aria de protecție antigrindină cu aproape 150 mii hectare. Surse din cadrul instituției au relatat pentru INFOTAG că acest lucru a fost posibil grație faptului că în ajun, în sudul țării au fost deschise 11 stații de lansare a rachetelor antigrindină, iar suprafața de culturi agricole protejate s-a dublat, ajungând la 300 de mii de hectare.

Potrivit directorului Serviciului, Ghenadie Onceanu, pentru crearea noilor puncte din bugetul de stat au fost alocate 7,3 mil. lei. Odată cu deschiderea celor 11 puncte de lansare a rachetelor antigrindină, au fost create și 60 de locuri de muncă. În prezent, în Moldova sunt 132 de stații antigrindină. Suprafața ariilor de protecție antigrindină ajunge până la aproape 1,7 mil. de hectare. Peste 300 de mii de hectare de terenuri nu sunt protejate. Este vorba despre raioanele Șoldnești, Rezina, Criuleni, Anenii Noi, Căușeni, Ștefan Vodă, Cimișlia și Leova.

Vinificația din Moldova își recuperează pozițiile

Viticultura și vinificația, care reprezintă principala ramură a agriculturii moldovenești, ies din criza care a survenit ca urmare a interdicțiilor și embargoului impus în martie 2006 privind furnizarea vinurilor moldovenești pe piața rusă.

Potrivit agenției INFOTAG, dezvoltarea acestui domeniu al economiei în perioada ce a urma embargoului arată că, cu ajutorul parteneriatului public-privat, în cadrul căruia, cu



sprrijinul USAID Moldova, a fost creat Oficiul Național al Viei și Vinului, vinificatorii restabilesc volumele anterioare de producere și de vânzare a vinurilor de calitate.

Grație proiectului „Agricultura competitivă în Moldova”, sprijinit de Guvernul Suediei și USAID, Oficiul Național al Viei și Vinului împreună cu vinificatorii promovează brandul unic Wine of Moldova (Vinurile Moldovei). Sub acest brand companiile vinicole participă la diferite expoziții internaționale, obținând rezultate remarcabile.

Directorul adjunct al Proiectului de Competitivitate al USAID, Diana Lazăr, a menționat că numai în anul 2017 vinurile moldovenești au fost apreciate cu 232 de medalii la diferite expoziții internaționale renumite, printre care Decanter, Mondus Vini, International Wine Challenge. În ultima perioadă, exportul vinurilor moldovenești către Est a scăzut semnificativ, fapt ce ține de închiderea pieței rusești, precum și de scăderea

vânzărilor în țările CSI. Rezultatele exporturilor pentru anul 2016 arată însă o creștere semnificativă a vânzărilor de vinuri moldovenești în țările UE, precum și pe piețele netradiționale pentru vinurile din Moldova. De exemplu, volumul exporturilor de vinuri în România a crescut cu 250% față de anul 2014, în Cehia – cu 30%, în Lituania – cu 77%, în Marea Britanie – cu 97%, în Estonia – cu 86%. În ceea ce privește vânzările de vinuri pe piețele netradiționale, în China acestea au crescut cu 240%, iar în Japonia – cu 40%.

Dronele pentru viței-de-vie



În Moldova vor fi folosite dronele pentru a depista bolile viței-de-vie. Astfel, în ajun, pentru prima dată în țară, pe podgoriile vinăriei „Sălcuța” din raionul Căușeni a avut loc un exercițiu practic cu o dronă echipată cu senzori video. Surse din cadrul Oficiului Național al Viei și Vinului (ONVV) au relatat pentru INFOTAG că testarea a avut loc în faza a doua a proiectului „FlaveDor”, care are ca scop principal depistarea, profilaxia și combaterea bolilor în plantațiile viticole din Republica Moldova. Utilizarea tehnologiilor avansate în sectorul vitivinicol este implementat de ONVV cu sprijinul partenerului său strategic, Proiectul de Competitivitate din Moldova, finanțat de Agenția SUA pentru Dezvoltare Internațională (USAID) și Guvernul Suediei. Cu o precizie de 95% de detectare, drona performantă specială scanează o suprafață de 20 ha în 24 de minute. Pentru cele aproximativ 110 mii de hectare de podgorii din Moldova, dispozitivul dotat cu camera multi-spectru va contribui la prezentarea unui tablou complet și detaliat al sănătății viței-de-vie din țară, în special privind bolile de îngălbenire aurie și lemn negru, care s-au răspândit recent într-un mod alarmant.

Implementarea proiectului în Republica Moldova este realizată de consorțiul canadiano-franco-american „SkySquirrel Technologies”, cu o experiență de 15 ani în analiza datelor de teledetectie în podgoriile din Franța (regiunea Bordeaux), Elveția și România. Unul dintre inventatorii tehnologiei folosite pentru dronă este cercetător în cadrul Agenției spațiale americane (NASA).

În sectorului financiar-bancar va fi intensificată supravegherea

Supravegherea sectorului financiar-bancar în Moldova va fi fortificată. Potrivit un proiect de lege, vor fi supravegheate suplimentar băncile sau societățile financiare non-bancare, întreprinderile de asigurare și societățile de investiții care fac parte din conglomerate financiare. Documentul vine



să armonizeze legislația națională cu cea comunitară, fortificând protecția drepturilor deponenților, asiguraților și investitorilor. Proiectul a fost elaborat în urma evoluțiilor pe piețele internaționale care au determinat apariția unor grupuri financiare prestatoare de servicii și produse aferente diferitor sectoare financiare, denumite conglomerate.

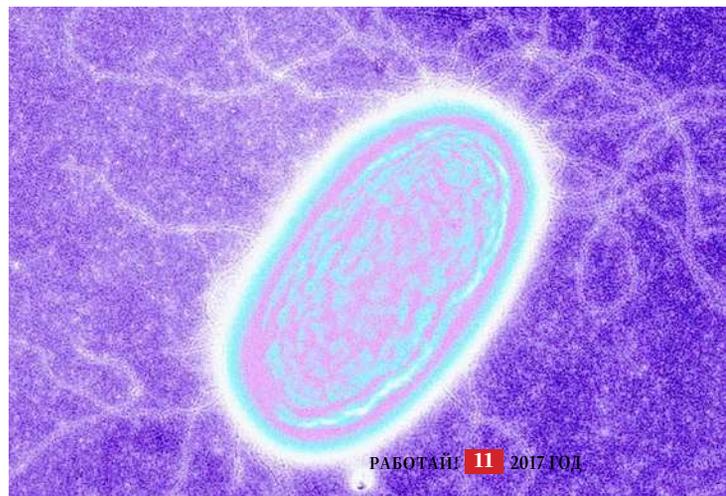
În particular, proiectul de lege stabilește criteriile de identificare a unui conglomerat financiar și aspectele ce trebuie urmărite la nivelul acestuia, cum ar fi nivelul capitalului, concentrarea riscurilor, tranzacțiile în interiorul grupului, sistemele de control intern și procedurile de gestionare a riscurilor, reputația și competența conducerii grupurilor financiare.

Bacterii electrice

Oamenii de știință au identificat primele forme de viață electrice, care se hrănesc cu energie pură! Aceste bacterii ciudate pot controla energia în cea mai pură formă a sa, reușind practic să „respire” și să „mănânce” electroni. Aceste bacterii ne înconjoară, sunt peste tot în jurul nostru, lucru demonstrat de altfel și de către oamenii de știință prin intermediul unui experiment simplu. Ei au înfipt un electrod în sol și l-au bombardat cu electroni, iar bacteriile energetice s-au ivit pur și simplu.

Pentru studiul acestor bacterii, biologii au luat sedimente de pe fundul mării pe care le-au dus în laborator, introducând în ele electrozi.

Tot oamenii de știință sunt cei care sugerează că această descoperire poate avea implicații practice remarcabile. Filamentele produse de aceste bacterii electrice pot conduce electricitatea la fel de bine precum cablurile care ne conectează aparatura la priza electrică. Practic, această descoperire deschide noi orizonturi în domeniul biocablurilor flexibile superconductive care, într-o zi, ne-ar putea alimenta locuințele.





Decizia aparține moldovenilor

Un ambasador care ne înțelege în profunzime. Este vorba de Atis LOTS, Ambasadorul Extraordinar și Plenipotențiar al Republicii Letonia în Republica Moldova. În primul rând, fiindcă a prins din trecutul nostru comun sovietic. În cel de-al doilea rând, fiindcă de aproape două decenii este diplomat de carieră, activând în spațiul CSI, inclusiv în Federația Rusă, dar și în statele europene. Prin prisma acestei experiențe discutăm despre relațiile bilaterale moldo-letone.

- Dle Ambasador, la 1 septembrie 1992 Letonia și Moldova au stabilit relații diplomatice. În pofida mai multor decenii de istorie comună, evenimentul s-a produs mai târziu decât cu țările situate, din punct de vedere geografic și geopolitic, mai departe de Moldova. Cum credeți, care au fost motivele?

- Cred că în acea perioadă ambele țări erau preocupate de procesele de stabilire sau restabilire a instituțiilor de stat, iar sub aspectul politicii externe noi priveam la actorii importanți, care ar fi putut să susțină aceste state tinere. Făcând o retrospectivă a evenimentelor din 1992, aș putea aminti că anume în acel an a avut loc retragerea forțelor armate ruse de pe teritoriul Letoniei, s-a efectuat conectarea la rețeaua globală, pe piața telecomunicațiilor a apărut primul operator de telefonie mobilă. Letonia a introdus propriile mijloace de plată, pe atunci, rubla letonă. Riga i-a primit în vizită oficială pe președintele Franței, Francois Mitterrand, și pe prințul Danemarcei. La fel, Letonia, în premieră, după o pauză motivată de ocupația sovietică, a participat ca stat independent la Jocurile Olimpice. Am creat propriile forțe armate. Toate acestea, probabil, explică de ce ne-a luat acest timp.

- În 25 de ani de relații diplomatice Letonia și Moldova au semnat circa treizeci de acorduri. Probabil, unui om de rând nu-i este simplu să înțeleagă ce înseamnă o bază juridică a două state. Care este rolul ei practic?

- Statele noastre au semnat aproape toate cele mai importante acorduri necesare pentru colaborare. Acordul privind protejarea reciprocă a capitalului și investițiilor, dar și convenția privind evitarea dublei impozitări sunt piatra de temelie pentru activitatea economică și comercială. Acordul privind cooperarea

în examinarea dosarelor penale și civile este important, fiindcă în Letonia locuiesc moldoveni, dar și în Moldova trăiesc persoane cu rădăcini în țara noastră. Deci, în cazul apariției unor incidente este necesară eliberarea unor acte. Avem acordul de colaborare în domeniile culturii, educației și sportului, pe care recent l-am extins pe o perioadă de șase ani. Acum lucrăm asupra acordului privind protecția socială care va reglementa plățile reciproce ale pensiilor pentru persoanele care au activat într-o țară, dar locuiesc în alta. Deci, toate sunt foarte importante.

- Apropo, unul dintre documente a fost semnat de către ministerele de externe ale Republicii Moldova și Republicii Letonia în 2011, fiind vorba despre Memorandumul privind cooperarea în domeniul integrării europene. Din câte înțeleg, este vorba de susținerea Moldovei de către Letonia la nivelul instituțiilor europene, dar și de transferul de experiență de integrare europeană, făcut prin intermediul proiectelor comune.

- Acest memorandum servește drept bază legală pentru consultări interinstituționale în materie de relații bilaterale, situația internațională, dar și de o aplicare mai bună a politicii externe europene. Aceasta este doar componenta ministerială. Dacă e să ne referim în general, atunci Republica Letonă are cu Moldova o colaborare multivectorială în ceea ce privește transferul de experiență în domeniul integrării europene. De exemplu, începând cu 2014, Letonia oferă posibilitatea de a studia la Școala Internațională de Drept din Riga, care activează în baza unei curricule internaționale. Circa 20 de reprezentanți din Moldova de la diverse instituții guvernamentale și neguvernamentale deja au fost în Letonia unde au obținut cunoștințe de bază în dreptul european. În 2016, Letonia a implementat în Moldova proiecte de dezvoltare în valoare de circa 100 mii euro. Evident, este o sumă mai mică dacă ar fi să o comparăm cu milioanele pe care le pot oferi țările mari europene. Noi nu avem posibilitate să acordăm bani mari pentru proiecte de infrastructură, în schimb, putem organiza și desfășura seminare pentru a instrui cum trebuie elaboreze proiectele, pentru a obține ulterior finanțare din fondurile structurale europene. Vă putem explica modul cum funcționează administrația publică locală și cum interacționează ea cu puterea centrală. Deci, este vorba de aspecte practice. ▶

The Decision Belongs to the Moldovans

An ambassador who understands us in depth. This is Atis LOTS, the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Latvia to the Republic of Moldova. First of all, because he caught our soviet common past. Second, because he has been a career diplomat for nearly two decades, working in the CIS area, including the Russian Federation, but also in the European states. From the point of view of this experience, we are discussing the Moldovan-Latvian bilateral relations.



- Ambassador, on 1st September 1992 Latvia and Moldova established diplomatic relations. Despite several decades of common history, this happened later than with the countries geographically and geopolitically located further from Moldova. How do you think what the reasons were?

I believe that at the time both countries were concerned with the processes of establishing or restoring state institutions, and from the foreign policy point of view we were looking at the important actors who could have supported these young countries. Looking back at the events in 1992, I could recall that that year took place the withdrawal of the Russian armed forces from the territory of Latvia, the connection to the global network was made, the first mobile operator appeared in the telecommunication market. Latvia introduced its own means of payment, at that time, the Latvian ruble. Riga received an official visit to France's President Francois Mitterrand and the Prince of Denmark. Similarly, Latvia, for the first time, after a Soviet occupation break, participated as an independent state in the Olympic Games. We created our own armed forces. All this probably explains why it took us so much time.

- In 25 years of collaborative diplomatic relations, Latvia and Moldova have signed about thirty joint agreements. Perhaps it is not easy for a common man to understand what a two-state legal basis means. What is its practical role?

Our states have signed almost all the most important agreements needed for collaboration. The agreement on the mutual protection of capital and investments, as well as the convention on avoiding double taxation, are the cornerstone of economic and trade activity. The agreement on cooperation in examining criminal and civil cases is also very important, because there are Moldovans that live in Latvia, and there people living in Moldova who have roots in our country. So, in case of occurrence of some incidents, it is necessary to issue some documents. We have the cooperation agreement in the fields of culture, education and sports, which we have recently extended over a period of six years. Now we are working on the social protection agreement that will regulate the reciprocal payments of pensions for people who have worked in one country, but live in another. So, they are all very important.

- On the other hand, one of the documents was signed by the Foreign Ministries of the Republic of Moldova and the Republic of Latvia in 2011, regarding the Memorandum on European Integration Cooperation. As far as I can see, it is about the support of Latvia at the level of the European institutions, and also about the transfer of experience of European integration, made through joint projects.

This memorandum serves as the legal basis for inter-institutional consultations on bilateral relations, the international situation, but also on a better implementation of European foreign policy. This is just the ministerial component. If that's what we mean in general, then The Latvian Republic has multi-faceted cooperation with Moldova on the transfer of experience in European integration. For example, starting in 2014, Latvia offers the opportunity to study at the International Law School in Riga, which operates on the basis of an international curriculum. About 20 representatives from Moldova from various governmental and non-governmental institutions have already been to Latvia where they obtained basic knowledge of European law. In 2016, Latvia implemented development projects worth about 100,000 Euros in Moldova. Obviously, ▶



- Pe parcursul ultimilor ani am devenit martori a stabilirii unei cooperări frumoase la nivelul administrațiilor publice locale...

- Orice colaborare începe prin stabilirea relațiilor interpersonale și a unui mediu de încredere. La etapa inițială au fost semnate acorduri de colaborare între municipalități și am fost impresionat să aflu, că la moment există peste douăzeci de parteneriate între localitățile din Moldova și Letonia. Până în 2015, accentul în procesul de colaborare pe această dimensiune a fost pus pe regiunile de nord, în mod special cu municipiul Bălți. Acesta este acum înfrățit cu cel de-al doilea ca mărime oraș din Letonia, Daugavpils. În 2015, am desfășurat la Bălți o Misiune Comercială de anvergură la care au participat circa 70 de reprezentanți ai Letoniei. În 2016 au fost 45, în schimb aceștea s-au deplasat și în zonele de Centru și Sud. Există un interes sincer și sunt exemple bune de urmat pentru ambele părți.

- O componentă importantă a relațiilor dintre două țări este cooperarea economică. Volumul schimburilor comerciale între țările noastre indică faptul că există mult spațiu pentru activitate.

- Recunoaștem, cifrele cu adevărat nu sunt mari. Potrivit datelor de care dispun, volumul schimburilor comerciale în 2016 a constituit circa 18 milioane dolari, cu un sold pozitiv pentru Letonia. La moment, Moldova se plasează pe locul 53 în lista partenerilor comerciali ai Letoniei, deținând sub 1% din volumul schimburilor comerciale. În calitatea mea de ambasador, consider una din misiunile principale să contribuim la fortificarea acestei colaborări. Dar trebuie să existe un interes, or ambasada nu-i poate aduce pe oamenii noștri de afaceri pe brațe și să le spună: colaborați! Metodele administrative au rămas în istorie.

- Cum este văzută de la Riga calea pe care o parcurge Moldova, mai cu seamă în ultimii ani, de apropiere de UE?

- Până în acest moment, și sper că la fel va fi și pe viitor, Moldova se mișcă pe calea integrării europene. Da, știu, există persoane care încearcă să creeze un soi de concurență între diferite sisteme integraționiste. Poate există un interes pe interior. Nu știu. Pot doar să afirm, că, în opinia mea, nimic mai bun decât calea integrării europene nu a fost inventat. Dacă doriți să vă convingeți, încercați pur și simplu să comparați indicatorii în comerț, în economie, nivelul de bunăstare, volumul PIB pe cap de locuitor, în Uniunea Europeană și în țările situate mai spre Est și veți vedea diferența.

Astăzi, Moldova deține toate instrumentele necesare, precum regimul fără vize, Acordul de Asociere, parte al căruia este zona de liber schimb, doar că trebuie să le aplice în viață. Este o muncă migăloasă, dar așa este calea integrării europene, un proces tehnic. Când faceți tema pentru acasă se deschid anumite porți. Consider că rețeta propusă este una corectă. Chiar dacă au fost unele eșecuri, eroarea nu se conține în textul rețetei, fiindcă aceasta a fost valabilă pentru noi și a funcționat și în alte state ale Europei Centrale și de Est. În pofida tuturor problemelor existente în comunitate, statele fac coadă pentru a adera la UE. Dar, decizia le aparține moldovenilor. Tentativa de a testa și alte opțiuni, este o pierdere irecuperabilă de timp. Pentru un stat mic, UE este singura cale de a crea un spațiu al bunăstării.

- Sunteți deja de un an în țara noastră în fruntea misiunii diplomatice letoniene. Ce asociații vă apar la sonorizarea cuvântului "Moldova"?

- Mult soare, oameni prietenoși și sufletești și, evident, vinuri excelente.

- Cum vă petreceți timpul liber aici și ce destinații ați reușit să vizitați în țara noastră?

- Sunt un motociclist pasionat și atunci când am mai mult timp liber la dispoziție, călătoresc cu motocicleta prin Moldova. Într-o duminică am condus aproape încontinuu zece ore. Am parcurs circa cinci sute de kilometri prin sudul țării. Când am mai puțin timp la dispoziție, atunci îl petrec cu mine însumi, plimbându-mă prin parc sau stând întins pe gazonul verde din curtea casei mele.

- Dle Ambasador, vă mulțumesc pentru acest interviu și vă urez să aveți parte de multe împliniri în timpul misiunii diplomatice în țara noastră!

Ludmila BARBĂ





it is a smaller sum if we compare it to the millions that large European countries can afford. We can not afford big money for infrastructure projects, instead, we can organize and run seminars to train how the projects are to be developed, in order to get funding from the European Structural Funds. We can explain how local public administration works and how it interacts with the central power. So, it's practical.

- Over the past few years we have witnessed the establishment of a good cooperation among the local public administrations ...

Any collaboration begins by establishing interpersonal relationships and a trustworthy environment. At the initial stage, cooperation agreements were signed between municipalities and I was impressed to find that at the moment there are over twenty partnerships between the Moldovan and Latvian localities. Until 2015, the emphasis in the collaboration process on this dimension was put on the northern regions, especially with the Balti municipality. It is now twinned with the second largest city in Latvia, Daugavpils. In 2015, we conducted a large-scale commercial mission in Balti, attended by about 70 representatives of Latvia. In 2016 there were 45, but they also moved to the Center and the South. There is a sincere interest and good examples to follow for both sides.

- An important component of the relations between the two countries is economic cooperation. The volume of trade exchanges between our countries indicates that there is plenty of room for activity.

I recognize, the figures are not really big. According to their data, the volume of trade in 2016 was about \$ 18 million, with a positive balance for Latvia. At the moment, Moldova ranks 53rd in the list of Latvia's trading partners, holding less than 1% of the volume of trade. As ambassador, I consider one of the main missions to contribute to strengthening this collaboration. But there has to be an interest, the embassy can not bring our business people by hand and say, «Collaborate!» Administrative methods have remained in history.

- How is it seen from Riga, the path that Moldova is going through, especially in recent years, is it to the EU?

So far, I hope that the same will be the case in the future, Moldova is moving on the path of European integration. Yes, I know, there are people who are trying to create a kind of

competition between different integration systems. Maybe there is an interest on the inside. I do not know. I can only say that, in my opinion, nothing better than the way of European integration has been invented so far. If you want to convince yourself, just try to compare the indicators in trade, economy, welfare, GDP per capita, in the European Union and in the countries to the east and you will see the difference. Today, Moldova has all the necessary instruments, such as the visa-free regime, the Association Agreement, part of which is the free trade area, but it has to apply them alive.

It is laborious, but this is the way of European integration, a technical process. When you do the homework, some gates open. I think the proposed recipe is the right one. Even if there were some failures, the error is not contained in the text of the recipe, because it was valid for us and it also worked in other Central and Eastern European states. Despite all the problems in the community, states are queuing up to join the EU. But the decision is yours.

- You have already been a year in our country as the head of the Latvian diplomatic mission. What does the word «Moldova» associate with for you?

A lot of sunshine, friendly and soulful people and, of course, excellent wines.

- How do you spend your free time here and what destinations have you traveled in our country?

I am a passionate biker and, when I have more free time, I travel by motorcycle through Moldova. One Sunday I drove almost continuously for ten hours. We traveled about five hundred kilometers south of the country. When I have less time, I spend it with myself, walking through the park or sitting on the green lawn in the courtyard of my house.

- Mr. Ambassador, thank you for this interview and I wish you a lot of accomplishments during the diplomatic mission in our country! ■





Germania, suficient interes pentru Moldova

In pofida numeroaselor probleme de pe agenda executivului german – criza financiară din unele state membre din sudul UE, Brexit-ul, migrația clandestină, conflictele din Orientul Apropiat și Mijlociu, relațiile tensionate cu Rusia sau unele probleme apărute în dialogul cu noua administrație americană, Parteneriatului Estic, inclusiv Republicii Moldova i se acordă o atenție destul de mare. De altfel, Germania este unul dintre cei mai mari investitori în economia moldovenească. Datorită unor companii germane în Republica Moldova au fost deschise mii de locuri de muncă. Ambasadorul Extraordinar și Plenipotențiar al Republicii Moldova în Republica Federală Germania, Oleg SEREBRIAN, aduce argumente în interviul oferit revistei «РАБОТАЙ!&ОТДЫХАЙ!»

- Exceelență, v-ați început mandatul de ambasador al Republicii Moldova în Republica Federală Germania într-o perioadă complicată pentru țara noastră, atunci când autoritățile de la Chișinău, poate mai mult ca oricând, trebuiau să argumenteze că dorește să mențină parcursul european. Este complicat să convingeți oficialii germani de dorința Republicii Moldova de a se apropia de Uniunea Europeană?

Perioada este, într-adevăr, mai specială, mai complexă. Nemții, vest-europenii în general, au anumite dezamăgiri legate de

statele din Parteneriatul Estic. Conflictul din Ucraina a aruncat și el o umbră de neîncredere peste țara noastră. Cu toate acestea, nimeni nu neagă importanța și necesitatea apropierei Republicii Moldova de UE. Atât la MAE federal, cât și la Cancelaria federală ori la Bundestag găsim suficient interes și destul de multă deschidere.

- Anul 2017 este unul simbolic pentru dialogul bilateral moldo-german. S-au împlinit 25 de ani de la stabilirea relațiilor diplomatice. Ce evenimente considerați că au dat prestanță cooperării dintre Republica Moldova și Germania?

Au fost mai multe, desigur, mai ales după anul 2009. Pentru dialogul politic au fost foarte importante vizitele de lucru ale șefilor guvernului moldovean la Berlin, precum și vizita cancelarului federal german la Chișinău. Țin să menționez și recenta vizită de lucru la Berlin a președintelui Parlamentului RM, Andrian Candu, care a fost una de succes.

Destul de bună este și cooperarea economică. Germania este unul dintre cei mai mari investitori în economia moldovenească. Datorită unor companii germane în Republica Moldova au fost deschise mii de locuri de muncă. S-au făcut multe și în domeniul cooperării culturale și academice. Mii de moldoveni și-au făcut studiile în Germania cu burse oferite de guvernul federal sau de fundații publice germane. Germania este, alături de România, Franța, SUA și Marea Britanie, una dintre destinațiile preferate ale tinerilor studenți din țara noastră.

- În momentul în care crizele politice, dar și cele economice, generează pericole grave pentru viitorul UE, și aceste pericole mai planează asupra spațiului comunitar, Germania – cea mai puternică voce a UE, mai este interesată de ceea ce se întâmplă în vecinătatea sa, inclusiv în Republica Moldova?

În pofida numeroaselor probleme de pe agenda executivului german – criza financiară din unele state membre din sudul UE, Brexit-ul, migrația clandestină, conflictele din Orientul

Apropiat și cel mijlociu, relațiile tensionate cu Rusia sau unele probleme apărute în dialogul cu noua administrație americană, Parteneriatului Estic, inclusiv Republicii Moldova i se acordă o atenție destul de mare.

- Angela Merkel, cea care și-a dorit încă un mandat de 4 ani în funcția de cancelar al Germaniei, a declarat în campania electorală că „decizia de anul trecut privind Brexit-ul și alegerile din Franța și Olanda, în care partidele proeuropene au învins candidații populiști, i-au schimbat perspectiva și a arătat că apartenența la UE este un punct forte pentru Germania”. Dar ce cred cetățenii despre viitorul UE?

Societatea germană este una dintre cele mai favorabile ideii europene. Atât partidele de dreapta, cât și cele de stânga, pledează pentru o Europă bine încheagată și coordonată. Acesta este un punct de divergență dintre germani și alte națiuni europene – nemții își doresc o Europă mai unită, mai structurată, cu un centru de decizie puternic. Restul statelor europene privesc acest elan proeuropean al politicienilor germani cu anumite rezerve, cu o temere că suveranitatea lor națională va fi și mai redusă.

- Dar care este opinia nemților despre o eventuală extindere a UE, care ar însemna aderarea unor țări din Balcani și poate peste mulți, mulți ani și a unor state ex-sovietice, cum ar fi Republica Moldova, Georgia, Ucraina – țări care au semnat Acorduri de Asociere cu Uniunea Europeană?

Nu am la îndemână date ale unor sondaje, dar în societatea germană se simte o anumită rezervă față de un nou val de extindere a Uniunii. Este adevărat, acest lucru se referă mai mult la unele țări din sud-estul Europei și la Turcia, dar nu pot spune că ideea admiterii în UE a unei țări ca Ucraina trezește multă simpatie la germanii de rând. Totuși, aceste rezerve sunt mai puțin vizibile în Germania decât în Franța sau Italia, poate și din cauza că aproape un sfert din germani au cunoscut ororile regimului comunist. Aici există mai multă înțelegere și deschidere pentru țările post-comuniste din estul și centrul Europei.

- Ce probleme sunt mai frecvent discutate în mass-media germană, pe ce tematici se axează emisiunile de dezbateri publice?

Depinde de conjunctură, de problemele curente. Dezbaterile



publice se adaptează întotdeauna la actualitatea internă și internațională. Dacă sunt alegeri în unul din statele federale, sau în țările cu care Germania are o relație specială, atunci acesta e neapărat un subiect al dezbaterilor publice. Recentele alegeri din Marea Britanie, de exemplu, au fost analizate cu atenție la diverse conferințe publice, mese rotunde, emisiuni radio. Există o întreagă cultură a conferințelor publice în Germania, un fenomen mai puțin întâlnit în țările noastre, chiar și în Franța.

- La Berlin este cel de-al doilea Dumneavoastră mandat de ambasador, primul fiind la Paris. Deși este greu de făcut comparații între aceste două mari și importante capitale europene, sub toate aspectele, totuși care dintre ele vă oferă un confort sufletesc mai relevant?

În felul lor, ambele orașe îmi sunt apropiate cultural și spiritual, deși, așa precum spuneți, sunt foarte diferite. În plan profesional Berlinul e mai solicitant. Poate e și din cauza specificului perioadei.

- Cine a fost la Berlin și-l imaginează prea sobru, un oraș care distanțează turiștii. Este adevărat?

Probabil că anume așa a și fost Berlinul până în 1914, Berlinul imperial, capitala celei mai mari puteri militare a lumii la acea vreme, dar deja în perioada interbelică imaginea orașului era aceea de urbe ușuratică și frivolă. Să ne amintim numai de descrierile făcute la acea vreme de Alfred Doebelin în celebrul său roman Berlin Alexanderplatz. În 2014 Berlinul a fost catalogat de cotidianul britanic “The Telegraph” drept “the most fun city of the planet”. Alături de Paris, Londra și Roma, ▶





Berlinul face parte din cvartetul celor mai turistice orașe europene. E o destinație foarte apreciată de tineri, dar și de iubitorii de istorie și artă. În Berlin sunt peste 180 de muzee, zeci de teatre, trei mari opere, inclusiv Opera de Stat din Berlin, eterna rivală a Operei de Stat din Viena.

Filarmonica din Berlin este apreciată ca fiind cea mai performantă din lume. Orașul e un muzeu în aer liber pentru admiratorii de arhitectură contemporană. La rândul lor, gurmanzii se pot desfăta cu gastronomia tuturor regiunilor lumii. Spre deosebire de Paris sau Viena, Berlinul e un oraș foarte policrom, foarte variat și așa este din secolul XIX. Berlinul din cartierele Wannsee sau Dahlem nu seamănă deloc cu cel pe care-l vedem în cartierele Prenzlauer Berg sau Kreuzberg.

- Pe rețelele de socializare plasați imagini cu cele mai atractive destinații turistice din Germania. Acestea sunt ca un ghid turistic, deoarece oferiți și multă informație despre ele. Care 3 locuri din Germania, ar trebui vizitate?

Îmi vine greu să fac un astfel de clasament. Germania este o țară care poate oferi foarte multe turiștilor străini – renumite palate, castele, catedrale și mănăstiri, munți, peste 2000 km de litoral extrem de variat, ținuturi lacustre de mare frumusețe și diversitate, orașe istorice incredibil de bine păstrate, câteva dintre cele mai mari colecții de artă din lume, unele dintre cele mai mari muzee, teatre și opere ale planetei. Cu 40 milioane de turiști anual, Germania se numără printre șapte cele mai vizitate țări ale lumii.

Deosebit de populare sunt sudul Bavariei, cu munții Alpi, lacurile montane Koenigssee și Bodensee, castelele regale Neuschwanstein, Hohenschwangau, Herrenchiemsee și Linderhof și câteva dintre cele mai spectaculoase ansambluri monastice și biserici în stil baroc din lume. Ar veni apoi Valea Rhinului, cu șiragul de orașe și castele medievale înscrise în lista Patrimoniului Mondial. O a treia regiune foarte populară este cea a munților Pădurea Neagră, care cuprinde și orașele medievale universitare Heidelberg și Freiburg. Dar desigur, sunt multe alte destinații incontornabile pentru cineva care vrea să cunoască Europa – muzeele de artă ale Berlinului, Munchenului și Koelnului, coastele maritime ale Pomeraniei Anterioare sau Frizoniei Septentrionale, lacurile Mecklenburgului, cartierele



istorice din Nuremberg și Drezda, orașele medievale din Franconia, Hessa, Wuerttemberg și Turingia, complexele palatine din Potsdam și Weimar și atâtea altele.

- V-ați întâlnit cu reprezentanții comunității germanilor basarabeni. Își mai amintesc de baștina strămoșilor lor?

În mai 2016 am participat la Congresul Societății germanilor basarabeni, care a avut loc în orașul Ludwigsburg, în statul Baden-Wuerttemberg. Am avut și un discurs în care am evocat istoricul relațiilor noastre, începuturile colonizării germane a sudului Basarabiei și impactul pe care l-au avut nemții asupra celorlalte grupuri etnice din regiune. Am avut apoi și o discuție de o oră despre actualitatea politică din țara noastră. Cea mai mare parte a nemților basarabeni nu mai sunt născuți în Basarabia. Majoritatea lor au doar un părinte originar din zona noastră. Dar în pofida acestui fapt, rămân foarte interesați de regiunea noastră, sunt dornici să ne ajute în cercetarea, păstrarea și conservarea patrimoniului istoric comun.

- Ați discutat despre eventuale proiecte care ar fi promovate și susținute de etnicii nemți din Basarabia?

Bineînțeles. Printre subiectele discutate cu conducerea Societății nemților basarabeni a fost și cel al inaugurării unui muzeu al germanilor basarabeni în Republica Moldova. Un astfel de muzeu funcționează acum în statul Baden-Wuerttemberg, acolo unde în 1945 au fost transferați nemții basarabeni.

- Mai mulți cetățeni ai Republicii Moldova au emigrat în Germania. În ce domenii aceștia s-au afirmat?

Unii, cum ar fi Alexei Baraboi, au devenit oameni de afaceri. Avem în Germania câțiva medici foarte apreciați, printre care și prof.univ.dr. Alexandru Mustea, șef-adjunct al Clinicii universitare din Greifswald. Unul dintre cei mai buni dansatori ai Baletului de Stat din Berlin este moldoveanul Dinu Tamazlăcaru, cu care am avut o discuție chiar acum câteva zile. Mai mulți moldoveni activează în diverse centre universitare și de cercetare. Cei mai mulți lucrează în construcții, industrie sau în sfera serviciilor, fiind apreciați ca oameni muncitori, calificați și onești. ■

Anatol CACIUC



Нынешняя политическая осень началась с острого противостояния между правящей коалицией и президентом Игорем Додоном. В надуманный конфликт вовлекли Национальную армию, Высший Совет безопасности, правительство и другие структуры государственной власти. Все это было вполне предсказуемо, так как избирательная кампания по будущим парламентским выборам негласно началась уже давно. Реальная власть в Молдове принадлежит парламенту, а потому все интересы основных политических игроков подчинены главной цели – победе на будущих выборах.



Анатолий ГОЛЯ

Евроинтеграция в законе

В ходе этой острой борьбы будет много заявлений и обещаний, угроз и инициатив. В последнее время они сыплются как из рога изобилия. Сначала скандал вокруг объявления персоной нон-грата российского вице-премьер-министра Дмитрия Рогозина, затем конфликт по поводу участия молдавских военнослужащих в военных учениях на Украине, противостояние по поводу назначения президентом нового министра обороны.

И это при том, что на протяжении года Игорь Додон пять раз (!) запрещал молдавским военным участвовать в учениях за рубежом, а должность министра обороны была вакантна на протяжении девяти месяцев (!). Но обострение случается лишь тогда, когда это нужно основным политическим игрокам, желающим что-то доказать избирателям или своим партнерам (и спонсорам) за рубежом.

В разгар противостояния между правящей коалицией и президентом возникла любопытная инициатива, которая может стать знаковой на ближайшие месяцы и даже – до самих парламентских выборов. Председатель Демократической партии Влад Плахотнюк заявил об инициативе Демпартии

Нет никаких сомнений в том, что инициатива об изменении Конституции, чтобы закрепить в ней курс европейской интеграции, станет важнейшей темой политической повестки дня на долгое время. Даже если допустить, что новая формулировка будет закреплена в Конституции, это никого ни к чему обязывать не будет. В Конституции закреплено, например, право на труд, охрану здоровья, достойную жизнь и т.д. И что с того?! Вокруг новой инициативы будут спорить и ломать копыя, разделяя страну на сторонников и противников евроинтеграции. Скорее всего, все эти споры будут направлены на отвлечение внимания избирателей от более важных проблем и закончатся ничем. Но это мало кого будет интересовать.



объявить «европейскую интеграцию стратегической ориентацией страны». И – не просто объявить, а записать это в Конституцию РМ.

«Есть решение Конституционного суда от 2014 года по этому поводу. Такая поправка в Конституцию необходим, так как европейская интеграция является важной составляющей развития страны. Это будет записано в Конституцию, чтобы все четко понимали и все государственные учреждения действовали соответствующим образом, независимо от политических изменений, которые могут произойти, или интересов отдельных политиков», - заявил Плахотнюк, отметив, что «Демпартия будет работать над тем, чтобы найти наилучшие формулировки». Это предложение стало очередным «сюрпризом» не только для сторонников и оппонентов, но и для европейских партнеров. Похоже, Кишинев «забыл» согласовать с Брюсселем свои «еще более сильные европейские устремления». А эти устремления имеют два основных направления. ▶



Eurointegration in the law

The current political autumn began with an acute confrontation between the ruling coalition and President Igor Dodon. In a contrived conflict the National Army, the Supreme Security Council, the government and other structures of state power have been involved. All this was quite predictable, since the election campaign for the future parliamentary elections has begun behind the scenes long time ago. The real power in Moldova belongs to the parliament, and therefore all the interests of the main political players are subordinated to the main goal – victory in the future elections.

In the course of this bitter struggle, there will be many statements and promises, threats and initiatives. Lately they have been pouring down from the cornucopia. First the scandal about the announcement of the persona non grata of Russian Deputy Prime Minister Dmitry Rogozin, then the conflict over the participation of Moldovan servicemen in military exercises in Ukraine, the opposition over the appointment of a new defense minister by the president.

And this is despite the fact that during the year, Igor Dodon five times (!) forbade the Moldovan military to participate in exercises abroad, and the post of Minister of Defense has been vacant for nine months (!). But the aggravation happens only when it is necessary for the main political players desiring to prove something to voters or their partners (and sponsors) abroad.

At the height of the confrontation between the ruling coalition and the president, a curious initiative arose that could become a landmark initiative for the coming months and even - until the parliamentary elections. Chairman of the Democratic Party Vlad Plahotniuc announced the initiative of the Democratic Party to declare «European integration a strategic orientation of the country.» And - not just declare, but write it down in the Constitution of the Republic of Moldova. «There is a decision of the Constitutional Court of 2014 on this matter. Such an amendment to the Constitution is necessary, since European integration is an important component of the country's

There is no doubt that the initiative to amend the Constitution to consolidate the course of European integration in it will be a major topic of the political agenda for a long time. Even if we assume that the new wording will be enshrined in the Constitution, this will not oblige anyone to anything. The Constitution, for example, provides for the right to work, health care, a decent life, etc. So what?! They will argue and break the spears around the new initiative, dividing the country into supporters and opponents of European integration. Most likely, all these disputes will be aimed at distracting the attention of voters from more important problems and will end with nothing. But only a few will be interested in that matter.

development. This will be written down in the Constitution so that everyone understands clearly and all state institutions act accordingly, regardless of the political changes that may occur or the interests of individual politicians», said Plahotniuc, noting that» the Democratic Party will work to find the best formulations «.

This proposal has become another «surprise» not only for supporters and opponents, but also for European partners. It seems that Chisinau «forgot» to agree with Brussels on its «even stronger European aspirations.» And these aspirations have two main directions:

a) domestic consumption. It is designed to convince voters in the year remaining until the election that only the Democratic Party will be able to defend the European course, to protect European values and, most importantly, to resist the Socialist Party. This task Democratic Party consistently solves by eliminating other pro-European parties from the right electoral field. It can be said that the Liberal Democratic Party and the Liberal Party have already lost the chance to go to the next parliament, the chances of the European People's Party seem illusory. It remains to compromise the Action and Solidarity Party (PAS) and the DA Platform. The authorities are actively working on this. ▶

а) Внутреннее потребление рассчитано на то, чтобы убедить избирателей в оставшийся до выборов год, что только Демократическая партия сможет отстоять европейский курс, защитить европейские ценности и самое главное – противостоять Партии социалистов.

Эту задачу Демпартия последовательно решает путем устранения других проевропейских партий с правого электорального поля. Можно сказать, что уже лишились шансов пройти в следующий парламент Либерально-демократическая и Либеральная партии, шансы Европейской Народной партии выглядят призрачными. Остается еще скомпрометировать Партию действия и солидарности (PAS) и «Платформу DA». Над этим власти активно работают.

б) Внешнее потребление. Инициатива демократов направлена на «перезагрузку» отношений с Евросоюзом, которые переживают острый кризис после того, как правящая коалиция вместе с социалистами проигнорировала рекомендации Венецианской комиссии и перешла к смешанной избирательной системе.

В Кишиневе начал работать новый глава делегации Европейского Союза Петер Михалко – опытный дипломат, который любит Молдову и готов ее поддержать. Демпартия очень бы хотела начать отношения с ним и с организацией, которую он представляет, «с чистого листа», чтобы заручиться поддержкой ЕС на следующих выборах. В последние месяцы отношения Молдовы с ЕС достигли критического уровня, и Кишинев стремится во что бы то ни стало изменить ситуацию.

Если США еще верят утверждениям молдавских властей об угрозе «русских танков» в адрес Молдовы, то в Брюсселе этому верят все меньше. К примеру, заявления Плахотнюка и членов его партии из руководства Молдовы о противодействии «русской пропаганде» не подействовали на Евросоюз. Все «проевропейское» руководство Молдовы специально поехало в Брюссель в июне, чтобы поговорить об этом и увести внимание ЕС от реформы избирательной системы. Однако ЕС, мягко говоря, не поддержал молдавские власти в этом вопросе. А теперь и вовсе сокращает финансирование для Молдовы, республика рискует не получить даже 100 млн. евро, за которые в июне проголосовал Европарламент. В том числе и поэтому авторы инициативы надеются доказать Брюсселю, что они и вправду выступают за евроинтеграцию.



Эксперты отмечают, что осенью 2014 года Конституционный суд действительно вынес решение, согласно которому призыв к любому другому внешнеполитическому вектору Молдовы, кроме европейского, объявлен незаконным в Молдове. Это также было сделано в разгар избирательной кампании по выборам в парламент. Власти вспомнили об этом перед новыми выборами. Специалисты в области конституционного права считают решение КС политизированным и незаконным, как и инициативу Демпартии. Они напоминают, что ст. 5 Конституции Молдовы гласит, что «никакая идеология не может устанавливаться в качестве официальной государственной идеологии», а власти «предлагают поднять евроинтеграцию на уровень государственной идеологии».

Как и следовало ожидать, категорически против изменения Конституции выступили президент Игорь Додон и подконтрольная ему Партия социалистов. Социалисты назвали инициативу «абсолютно неуместной», отметив, что «курс на вступление в Евросоюз обернулся бедствием для Молдовы». Игорь Додон заявил, что будет «блокировать инициативу всеми доступными средствами», и не исключил, что в этом случае может инициировать консультативный референдум по вопросу вектора внешней политики.

Ни одна из партий не заявила о готовности поддержать инициативу демократов, для принятия которой необходимо две трети голосов депутатов парламента (67 из 101). Все партии считают инициативу «очередным предвыборным трюком Демпартии, которых будет еще много до выборов».

Согласно процедуре изменения Конституции для внесения поправок через парламент необходимо около года. Поэтому, даже при очень удачном для демократов раскладе и при поддержке Конституционного суда, они не успеют изменить Конституцию до парламентских выборов. Авторы инициативы это прекрасно понимают, но не собираются отказываться от своей идеи. Именно потому, что она станет частью их электоральной стратегии. Эта инициатива будет способствовать разделению электората по принципу геополитики и вектора внешней политики развития страны. На это и будет делаться упор в будущей кампании по выборам нового парламента. Известно, что в Молдове все выборы носят геополитический характер. А парламентские – в особенности.

Есть большая вероятность того, что вместе с «европейской интеграцией» в конституцию захотят внести и другие поправки. Например – о дальнейшем закреплении парламентской формы правления, ограничении полномочий президента, в том числе в качестве Верховного главнокомандующего. Оппоненты конституционной реформы из президентского лагеря рискуют за деревьями не увидеть леса: они будут бороться против евроинтеграции, а их лидер превратится в совсем декоративную фигуру. ■

b) External consumption. The Democrats' initiative is aimed at «resetting» relations with the European Union, which are experiencing an acute crisis after the ruling coalition together with the Socialists ignored the recommendations of the Venice Commission and moved to a mixed electoral system.

The new head of the European Union delegation, Peter Michalco has started his office. He is an experienced diplomat who loves Moldova and is ready to support it. The Democratic Party would very much like to start a relationship with him and with the organization he represents «from scratch» in order to enlist the support of the EU in the next elections. In recent months, Moldova's relations with the EU have reached a critical level, and Chisinau is trying at all costs to change the situation.



If the US still believes the allegations of the Moldovan authorities about the threat of «Russian tanks» against Moldova, in Brussels it is believed less and less. For example, the statements of Plahotniuc and his party members from the leadership of Moldova on countering «Russian propaganda» did not affect the European Union. All the «pro-European» leaders of Moldova went specifically to Brussels in June to talk about this and to draw the attention of the EU from the reform of the electoral system. However, the EU, to put it mildly, did not support the Moldovan authorities on this issue. And now it completely reduces financing for Moldova, the republic risks not receiving even 100 million Euros, for which the European Parliament voted in June. That is why, the authors of the initiative hope to prove to Brussels that they are really in favor of European integration.

Experts note that in autumn of 2014 the Constitutional Court made a decision, according to which the call to any other foreign policy vector of Moldova, except for Europe, was declared illegal in Moldova. This was also done at the peak of the election campaign for the parliamentary elections. The authorities remembered this before the new elections.

Experts in the field of constitutional law consider the decision of the COP to be politicized and illegal, as well as the initiative of the Democratic Party. They remind us that Art. 5 of the Constitution of Moldova states that «no ideology can be established as an official state ideology», and the authorities «propose to raise euro integration to the level of the state ideology».

As it was expected, President Igor Dodon and controlled by him the Socialist Party categorically opposed the change in the Constitution. Socialists called the initiative «absolutely



inappropriate», noting that «the course towards joining the European Union turned into a disaster for Moldova.» Igor Dodon said that he would «block the initiative by all available means» and did not exclude that in this case he could initiate a consultative referendum on the foreign policy vector.

None of the parties declared their readiness to support the initiative of the Democrats, for the adoption of which two-thirds of the deputies of the parliament are required (67 out of 101). All parties consider the initiative as «another electoral trick of the Democratic Party, which will still be many before the elections.»

According to the procedure for amending the Constitution, it takes about a year to amend the parliament. Therefore, even with a very successful scenario for the democrats and with the support of the Constitutional Court, they will not have time to change the Constitution before the parliamentary elections. The authors of the initiative understand this perfectly, but they are not going to give up their idea. Precisely because it will become part of their electoral strategy. This initiative will contribute to the separation of the electorate according to the principle of geopolitics and the vector of the country's foreign development policy. This will be emphasized in the future campaign for the election of a new parliament. It is known that in Moldova all elections are geopolitical in nature. And parliamentary ones in particular.

There is a high probability that along with «European integration» they want to make other amendments in the Constitution. For example, on further consolidating the parliamentary form of government, limiting the power of the president, including his Supreme Commander-in-Chief office. Opponents of constitutional reform from the presidential camp run the risk of not seeing the forest behind the trees: they will fight against European integration, and their leader will turn into a completely decorative figure. ■



Отношения Молдовы с Европейским Союзом и основными «партнерами по развитию» переживают не лучшие времена. В Брюсселе и основных европейских канцеляриях, а также в Вашингтоне, не понравилось решение парламента Молдовы, который проигнорировал рекомендации Венецианской комиссии и изменил избирательную систему по своему усмотрению. Да и от уровня развития демократии и хода реформ в Молдове в Брюсселе не в восторге. Кажется, провозглашенный пять лет назад принцип «more for more» - «больше денег за больше реформ» - только сейчас начинает применяться на практике.



Денег нет, но вы держитесь

В конце лета Европейский Союз объявил о том, что Молдова не получит от ЕС €27 млн. секторальной бюджетной помощи на реформы в области юстиции. Эти средства заморожены, так как в Брюсселе не видят результатов реформирования судебной системы страны. Европейские чиновники убеждены, что в молдавской юстиции имеет место регресс, а не прогресс.

Следует отметить, что часть денег на реформу юстиции Молдова уже получила. Стратегия реформирования молдавской юстиции была рассчитана на 2011-2016 гг. В рамках этой Стратегии была предусмотрена бюджетная помощь в размере €58,2 млн. Из этой суммы €15 млн. были выделены в ноябре 2013 года, €13,2 млн. - в августе 2014 года. Третий транш должен был составить €14 млн., а четвертый - €13,067 млн. Последние два транша решено не выделять. Это несмотря на то, что Стратегию реформирования юстиции продлили до утверждения нового документа. Для его разработки была создана рабочая группа, но она провела только одно заседание, после чего работа застопорилась.

Однако, как сообщил источник в Правительстве Молдовы, дело не в документах, «дорожных картах» и разработанных стратегиях. С этим как раз в Кишиневе дела обстоят хорошо. Гораздо хуже положение дел в области реальных реформ. К примеру, не был ратифицирован протокол 12 к

Конвенции о защите прав человека и основных свобод, гарантирующей равенство граждан. Также не были приняты изменения в Конституцию, направленные на изменение процедуры назначения судей и членов Высшего совета магистратуры. Евросоюз не скрывает своего разочарования ситуацией в Молдове, которая еще несколько лет назад придалась в пример другим и считалась success story.

Несколько лет назад Брюссель настоял на повышении заработной платы судьям. По мнению европейских чиновников, без этого невозможно говорить о независимости судебной системы. Выяснилось, однако, что повышение зарплаты привело только к увеличению размера взяток, но не к укреплению независимости судебной системы.

Замороженные Европейским Союзом €27 млн. секторальной помощи на реформы в области юстиции – это только «первая ласточка», своеобразная желтая карточка молдавским властям. Неизвестно, получит ли Молдова €100 млн., за выделение которых Европейский Парламент проголосовал в июне. Одним из условий предоставления помощи был отказ Кишинева от изменения избирательной системы. Хотя молдавские власти усиленно опровергали эти утверждения, изменение Кодекса о выборах подверглось жесткой критике со стороны Брюсселя. Вполне вероятно, что Кишинев не досчитается обещанных миллионов, а также помощи по другим программам.

Для Евросоюза не прошли незамеченными дела в отношении «группы Петренко», примара Тараклии Сергея Филипова, некоторых активистов «Нашей партии», недавнее убийство Андрея Брагуцы в пенитенциарном учреждении. Все эти дела Брюссель считает примерами применения «избирательной юстиции» или преследования по политическим мотивам, что является большим минусом для судебной системы. Да и приобретение минувшим летом шикарного автомобиля «Hyundai Genesis» стоимостью более 50 тыс. евро для министра юстиции убедило европейских чиновников, что министерство юстиции распоряжается средствами неэффективно. Поэтому и был применен принцип «больше за большее». Скорее даже наоборот: «Нет реформ - нет денег».



У министра юстиции, Владимира Чеботаря, свое видение процесса реформ. Он заявил недавно, что «реформы являются успешными», в результате чего «доверие граждан к юстиции неуклонно растет». Сославшись на результаты какого-то неизвестного общественности опроса, он заявил, что в Молдове уровень доверия к судебной системе выше, чем в Литве. По его словам, с октября 2016 года по апрель 2017-го доверие к юстиции выросло с 8% до 24%, к прокуратуре доверие граждан выросло с 11% до 24%, к полиции - с 24% до 46%.



«Таковы результаты независимых опросов. Это тенденция, которая не появилась за одну ночь. Это результат кропотливой каждодневной работы», - удовлетворенно сказал Чеботарь. Наверное, в Вильнюсе не знают о том, что в Молдове граждане доверяют юстиции больше, чем в Литве. Если

бы узнали, то, возможно, порадовались бы, так как Литва помогает Молдове в осуществлении этой реформы. При ее помощи за последние 10 лет в Молдове внедрены более 100 проектов, в том числе – в области юстиции. Но скорее всего посмеялись бы, так как в странах ЕС хорошо информированы о том, как официальный Кишинев умеет выдавать желаемое за действительное и как обстоят дела на самом деле.

По стечению обстоятельств, в середине сентября в Кишиневе побывал министр иностранных дел Литвы Линас Линкевичюс. На пресс-конференции он напомнил, что «не так давно так называемые проевропейские силы способствовали краже миллиарда долларов, а также допустили и другие коррупционные скандалы, которые бросили тень на европейский путь развития Молдовы».

«Европейский Союз и Литва не будут мириться с коррупцией и экономическими преступлениями в Молдове. Мы будем судить о стране и власти по конкретным результатам, а не по лозунгам и обещаниям. Это ключевое условия для предоставления помощи со стороны ЕС», - сказал Линкевичюс. Как говорится, Брюссель слезам не верит. И словам тоже. Только делам. А это значит, что восстанавливать утраченное доверие со стороны ЕС будет сложно. Но – необходимо. Иначе денег не будет и держаться будет сложно. ■

Анатолий ГОЛЯ



Уехали, но обещали вернуться



В последние годы о молдавских трудовых мигрантах говорят все больше. Потому что это стало настоящим феноменом, количество гастарбайтеров неуклонно растет, а присылаемые ими деньги официально составляют около четверти ВВП страны. Именно поэтому большое внимание мигрантам уделяют политики, власти проводят ежегодной «Конгресс диаспоры», парламент выделяет «диаспоре» места в парламенте путем создания одномандатных округов. Но недавно больше всех удивил вице-премьер-министр, министр экономики и инфраструктуры Октавиан Калмык. Он сказал, что молдавские мигранты вскоре начнут возвращаться.

В одном из интервью Калмык удивил жителей Молдовы и их родственников за рубежом, заявив, что «очень скоро люди перестанут уезжать из Молдовы».



Ежегодное проведение «Конгресса диаспоры», создание Бюро диаспоры, учреждение должности советника президента по вопросам диаспоры – эти и другие действия носят в значительной степени показушный характер. Все это, как и забота о том, чтобы за рубежом были созданы избирательные округа, направлено на то, чтобы показать, что о них помнят и заботятся. Следовательно, они должны быть активными гражданами своей страны за рубежом, принимать участие в выборах и... присылать домой больше денег. Чтобы их родители могли выживать, так как это невозможно на пенсии и пособия, которые выплачивают в Молдове те самые политики, которые выписывают на выборах голоса трудовых мигрантов. Между тем уехавшие с каждым днем все больше отдаляются от Родины, отказываются от молдавского гражданства, интегрируются в то общество, где он и живут. Занятые скандалами и выяснением отношений, молдавские политики упустили время, когда трудовых мигрантов можно было вернуть на Родину.

«У наших граждан появилась такая культура - покорять за границу. Думаю, скоро молдаване избавятся от привычки уезжать. Предложения из Молдовы соизмеримы с зарубежными. Заработная плата коррелирует с региональными и даже международными зарплатами. Единственный основной критерий - это производительность труда. Люди должны понимать, что работать нужно не только за рубежом, но и в Молдове», - подчеркнул вице-премьер. По его мнению, потеря рабочей силы и утечка мозгов из Молдовы - временное явление.

«Считаю, что у Молдовы еще есть рабочая сила, способная вернуться из-за рубежа и заниматься производственными процессами. Зарплата в экономическом секторе и в свободных экономических зонах соразмерна той, которую они получают за пределами страны. Молдова уже становится привлекательной для наших граждан», - заявил Калмык.



Чуть ранее аналогичные заявления сделал и президент Игорь Додон. Он сказал, что пригласил около 10 крупных бизнесменов из России, которые начнут возрождать экономическое производство в республике.

«Первые шаги возобновления сотрудничества с Россией, открытие рынка этой страны показали хороший результат. Привлечение российских инвестиций и открытие больших предприятий в нашей стране сделает работу в Молдове привлекательной. Затем нужно будет ехать в Россию и предлагать нашим гражданам вернуться домой на несколько лет, чтобы работать по контракту. Скоро мы будем знать, сколько наших граждан хотят приехать из-за рубежа. Тогда будут определены контактные лица, которые поедут в Россию, Италию и другие страны, чтобы предложить соотечественникам работу на родине», - сообщил Додон.

Все эти утверждения представителей молдавской власти были высмеяны в социальных сетях. Самые безобидные шутки по этому поводу касались того, что среди трудовых мигрантов за рубежом пока не наблюдаются очереди желающих возвращаться...

Было бы смешно, если бы не так грустно. Согласно официальной статистике, в Молдове наблюдается самый низкий уровень рождаемости среди всех постсоветских стран. Ежегодно в Молдове рождается ме-

нее 40 тысяч детей. При этом с момента распада СССР население республики официально сократилось на 800 тысяч человек. По тем же официальным данным, за рубежом трудятся около 850 тысяч граждан. Даже если не учитывать, что эта цифра в реальности гораздо больше, следует иметь в виду, что это – самая активная часть граждан, в расцвете сил и возможностей. Уже сегодня производители сталкиваются с большими трудностями не только из-за катастрофической нехватки специалистов в разных областях, но и строителей, сантехников, разнорабочих или сезонных работников в сельском хозяйстве. И ситуация с каждым днем становится хуже. Даже не потому, что зарплата низкая – на некоторых предприятиях она вполне конкурентноспособна. Все дело в высоком уровне коррупции, бюрократии, отсутствии условий для жизни – особенно в сельской местности.

На решении этих проблем следовало бы сосредоточиться президенту и правительству. Не рассказывать сказки, а на деле создавать условия для того, чтобы удержать хотя бы оставшихся граждан страны, так как о возвращении уехавших пока говорить не приходится. Те, кто уехал, только обещали вернуться, но пока не собираются этого делать. Их нужно убеждать делами, а не новыми обещаниями. Политики уже много чего наобещали. И будут обещать, так как неофициально уже дан старт кампании по парламентским выборам. То ли еще будет...

Анатолий МАТВЕЕВ



Moldova: File noi și vechi ale istoriei

Comerțul extern al Uniunii Sovietice era dependent, sub aspect geografic, de calitatea relațiilor sale geopolitice, iar ca volum și structură, de nivelul de dezvoltare și prioritățile economice ale imperiului sovietic. La fel ca și alte domenii, comerțul extern era monopolizat de stat, iar responsabilitățile de efectuare a schimburilor comerciale erau puse pe seama Ministerului unional al Comerțului Extern și, parțial, a Comitetului de Stat al Consiliului de Miniștri al URSS pentru Relații Economice Externe.

Deși republicile unionale, precum era și Republica Sovietică Socialistă Moldovenească, erau de jure considerate ca entități suverane, de facto, doar Moscova decidea cine, unde și cât va putea exporta.

Gheorghe Cucu, în anii 1985-1988, director al Fabricii „Confecții”, își amintește, că *“tot exportul se făcea prin intermediul unor structuri specializate de nivel unional, iar achitățile erau efectuate printr-o singură instituție bancară, “Внешторгбанк”, care avea o sucursală și la Chișinău. Fără voia celor de la Moscova, nici o întreprindere nu avea dreptul să exporte în exterior”*.

Procesul de demonopolizare a exportului extern a fost declanșat abia către anul 1990. După declararea suveranității sale, Republica Moldova, pas cu pas, a început să preia controlul asupra diverselor domenii ale economiei naționale, inclusiv asupra comerțului extern. Gheorghe Cucu povestește că premierul de atunci, Mircea Druc, a creat și a prezidat o Comisie specializată care adopta decizii privind acordarea unor întreprinderi a dreptului de export extern. Însă, în lipsa unei experiențe și a unor instrumente, care până la acel moment au fost deținute doar de autoritățile centrale de la Moscova, primele tentative de comerț extern au suferit eșec.

Gheorghe Cucu, Director al Asociației Republicane „Artizana” (1988-1994):



“Toate întreprinderile continuau să fie proprietate a statului. Acestea, fiind licențiate de guvern, au început să-și exporte produsele peste hotare, însă nu erau încă stabilite relații între instituțiile financiare, prin urmare, exportatorii noștri nu puteau repatria valuta străină. Atunci s-a implicat și Banca Națională, și Guvernul, pentru a identifica o soluție.”

În premieră pentru Moldova, în perioada Guvernului Sangheli, a fost creat un Minister al relațiilor economice externe, iar mai târziu atribuțiile acestuia au fost preluate de Ministerul Economiei și Comerțului. În 1994, printr-un decret al președintelui Mircea Snegur, a fost luată decizia de a crea Camera de Comerț și Industrie, iar la 13 mai 1999 Parlamentul a adoptat o lege în acest sens. Aceasta prevedea ca într-o perioadă de trei ani să fie constituită



instituția, lansată activitatea CCI și stabilite relații comerciale internaționale. Gheorghe Cucu a devenit primul ei președinte.

Gheorghe Cucu, președinte de onoare al Camerei de Comerț și Industrie:

“Primul Congres al CCI s-a desfășurat la 6 septembrie 2002. Relațiile economice externe erau un areal absolut nou pentru noi, astfel, învățăm din mers și noi, angajații Camerei de Comerț, și responsabili de la întreprinderi, care doreau să accedă pe piețele externe. În prezent, tehnologiile informaționale îți oferă multe oportunități de cunoaștere și comunicare, însă la începuturile activității noastre nu aveam la dispoziție nimic de acest gen.”

Un moment crucial pentru impulsionearea comerțului extern l-a constituit aderarea Republicii Moldova în 2001 la Organizația Mondială a Comerțului. Octavian Calmic, ministrul Economiei și Infrastructurii, care a fost parte a grupul de experți, activ implicați în procesul de negociere și aderare la OMC, spune că acest pas a însemnat integrarea țării noastre în circuitul economic și comercial internațional. ▶



Octavian Calmîc, ministru al Economiei și Infrastructurii:



“După aderarea țării la OMC, față de produsele noastre a început să fie aplicat un tratament nediscriminatoriu, deci, acestea nu mai erau supuse unor verificări suplimentare, așa cum se proceda anterior. Principiul clauzei națiunii, intrat în vigoare, prevedea că acordarea unui regim favorabil oricărei țări-terțe, practic în mod automat urma să fie aplicat și față de produsele noastre. Deja în

calitate de membru OMC, Moldova a participat la negocierile de aderare a altor țări, soluționând pe această cale unele probleme mai vechi. De exemplu, așa a fost în cazul Rusiei și Ucrainei, a altor țări din CSI. Pe de altă parte, aderarea la OMC ne-a ajutat să ne structurăm politicile comerciale. Statutul de membru OMC este un prim element de garanție pentru atragerea investițiilor străine și dezvoltarea economiei și a comerțului.”

Evident, calitatea de membru al diverselor structuri internaționale, inclusiv a Organizației Mondiale a Comerțului, oferea țării noastre un context mai favorabil pentru comerț, dar nu substituia eforturile pe care trebuiau să le depună producătorii și exportatorii din Moldova. De-a lungul anilor, un rol important în instruirea și ghidarea acestora l-a avut Camera de Comerț și Industrie.

Sergiu Harea, președintele Camerei de Comerț și Industrie:

“Camera de Comerț și Industrie a fost cea care a informat agenții economice despre regulile și normele comerțului extern. I-am ajutat să-și promoveze produsele în cadrul expozițiilor și târgurilor internaționale, să-și identifice noi parteneri. În mare parte, în acest proces am fost sprijiniți de colegii din Occident.”



Pe parcursul a mai bine de un secol de existență a tânărului stat Republica Moldova, structura comerțului extern a suferit anumite modificări. Dacă inițial exporturile moldovenești erau constituite preponderent din produse agroalimentare, care erau livrate pe piețele țărilor CSI, odată cu reorientarea spre piața din vest, se proliferază și o nouă structură a exporturilor, produsele industriale fiind dominante.

Octavian Calmîc, ministru al Economiei și Infrastructurii:

“Dacă în anii 90, peste 75% din produsele noastre erau exportate în țările CSI, în prezent circa 65% merg spre piața UE. Cu țările CSI avem relații istorice și relații tradiționale economice, iar structura exporturilor a rămas aceeași: băuturi alcoolice, fructe și legume în stare proaspătă, precum și în stare procesată. Când vine vorba de piața UE, aici putem observa o schimbare sistemică. Este vorba de noi industrii, ca de exemplu, automotive. Datorită investitorilor străini, au apărut noi oportunități pentru afaceri, noi business-uri, care au permis și soluționarea unei probleme sociale importante, precum este crearea locurilor de muncă.” În pofida apariției mai multor oportunități și piețe noi, soldul schimburilor



comerciale pentru Moldova este unul negativ. Ministrul Economiei Octavian Calmîc, susține, că acest trend este unul caracteristic țărilor mici.

Octavian Calmîc, ministru al Economiei și Infrastructurii:

“Istoric, balanța comercială în Republica Moldova a fost întotdeauna una negativă, fiindcă nu avem resurse naturale și suntem dependenți de resursele energetice din exterior. Mai suntem și o zonă de procesare și de export a materiei prime. Chiar dacă există o tendință de creștere a exporturilor în raport cu importurile, oricum nu trebuie să ne așteptăm la miracole, că într-o bună zi Moldova va avea un volum de export net-superior importurilor. Exporturile nu trebuie să fie un scop în sine. Inițial trebuie să asigurăm piața internă cu produse de calitate, iar surplusurile să le exportăm.”

Actualmente, Republica Moldova are acorduri privind zone de comerț liber în cadrul CSI, cu țările-membre CEFTA, cu țările Uniunii Europene și cu Turcia. Într-o perspectivă nu prea îndepărtată Ministerul Economiei își propune să extindă această listă, or taxa vamală zero aplicată în cadrul acestor acorduri la sute de grupuri de mărfuri produse în Moldova și exportate în exterior, le sporește competitivitatea și, respectiv, servește drept un stimulent puternic pentru dezvoltarea economiei în general. Pe de altă parte, comerțul exterior va fi vulnerabil în continuare, fiindcă este sub presiunea factorilor interni, precum calitatea producției în industrie și agricultură, care nu întotdeauna face față standardelor occidentale, problemele în sectorul financiar-bancar, accesul limitat pe piețele tradiționale de export, situația economică precară în statele CSI, dar și creșterea economică redusă în statele partenere din UE.

Ludmila BARBĂ



Почему меняется налоговая служба

Возглавив в феврале 2016 года Главную государственную налоговую инспекцию, Сергей Пушка поставил цель увеличить поступления в Национальный публичный бюджет на 10%. По прошествии полутора лет можно констатировать: реальность превзошла ожидания. Более того, и сама налоговая служба претерпела значительные изменения. За счет чего растут налоговые отчисления и почему налоговой надо меняться? Об этом рассказал глава Государственной налоговой службы Сергей ПУШКУЦА.

Новое и старое

- Вы руководили налоговой службой в 2005-08 годы, а связаны с ведомством вообще с 1998-го. Как изменилась служба?

- С 1998 года многое изменилось, хотя главное остается неизменным: налоговая служба занимает достойное место среди органов публичной власти и успешно выполняет свои функции по администрированию доходной части бюджета.

Это все благодаря сплоченной команде ГНС. Самое важное то, что здесь сохранился костяк работников, специалистов своего дела – руководители подразделений среднего звена и главные инспектора, которые обладают незаменимым опытом в налоговом администрировании. В то же время необходимо пополнить коллектив молодым персоналом с современной профессиональной подготовкой и свежими идеями. Эти специалисты обладают знаниями в экономической, финансовой и бухгалтерской областях, а также навыками работы с информационными системами, владеют иностранными языками. Такой коллектив сбалансирован для выполнения функциональных обязанностей и задач, поставленных перед налоговой службой.

Наше досье:

Сергей Пушка родился 4 сентября 1972 года в городе Липкань района Бричень. Получил образование на факультете менеджмента Экономической академии Молдовы и факультете международных отношений Академии Государственного управления при Правительстве РМ. В 2001 году возглавил Государственную налоговую инспекцию муниципия Кишинев, а в 2005 году – Главную государственную налоговую инспекцию. В 2008 году Сергей Пушка был назначен директором Центра по борьбе с экономическими преступлениями и коррупцией, а в 2009 году – советником президента РМ по финансовым вопросам. Работал и в реальном секторе, занимая пост директора АО JLC.

Стоит отметить то, что с каждым годом улучшалась техническая составляющая налогового администрирования. Это чувствуют все налогоплательщики – физические лица и представители бизнеса.

Что касается структуры и организационной составляющей работы налоговой службы, то начиная с 2008 года до начала 2016-го значительных изменений не было. Государственная налоговая служба включала в себя 36 налоговых инспекций – главную и 35 местных, которые работали по принципу территориальности.

С 1 апреля 2017 года Главная государственная налоговая инспекция и 35 ее территориальных подразделений были объединены в одно юридическое лицо – Государственную налоговую службу, которая является единым органом налогового администрирования со статусом юридического лица и отвечает за налоговое администрирование на всей территории страны. За последние годы не было существен-

ных изменений в части оплаты труда работников налоговой службы, а также не улучшалось и оснащение службы техническими ресурсами. По штатному расписанию в ГНС должно быть 1892 сотрудника. На данный момент работают 1730 человек. Компьютерный парк службы составляет 1680 единиц, из которых 650 приобретены в 2007 году и еще 600 – в 2009-м. Мы осознаем, что такой состояние дел не способствует предоставлению качественных и быстрых услуг налогоплательщикам, и даже наоборот – тормозит работу.

Служба нуждалась в изменениях, и одна из первых перемен коснулась заработной платы. Коллектив налоговой службы признателен Министерству финансов, Правительству и Парламенту за то, что прониклись проблематикой налогового и таможенного администрирования. Оплата труда существенно выросла, и средняя зарплата сейчас в ведомстве составляет 8,5 тыс. леев. Это стало одной из причин, по которым значительно усилился интерес квалифицированных специалистов к трудоустройству в ГНС. Если ранее по несколько раз проводились безрезультатные конкурсы для приема на работу, то теперь выбираем из нескольких неплохо подготовленных специалистов.

- Роль информационных технологий в вашей работе растет. Как сказывается их влияние?

- На дворе 21-й век, роль информационных технологий растет во всем мире. Это надо учитывать и динамично развиваться, чтобы не отставать от потребностей и ожиданий налогоплательщиков. Налоговая служба должна предоставлять им возможность рассчитывать и оплачивать свои налоговые обязательства легко, быстро, в любом месте, в любое время. Поэтому во всех странах налоговые службы, как правило, являются пионерами в использовании потенциала информационных технологий. Молдова – не исключение.

Наряду с ГП Regstru и Центром электронных телекоммуникаций мы являемся структурой, которая наиболее активно использует информационные технологии для оказания гражданам услуг. Рано или поздно вся наша работа будет осуществляться через информационные технологии, и отношения с налогоплательщиком будут выстраиваться путем электронного общения и использования приложений. На данном этапе хорошо построен процесс подачи электронных деклараций. В ближайшее время будут автоматизированы и другие процессы, связанные со взаимодействием с налогоплательщиками: выдача справок, консультаций, составление актов проверок и так далее. Налоговая служба будет присутствовать в виртуальном пространстве как единое лицо.

- Устранение влияния человеческого фактора скажется и на коррупционном потенциале.

- Это – одно из следствий. Но самое главное, что все взаимоотношения переходят в упорядоченную плоскость, где ошибок не допускает ни налогоплательщик, ни налоговый инспектор. Система сама выявляет ошибки и блокирует их, не давая возможности совершить неправильную операцию. Важно, чтобы общество понимало то, что налоговая служба не является карательным органом, который ожидает ошибок налогоплательщика. Наша задача – создать условия, при которых налогоплательщик сможет удобно и точно рассчитать и оплатить свои налоговые обязательства. Электронная система в этом смысле эффективнее. Когда все ясно и прозрачно, налогоплательщику нецелесообразно уклоняться от своих налоговых обязательств.



Результаты перемен

- Налоговая служба претерпела серьезные изменения в этом году, оправдали ли они ожидания?

- Реформа стартовала год назад, когда проект соответствующего закона был передан в Парламент, и в декабре законодательный орган утвердил его. С 1 апреля 2017 года Государственная налоговая служба работает в новом формате. Это единое юридическое лицо, которое администрирует все процессы и всех налогоплательщиков по стране без учета территориальной принадлежности. Служба организована, исходя из классической системы налогового администрирования, при которой существует три вертикали, три функциональности налогового администрирования. Первая – предоставление услуг и обслуживание налогоплательщиков: все, что касается приема деклараций, консультаций, регистрации плательщиков НДС, акцизов, предоставления сертификатов, открытия банковских счетов и так далее. Вторая – налоговый контроль и третья функциональность – работа с неплательщиками, взыскание задолженностей перед бюджетом.

В результате реформирования увеличились объемы работы, но штат персонала остался на прежнем уровне. Однако в новой структуре нам удалось эффективнее использовать сотрудников. Вследствие реструктуризации были ликвидированы 36 налоговых инспекций, были объединены все функции логистики и бухгалтерии, на 85 единиц сократилось количество руководителей разных уровней.

По данным ГНС, в Молдове в прошлом году зарегистрировано 352 гражданина, получивших доходы, превышающие миллион леев, однако субъектов поимущественного налога, которыми являются физические лица, собственники недвижимости площадью не менее 120 квадратных метров и стоимостью от 1,5 млн. леев, было больше: – 2980 человек. Со временем база поимущественного налогообложения будет расширяться, на следующий год планируется включить и автомобили стоимостью от 1,5 млн. леев.



- А куда обращаться налогоплательщику, если больше нет территориальных подразделений?

- В каждом районе мы сохранили фронт-офисы, чтобы быть ближе к налогоплательщику. Они находятся на прежнем месте, где были территориальные налоговые инспекции, и занимаются исключительно предоставлением услуг налогоплательщикам. Что же касается контроля и взыскания платежей, эти функции сконцентрированы на региональном уровне, что позволило повысить эффективность работы. Новая структура позволяет быть динамичными и эффективными, что касается управления персоналом, и дает возможность направлять кадровые ресурсы в зоны риска, где выше вероятность уклонения от налогов.

- Все это уже сказывается на показателях?

- Главный результат налогового администрирования – выполнение доходной части Национального публичного бюджета. Налоговая служба администрирует четыре бюджета – государственный бюджет, бюджет социального страхования, бюджет обязательного медстрахования и местный бюджет. На данный момент по всем четырем бюджетам исполнение идет с перевыполнением. В июле поступления в

За семь месяцев текущего года в Национальном публичном бюджете было накоплено 18,3 млрд. леев налогов и сборов, администрируемых Государственной налоговой службой. Только в июле рост доходов НПБ увеличился на 24% в сравнении с показателями прошлого года.

госбюджет от налогов и сборов при администрировании ГНС в сравнении с тем же периодом прошлого года выросли на 37%, а в целом по Национальному бюджету – на 24%. Это очень хорошие ритмы роста.

- С чем вы это связываете?

- Это результат влияния нескольких факторов. Во-первых, экономический рост в республике есть. Во-вторых, финансовый кризис, который начался в 2008 году, уже не пугает предпринимателей, бизнес приспособился и стал работать в изменившихся условиях. В-третьих, отечественные и иностранные инвесторы осознали, что в стране имеется политическая воля, чтобы довести реформы до конца. Граждане видят последовательные действия как на макроэкономическом уровне, так и на уровне налогового администрирования. Принимаются прагматичные решения, продиктованные экономическими соображениями и ни в коем случае не политическими. Для бизнеса это очень важно. Четвертый фактор – улучшение налогового и таможенного администрирования.

Краеугольный камень развития

- А какая доля экономики приходится на теневой сегмент?

- Есть разные расчеты. В 2005 году, по данным департамента статистики было, 35%. Сейчас, в зависимости от оценки, показатель варьирует в рамках 25-35%. Думаю, истина посередине – около 30%.

- Это много.

- Как говорится, все познается в сравнении. На мировом уровне считается, что теневая экономика меньше всего проявляет себя в Скандинавских странах. Там вы можете прожить неделю, две и больше, не увидев ни одной бумажной купюры. Платежей наличными практически нет. Но и там присутствует теневая экономика, по расчетам некоторых экспертов, она составляет 3-5% от ВВП. Это лучший результат. В США – до 10%. Конечно, невозможно достичь таких показателей в одночасье, но важно добиться установ-



ления тенденции к уменьшению доли теневого сегмента в экономике. Молдова может выйти на более достойную позицию, но этого не достичь усилиями или давлением одного государственного органа. Требуется согласованные и синхронизированные действия по всем направлениям.

- По каким?

- Первое – это политическая воля властей быть корректными и открытыми во взаимоотношениях с бизнесом. Второе – постоянство законодательной базы, любые серьезные перемены в правилах должны быть минимизированы, а если без них не обойтись, то это должно происходить с большим заделом по времени, чтобы бизнес успел приспособиться. Третье – любые законодательные инициативы должны учитывать интересы национальной экономики. Четвертое – однозначная ориентированность государства на защиту прав частной собственности. Это – фундамент экономического развития любой страны. Пятое – эффективность судебной системы. Все это – важнейшие вещи, без которых бизнес не может развиваться.

Такие факторы, как налоговое бремя, услуги, которые оказывает государство, наличие рынков сбыта, подготовленного трудового ресурса, доступ к энергетическим ресурсам, конечно, важны, но они вторичны. Краеугольный камень развития – готовность государства вести предсказуемую политику по отношению к предпринимателям и частной собственности.

Богатые и бедные

- В прошлом году многих шокировало введение поимущественного налога.

- Новые налоги не могут радовать, и это относится к любой стране. Но этот налог был ожидаем, он давно успешно внедрен в мире. Стоит заметить, что в 2016 году субъектами поимущественного налога стали не более 2980 человек, из общего показателя в 2,95 млн. налогоплательщиков. Это довольно-таки небольшой процент налогоплательщиков.

В некоторых странах, в частности европейских, необходимость платить подобные налоги считается престижной, поскольку для налогоплательщика это – признание высокой эффективности его деятельности, его успешности и социального статуса.

- А не дублируется ли налог на недвижимость?

- Нет, это налог на дорогое имущество. В мире этот налог используется давно и успешно, и под него попадают самые разные активы, материальные и нематериальные. В Молдове первой под эту статью подпала дорогая недвижимость – площадью не менее 120 квадратных метров и стоимостью от 1,5 млн. леев. Но база имущественного налогообложения должна развиваться, и в дальнейшем под этот вид налогообложения будут подпадать и другие объекты роскоши. На следующий год планируется включить в базу дорогие автомобили стоимостью от 1,5 млн. леев. Постепенно будут отбираться и другие активы, которые относятся к понятию роскоши.

- Хорошо, когда рост налоговых отчислений происходит не только за счет введения новых налогов, но и за счет роста экономики. Однако наши предприниматели отмечают, что налоговое бремя в РМ слишком тяжелое, особенно это касается социальных выплат.

- Анализируя размеры социальных выплат в разных стра-



нах, вы заметите, что РМ находится не на первом, и не на последнем месте. Имеющиеся размеры социальных выплат – это объективная реальность, которая позволяет балансировать между доходной и расходной частями бюджета соцстрахования. Но стоит заметить, что экономика – это живой организм, и государству надо постоянно приспосабливаться под его развитие. В данный момент на уровне правительства финансов при поддержке аудиторских компаний прорабатываются несколько вариантов улучшения и принципиального изменения подхода к налогообложению заработной платы. Это касается и социальных выплат, и подоходного налога, и выплат по медицинскому страхованию – их нельзя рассматривать по отдельности, только в комплексе. Предложенные изменения должны сделать систему максимально эффективной и корректной по отношению к налогоплательщикам, не ухудшая при этом ситуацию с доходной частью бюджета. Это очень сложный вопрос, который не допускает дилетантского подхода. Любые изменения ставок социальных выплат и подоходного налога должны очень тщательно просчитываться, и не только на краткосрочный период.

- В этом году впервые можно было переводить 2% своего подоходного налога в пользу некоммерческих организаций. Насколько была востребована эта возможность?

- В этом году данную возможность использовали менее 21 тыс. налогоплательщиков. Общая сумма затребованных отчислений составила 4139,3 тыс. леев.

Алла ГЕРЧИУ



Accidentul la locul de muncă - ce trebuie să știm

STRESS

Nimeni nu poate fi scutit în totalitate de accidentele de muncă. Ce este important să cunoaștem în cazul producerii unui accident la locul de muncă sau în cazul unei boli profesionale vom încerca să aflăm în rândurile ce urmează.

Potrivit pct. 3 din Regulamentul privind modul de cercetare a accidentelor de muncă, aprobat prin Hotărârea Guvernului RM nr. 1361 din 22 decembrie 2005, **prin accident de muncă** se înțelege un eveniment care a produs vătămarea violentă a organismului salariatului (leziune, stres psihologic, electrocutare, arsură etc.), ca urmare a acțiunii unui factor de risc (însușire, stare, proces, fenomen, comportament) propriu unui element al sistemului de muncă (executant, sarcini de muncă, mijloace de producție, mediu de muncă) și care a condus la pierderea temporară sau permanentă a capacității de muncă ori la decesul salariatului.

Evidențierea caracterului violent al accidentului de muncă este absolut necesară pentru delimitarea lui de boala profesională, care constituie urmarea acțiunii unor factori nocivi, exercitată în timp asupra organismului.

Mai mult, în construcția normativă a accidentului de muncă au fost înglobate și cazurile de intoxicație acută profesională care, din punct de vedere medical se încadrează în categoria

accidentelor de muncă și poartă un caracter convențional, și, în același timp, un caracter justificat din cauza faptului că această intoxicație se manifestă, ca și accidentul de muncă, în mod violent și brusc.

Din definiția noțiunii „accident de muncă” se deduc următoarele elemente necesare pentru existența accidentului de muncă:
a) vătămarea violentă a organismului;
b) cauza profesională a accidentului;
c) calitatea persoanei accidentate;
d) timpul în care accidentul s-a produs și locul producerii acestuia.

Toate aceste elemente trebuie întrunite în mod cumulativ, întrucât lipsa unuia dintre ele implică imposibilitatea calificării evenimentului ca fiind accident de muncă, acesta putând fi recunoscut ca accident în afara muncii sau accident obișnuit.

Calitatea persoanei accidentate reprezintă unul dintre cele mai importante elemente constitutive ale accidentului de muncă. În calitate de subiect la producerea accidentului de muncă figurează, de regulă, lucrătorul, fiind, conform art.1 din Legea RM nr. 186-XVI/2008 persoana încadrată în muncă, în condițiile legii, de către un angajator, inclusiv stagiarii și ucenicii.

Accidentul de muncă poate să se producă la locul de muncă al salariatului sau pe teritoriul unității, în timpul îndeplinirii sarcinii de muncă sau obligațiilor de serviciu. În conformitate cu pct. 4 din Regulament, **prin accident în afara muncii** se înțelege un eveniment care a provocat vătămarea violentă a organismului salariatului, chiar dacă s-a produs în timpul de muncă al acestuia, la locul de muncă sau pe teritoriul unității.

În condiții neprevăzute de pct. 3 din Regulamentul menționat, cauza directă este determinată de fapte ce nu au legătură cu îndeplinirea sarcinii de muncă sau obligațiilor de serviciu (joacă, încăierare, automutilare intenționată, folosire a mijloacelor de producție în scopuri personale fără permisiunea angajatorului, comitere a unui furt din avutul unității etc.).

Așadar, potrivit pct. 5 din Regulament, accidentele de muncă și accidentele în afara muncii se divizează în trei categorii, în funcție de urmările produse asupra persoanei accidentate:

a) accident care produce incapacitate temporară de muncă – eveniment ce a provocat pierderea parțială sau totală de către salariat a capacității de muncă pentru un interval de timp de cel puțin o zi, cu caracter reversibil după terminarea tratamentului medical, confirmată de instituția medicală în modul stabilit;





b) accident grav – eveniment care a provocat vătămarea gravă a organismului salariatului, confirmată de instituția medicală în modul stabilit;

c) accident mortal – eveniment care a cauzat, imediat sau după un anumit interval de timp de la producerea lui, decesul salariatului, confirmat de instituția de expertiză medico-legală în modul stabilit.



În funcție de numărul persoanelor afectate, accidentele se clasifică în: a) accident individual, în urma căruia este afectat un singur salariat; b) accident colectiv, în urma căruia sunt afectați, în același timp, în același loc și din aceeași cauză, minimum doi salariați (pct. 6 din Regulament).

Prin boală profesională se înțelege afecțiunea care se produce ca urmare a exercitării unei meserii sau profesii, cauzată de factori nocivi fizici, chimici sau biologici, caracteristici locului de muncă, precum și de suprasolicitarea diferitelor organe sau sisteme ale organismului în procesul de muncă.

Producerea bolii profesionale nu este rezultatul unui fapt brusc, excepțional (ca în cazul accidentului de muncă). De regulă, boala profesională intervine în urma exercitării îndelungate a meseriei sau profesiei în anumite condiții de muncă. Plenul Curții Supreme de Justiție a RM a constatat că, pentru a considera afecțiunea ca boală profesională, aceasta trebuie să fi survenit în urma factorilor negativi, cauzați, de obicei, de nerespectarea normelor tehnicii securității de către angajator.

Determinarea dizabilității cauzate de o boală profesională are loc în cadrul consiliilor teritoriale sau consiliilor specializate pentru determinarea dizabilității și capacității de muncă. În conformitate cu pct. 31 din Instrucțiunea privind modul de determinare a dizabilității și capacității de muncă, aprobată prin Hotărârea Guvernului RM nr. 65 din 23.01.2013 cu privire la determinarea dizabilității și capacității de muncă, dizabilitatea cauzată de o boală profesională este stabilită în urma unei boli generate de influența sistematică a factorilor nocivi caracteristici profesiei și de condițiile de muncă caracteristice unor ramuri de producție, care conduc la limitări de activitate și restricții de participare.



La stabilirea dizabilității cauzate de o boală profesională, consiliile specializate și cele teritoriale pentru determinarea dizabilității și capacității de muncă se conduc de Lista bolilor profesionale și Instrucțiunea de aplicare a acestei Liste, aprobate de Ministerul Sănătății al RM. La pachetul de documente depus pentru determinarea dizabilității și capacității de muncă se anexează, în mod obligatoriu, concluzia Consiliului republican de boli profesionale al Ministerului Sănătății. ■

Nicolae Romandăș, dr. în drept, prof. universitar





Люди воды

«Потребитель с легкостью платит за бутылку не всегда хорошей воды сумму, превышающую стоимость кубометра водопроводной воды, которая по качественным характеристикам полностью отвечает требованиям, – говорит Вероника Херца. – Мы как-то провели эксперимент для потребителей – выставили кубометр воды в литровых пластиковых бутылках. Опыт и для нас стал интересным, ведь вода обошлась в 8 банов, а бутылка – в 4 лея. То есть, покупая воду в бутылке, большую часть суммы вы отдаете за пластик, который будет разлагаться еще 500 лет. Чтобы сократить количество пластикового мусора, мы начали устанавливать в Кишиневе питьевые фонтанчики. Иногда их ломают, но это делают единицы, а благодарят – сотни. Мы планируем продолжить эту практику».

Водный мир

- Поставщик воды для большинства горожан – довольно непонятное существо, которое раз в месяц требует денег. А на самом деле, что такое Apă-Canal Chișinău?

- Это предприятие с большой историей, в этом году ему исполняется 125 лет. У нас трудятся около 1800 человек, есть целые династии, некоторые сотрудники отдали предприятию по 30-40 лет! У нас в хозяйстве 1800 километров сетей водопровода, более 1000 километров канализации. Apă-Canal Chișinău обеспечивает водой не только муниципий Кишинев, но и Яловены, а в перспективе – реализация проекта с немецким банком развития KfW, что увеличит наши сети в сторону городов Страшены и Калараш. Наша структура – это не только сети, но и водозабор, насосная станция, сооружения по очистке воды, сооружения по очистке сточных вод... Это огромная водная империя, которая существует, чтобы обеспечивать потребителей качественной водой.

- Насколько качественной?

- Вы можете быть совершенно спокойны за качество воды, которая течет из крана. По всем параметрам в муниципий Кишинэу – лучшая в Молдове вода, да и не только в Мол- ▶

Водопровод и канализация в каждой квартире. Сегодня это кажется настолько естественным, что горожане даже не задумываются, какая огромная работа проделана, чтобы они просто могли помыть посуду после семейного ужина; не вникают, какую мощную структуру пришлось выстроить, чтобы их малыши перед сном ходили в комфортные и безопасные туалеты; не вдумываются, что, принимая приятный душ в жаркий день или согреваясь в теплой ванне после зимней прогулки, используют труд тысяч людей. Мы настолько привыкли к водопроводу и канализации, что давно перестали ценить эти блага, и обращаем на них внимание, лишь если происходит какой-то сбой. А ведь немногим больше века назад ничего подобного у кишиневцев не было. В этом году главному поставщику воды столичного муниципия, – компании Apă-Canal Chișinău исполняется 125 лет. О работе, проблемах и дальнейших планах мы поговорили с генеральным директором предприятия Вероникой Херца.





дове, не все европейские города пользуются такой же качественной водой. Она поступает из Днестра, проходит очистку и обеззараживание, доводится до нужной кондиции. Как-то раз кишиневские журналисты провели независимое от нас «слепое» исследование четырех проб воды – из колодца, родника, крана квартиры и бутылки одного из производителей. Оказалось, что для ежедневного употребления лучше всего подходила вода из водопровода. Что вам сказать, моя семья пьет воду из-под крана такой, какая она есть. А для тех, кто хочет лично удостовериться в качестве воды, что течет из его крана, дважды в год – 1 марта и в Международный день воды, 22 марта, мы открываем мобильную лабораторию, куда каждый может принести на анализ воду из-под своего крана. Тесты проводятся тщательно, бывало, что люди растворяли в воде соль – мы это обнаруживали. Бывало, что приносили не водопроводную воду – это тоже показывал анализ. Также каждый месяц мы публикуем на сайте ass.md отчет о составе водопроводной воды, а вообще мы проводим заборы каждый час. Отклонения от стандартов если и случаются, то только временные – например, если проводились какие-то ремонтные работы.

- Ваше предприятие отвечает не только за поставки водопроводной воды, но и возвращает в реки канализационные стоки. Тут как с качеством обработки?

- Это огромная ответственность, но ее несет не только наше предприятие. Ненормально, когда в системе грабальной очистки мы находим памперсы, влажные салфетки, мусор. Всех возмущает забитая канализация, но разве ее забывают сотрудники Арă-Sanal? Тем не менее, даже при такой нагрузке, вода, исходящая из очистных, по своим параметрам даже лучше той, что течет в реке Бык выше по течению. Правда, я не могу сказать, что так было и год назад, когда я возглавила предприятие. Арă-Sanal в то время регулярно принимал отходы одного из производителей крепких спиртных напитков, и микроорганизмы, которые используются на стадии биологической очистки, были просто уничтожены. Вода в Быке была белой, от реки воняло уксусом. Одним из первых приказов я запретила принимать эти отходы, так как у такой компании должна быть своя система



очистки. Ко мне приходили, пытались давить, но я только спросила, есть ли у них дети, и не страшно ли им, что их ребенок поест фрукты или овощи, выращенные на полях ниже по течению реки Бык – простой красный борщ в детском саду. С тех пор прошел год. Иногда я выезжаю до начала рабочего дня на очистные, встречаюсь с местными жителями. Приятно, что теперь в Быке есть рыба, лягушки, еще какая-то живность. Мне уже есть чем гордиться.

- Каково сейчас техническое состояние предприятия?

- Сети сильно изношены, есть участки, которые эксплуатируются больше 100 лет! Практически всем подразделениям нужна модернизация. Сейчас стартует большой проект по реабилитации предприятия. Его стоимость 24,2 млн. евро, из которых 11 млн. – это грант, остальное – кредит Европейского банка реконструкции и развития. Мы реабилитируем 190 километров водопровода, 7 километров канализации. Обновятся насосная станция, водоподготовка. Львиная доля инвестиций будет направлена на модернизацию очистных сооружений. Мы приобрели специальные машины, оборудованные аппаратурой для поиска подземных протечек, обновили автопарк...

- Какие участки выбраны для реабилитации?

- Наиболее изношенные. Информация о том, где будут проводиться работы, есть на нашем сайте.

Деньги в унитаз

- Какую проблему предприятия вы считаете самой важной?

- Все проблемы решаемы. Главное, чтобы потребители повернулись лицом к АСС, поверили, что мы работаем для них. То недоверие и агрессия, с которой нередко приходится сталкиваться, часто больше связаны с каким-то общим





недовольством, нежели с нашей работой. Конечно, у нас, как у любого предприятия, бывают недочеты, но надо учитывать сложность миссии, изношенность сетей, нагрузки и наши реальные возможности.

- Насколько тарифы на воду и канализацию соответствуют реальной стоимости услуги?

- Наш тариф самый низкий в Молдове. Он покрывает расходы на предоставление услуг, но не позволяет развиваться. Нам порой говорят, что в Кишинэу относительно дешевая вода, потому что здесь много потребителей. Тогда почему в Париже вода дороже? Там еще больше потребителей. По хорошему, тариф должен учитывать и необходимое обновление, но мы исходим из методологии расчета оплаты, которая одобрена НАРЕ. В этом году, впервые за восемь лет, тариф был актуализирован на 1,5 лея.

- А как же ситуация с экономическими агентами, которые получили многократно выросшие счета за канализацию?

- До сих пор с экономическими агентами были договора, учитывавшие наличие предочистки, которой в реальности, как правило, нет. Тарифы были разные, и не всегда разница была оправдана. Например, предприятие, которое с 2009 года платило по коэффициенту 0,2, сбрасывало сточные воды, в которых только один показатель превышал норму в 1600 раз! Конечно, тут требовалось навести порядок. Тем более что с компанией, которая будет заниматься работами по реабилитации очистных сооружений, подписан договор, который предусматривает, что в течение 30 дней они ежедневно будут исследовать пробы поступающих на станцию стоков.

Если стоки не будут соответствовать техническим указаниям, подрядчик вправе поменять свои условия. Почему мы должны нести ответственность за предприятия, которые еще в 2013 году обязали создавать станции предочистки?

До сих пор многие игнорировали это положение, но так не может продолжаться.

- А всем ли нужно обрабатывать свои стоки, ведь одно дело химчистка и другое – небольшое кафе?

- У любого кафе будут превышения показателей по содержанию жира и поверхностно-активных веществ. Конечно, если речь об офисе, где работают за компьютерами 10 человек, превышения не будет, но там, где предочистка нужна, она должна быть. Конечно, экономические агенты не рады, что мы подняли этот вопрос. Сейчас мы приостановили начисление оплаты по этой методологии, но мы не уйдем от нее, просто требования будут применяться с 1 января, чтобы предприятия успели подготовиться. Все извещены, у компаний есть время ввести изменения.

- А физическим лицам такого роста ждать не стоит?

- Нет, конечно.

Человеческий фактор

- Качество услуг в значительной степени зависит от отношения сотрудников к своей работе. Что вы делаете для улучшения трудовой дисциплины?

- Мы уже проводили пробные тимбилдинги, пока на уровне руководства компании, но постепенно будем задействовать все подразделения. В АСС работают люди с большим опытом, мы ценим их, но все должны понимать, что мы в одной лодке. Кто-то гребет быстрее, а кто-то медленнее. Наверное, тот, у кого получается лучше, может научить того, кто пока отстает. А тот, кто гребет медленнее, понимает, что от его усилий зависит эффективность общего продвижения. Однако, если кто-то использует вместо весел якорь, тормозить будут все, и эту ситуацию придется менять.

- Как вы решаете кадровый вопрос?

- Кадры – проблема всей страны, а нам нужны не просто рабочие, а подготовленные специалисты. На предприятии неплохие зарплаты, в среднем около семи тысяч леев. Мы дорожим имеющимися специалистами и стараемся привлекать перспективную молодежь, активно работаем с Техническим университетом Молдовы. На празднование 125-летия уже забронировали большой зал – будет концерт, подарки. Также каждый год проводим вечер ветеранов, приглашаем всех, кто трудится на АСС 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45 лет. Вручаем памятные подарки, поздравляем. Наша задача – чтобы каждый сотрудник чувствовал себя членом большой семьи и все эффективнее работал на ее благо.





- Раз речь зашла об эффективности, стоит поговорить о протечках. Нередко горожане жалуются, что протечки долго не ликвидируют, а если устраняют, то через какое-то время снова течет. Почему?

- Сейчас мы узнаем о протечках только в момент, когда нам звонят. Поэтому, прежде чем возмущаться в социальных сетях, надо просто позвонить на нашу «горячую линию» и известить предприятие о проблеме. Мы планируем установить систему, которая будет извещать о протечках автоматически, но это произойдет в течение года. Вторая проблема – что не всегда можно сразу приступить к ликвидации аварии. Например, отключение участка от воды на период ремонта приведет к отключению воды в садике, поликлинике, больнице, придется это учитывать. Конечно, есть и наши недоработки. Особенно неприятно, когда на один адрес бригада выезжает повторно. Это мы тоже будем исправлять, в том числе привязывая эффективность работы к премиям и так далее. А в целом ситуация будет улучшаться по мере проведения работ по реабилитации сетей.

- На что чаще всего жалуются потребители – физические лица?

- Больше всего жалоб на размеры доли общедомовых потерь. Сейчас АСС имеет договор не с каждым потребителем из многоквартирного дома, а с администратором. Мы даем счет на дом по показаниям общего водомера, администратор высчитывает разницу между этим показателем и суммой данных индивидуальных приборов учета и раскидывает ее по квартирам. Вроде все ясно, но я запросила в компании Infocom информацию о структуре потребления и выяснилось, что 27% жителей указывают расход 0. То есть люди месяцами не пьют, не моются, не посещают уборную, и ни у кого это не вызывает вопросов.

- Может, это пустые квартиры?

- Не 27%. Если кто-то из потребителей указывает, что не потребляет воду, его реально потребленный расход воды все равно фиксирует общедомовой счетчик. Так формируется разница, которую перекладывают на добросовестных потребителей. Более того, по закону внутридомовая разница распределяется пропорционально использованному объему, который декларируют жильцы. То есть если вы честно пишете, что потребили 10 кубометров в месяц, то на вас и внутридомовых протечек повесят больше, чем на того, кто скрывает свой расход. Это очень чувствительный вопрос, мы уже и в Парламенте поднимем его, потому что надо найти системное решение. У нас будут самые реалистичные данные, когда мы сможем считать показатели счетчиков дистанционно. Уже есть пилотные проекты, с которыми мы тестируем эти методы. Результаты обнадеживают. Мы заинтересованы, чтобы потребители получали справедливые счета. Также мы намерены навести порядок с теми, кто



должен платить за приобретение, установку и амортизацию водомеров. Сейчас при установке счетчика в частном доме расходы покрывает АСС, они включаются в общий тариф. А вот расходы на покупку и содержание внутриквартирных счетчиков возложили на потребителей. Где логика? Почему человек, который живет в квартире, должен платить за приобретение и амортизацию водомеров для частного сектора, да еще и у себя все оплачивать? Мы предложили законодательные изменения, чтобы исправить ситуацию. Да, это хлопотный процесс, но его надо пройти.

- Вы на предприятии всего год, и уже беретесь за такие проблемы, с которыми ваши предшественники не связывались.

- У всех свои приоритеты. Я вижу огромное количество проблем и понимаю, что в первую очередь работать надо с самыми кричащими, но двигаться важно по всем фронтам. До работы на АСС, в 2010-2016, я возглавляла финансовое управление муниципалитета Кишинэу. Около года занимала пост председателя административного совета АСС, и когда год назад прежний руководитель телефонным звонком уведомил нас, что уходит в отпуск почти на полгода, в тот момент, когда предприятие находилось в очень сложном положении, решать проблемы поручили мне. Заявление было подано с рядом серьезных нарушений, имелись и другие претензии к прежнему руководству, в итоге админсовет и общее собрание акционеров приняли решение о его увольнении, а мне пришлось вступать в должность. Именно мне, потому что я была в курсе всех дел, связанных с проектом реабилитации. Было непросто, с первых дней приходилось оперативно решать проблемы, которые грозили банкротством предприятия, коллектив принял меня неоднозначно, но постепенно все вставало на свои места. Сейчас я вижу отдачу от своих усилий, работа идет, проект, на который мы возлагаем столько надежд, удалось подвести к старту. Будем двигаться дальше. ■

Татьяна КРОПАНЦЕВА



Кто поможет начинающему бизнесмену

ориентировались. Например, при разработке программы «PARE 1+1» мы рассчитывали вернуть домой около 500 семей. Однако число участников программы уже превысило 1000 человек. Многие моменты мы корректируем с учетом мнения партнеров из Евросоюза, ведь около 80% средств, которые мы администрировали в последние пять лет, поступали в качестве грантовой помощи от ЕС. У нас есть обязательства по поддержке малого и среднего бизнеса, женщин-предпринимателей, молодежи, созданию бизнес-инкубаторов и так далее. Мы должны достичь всех индикаторов, которые установлены Евросоюзом, в том числе гендерных. Поэтому 30% наших бенефициаров – женщины.

- А готовы ли наши соотечественницы становиться бизнес-вумен?

- Сейчас доля женщин предпринимателей в Молдове – около 27%. Это немного, и, чтобы стимулировать активность наших женщин три года назад мы создали Национальную Платформу женщин, Молдовы. Проводим много региональных встреч, форумов, рассказываем о возможностях реализоваться. В прошлом году мы назвали итоговый форум года «Женщина, которая меняет мир», пригласили женщин - послы и других интересных женщин, которые участвовали в дискуссиях и подбадривали начинающих. Также в прошлом году мы запустили две новые программы: «Женщина в бизнесе» – это трехгодичная государственная программа с бюджетом в 52 млн. леев и «Бизнес-академия для женщин» предназначена для уже состоявшихся женщин-предпринимателей и руководителей, ее финансирует ЕС. Посредством этой программы мы хотим развивать знания о ведении бизнеса, о правильном планировании, чтобы стимулировать развитие бизнеса. В последние лет 10 средняя компания в Молдове состоит из 5-7 работников. Показатель не меняется, то есть предприятия не растут. 75% всего бизнеса РМ – микропредприятия. Предприниматели рады, что заканчивают год с небольшой прибылью, а наша задача – показать, что любой бизнес при грамотном ведении дел можно увеличить, иногда и в несколько раз.

- Что представляет собой академия?

- Это тренинги для женщин. У нас хорошо обученные тренеры, которые обладают современными навыками подачи материала и помимо теории проводят симуляции различных бизнес-ситуаций: анализ рынка, составление планов, защита инвестиционного проекта в банке. В конце этой программы мы планируем создать виртуальную академию.

- Вы видите потенциал развития в территориях?

- Конечно. Я лично встречаюсь с участниками программ и вижу людей с огромным потенциалом, но пока они не могут

В Молдове 10 лет успешно действует Организация по развитию сектора малых и средних предприятий (ODIMM). Кто и как может получить ее помощь? Об этом рассказывает генеральный директор Юлия ЯБАНЖИ.

- С какими результатами ODIMM подошла к 10-летию? Удалось ли получить эффект, на который рассчитывали изначально?

- 10 лет пролетели очень быстро. Начиналась работа сложно, приходилось выстраивать все с нуля. Но каждый год мы выдавали на рынок по 2-3 программы, разрабатывали и представляли новые инструменты поддержки предпринимателей. Так появились все наши известные проекты – обучающие предпринимательским навыкам тренинги, программы для мигрантов, для молодежи, для женщин, гарантийный фонд... Отрадно, что проекты действуют много лет. Например, программа «Gestiunea Eficientă a Afacerii», которая построена по принципу постоянного обучения. Она стартовала в 2009 году, и будет востребована всегда, ведь жизнь предприятия – как жизнь человека. Компания рождается, развивается, растет, и постоянно должна отвечать на изменения спроса и рынка, в противном случае ее ждет спад и умирание. В Молдове каждый год создается около 4 тыс. компаний – выходит, каждый год появляется небольшая армия новых предпринимателей, которым важно знать, как грамотно вступить в бизнес, как планировать и администрировать свое дело, как работать с кредитами, как выйти на внешние рынки... А вот наша программа «PARE 1+1», надеюсь, однажды станет неактуальной, потому что дела в Молдове пойдут так хорошо, что люди просто перестанут уезжать. Но пока она нужна и будет продлена до 2020 года. За 10 лет работы мы превзошли результаты, на которые



раскрыться. Есть идеи, желание работать, но нет средств. И в этих обстоятельствах без поддержки предприниматель может попасть в сложную ситуацию. На одной из встреч была женщина-учительница с 30-летним стажем. Зарплата маленькая, а сейчас школу и вовсе закрывают. Муж – тоже учитель. До сих пор выходили из положения, благодаря своим 8 коровам, которых держали возле дома. Узнав про новую программу, она решила создать мини-ферму. Но эта женщина не имеет никаких знаний и навыков о ведении бизнеса. До прихода на программу она попыталась взять кредит с очень высокой процентной ставкой, потому что даже не попыталась анализировать и другие предложения. Наша задача – помогать таким женщинам, будущим предпринимателям. Надо помочь с организацией бизнеса, построением бизнес-процессов, планированием, научить использованию кредитных ресурсов. Для предпринимателей, которые нуждаются в кредитах, но не имеют достаточно залога, у нас есть гарантийный фонд, который обеспечивает до 70% суммы кредита.

- Что за люди участвуют в ваших программах?

- Разные. Например, девушка - парикмахер, которая уже работает частным образом, но хочет легализоваться и открыть салон. Однако 5 тыс. евро на это у нее нет, нужен грант. Если поможем, будет работать, платить налоги, приносить пользу себе и государству. Среди бенефициаров одной из наших программ была слабовидящая девушка. Она массажист, но работать негде. Мы помогли открыть массажный кабинет, и люди к ней потянулись, потому что работает хорошо, цены приемлемые. Каждое рабочее место – ценно. Также нашими партнерами являются и 11 бизнес-инкубаторов по всей стране, которые мы открыли за последние 5 лет при финансовой помощи ЕС. Годовой оборот компаний-резидентов инкубаторов достиг 18 млн. леев. Не слишком много? Но до этого-то предприниматели работали в основном на дому или по патенту, соответственно поступлений в бюджет от них почти не было!

- Как люди узнают о ваших программах?

- Через бизнес-инкубаторы, органы местной власти, СМИ. У нас есть веб - страница www.odimm.md, интернет-портал, страничка в соцсетях.

- Сколько бенефициаров было за 10 лет?

- Около 100 тыс. человек прошли через консультации, обучающие программы, получили безвозмездное финанси-

рование, воспользовались гарантийным фондом и так далее. Тысячи получателей грантов, только по «Pare 1+1» за шесть лет мы предоставили гранты на сумму 160 млн. леев. Приятно видеть, как люди открывают новые возможности.

У нас была программа, в которой задействовали учащихся профессиональных училищ. Некоторые из них воспитывались в интернатах и даже не задумывались о собственном деле. Но в результате убедились, что наличие идей, навыков и готовности управлять важнее стартового капитала. Приятно видеть молодых людей, желающих начать свой маленький бизнес. В будущем при создании и реализации программ мы будем больше внимания уделять инновационности идеи, чтобы бизнес был уникальным, востребованным, имел потенциал роста.

- В программах участвует больше молодых или зрелых людей?

- 50 на 50. В бизнесе нет возраста. Когда мы говорим о начинающих предпринимателях и стартапах, это не значит,





что мы имеем в виду только молодежь. Начинаям в бизнесе может быть и человек пенсионного возраста.

- Все ли участники программ добились успеха?

- Международная практика показывает, что из пяти открывшихся компаний в первые три года 2-3 умирают. Молдова не исключение, но мы заметили: если после грантовой программы имеется период мониторинга, на рынке остается больше предприятий. Так что и после проекта мы помогаем бенефициарам, подсказываем, рекомендуем воспользоваться другими инструментами или участвовать в других программах.

- С какими проблемами сталкиваются предприниматели?

- Мы постоянно проводим анкетирование среди предпринимателей, и если прежде они говорили о налоговой нагрузке, то в последние годы – о недостатке предпринимательских навыков, отсутствии доступа к финансам. Указывают и на бюрократию, контроль. Приходится учить их, в том числе, не стелиться под проверяющих, а требовать, чтобы пока-

зали документ – на каком основании пришли. Надо знать закон и защищаться, но для этого надо учиться и работать легально. Хорошо, что сейчас в законе о малых и средних предприятиях предусмотрено, что первые три года после открытия проверки только консультативные.

- Расскажите о планах.

- Завершаем разработку двух программ. Одна – для молодежи, вторая направлена на действующие предприятия, чтобы эффективнее развивать бизнес с прицелом на инновации, внешние рынки и импортозамещение. Будем обращать внимание на «зеленую экономику», работу с возобновляемым источником энергии, на новые технологии. Работы много, но мы сплоченная команда, нам нравится то, что делаем, и мы имеем много еще нереализованных идей. ■

Сергей ЗАКРЕВСКИЙ

Organizatia pentru Dezvoltarea Sectorului IMM
Adresa: str. Serghei Lazo, 48
Tel : + 373 (22) 29 57 41; Fax: + 373 (22) 29 57 97



EduJoc – un pas către dezvoltare socială armonioasă

www.edujoc.md

Creativitatea și imaginația nu au limite. De acest lucru încearcă să ne convingă tinerii antreprenori Igor Hîncu și Victoria Novac, care au pus pe picioare o afacere ce le permite copiilor, dar și părinților acestora, să-și dezvolte prin joc logica, memoria și inteligența.

Într-un secol al tehnologiilor informaționale, în care copiii sunt atrași ca magneții de televizoare, calculatoare, laptopuri, telefoane de ultimă generație și alte tipuri de gadgeturi, s-ar părea că nu mai există puncte de atracție către care să poată fi îndreptată atenția copiilor. Igor Hîncu și Victoria Novac, doi tineri antreprenori ambițioși din Republica Moldova, au demonstrat că atenția copiilor poate fi direcționată către lucruri care nu doar le permit să-și petreacă timpul frumos, dar să-și dezvolte în același timp creativitatea, imaginația și inteligența. Jucăriile de dezvoltare le-au permis celor doi tineri să pună pe picioare o afacere de succes, iar copiii le oferă posibilitatea de a se dezvolta într-un mediu armonios, în care să se descopere pe sine, dar și mediul înconjurător.

Totul a început de la importul jucăriilor educative din România, după care tinerii au decis să le producă în Republica Moldova. Au stabilit colaborări cu mai multe ateliere de prelucrare a lemnului, au format o echipă de creație, în componența căreia au intrat inclusiv copii, și încet-încet afacerea a fost pusă pe roate. Astăzi, după cinci ani de activitate, sortimentul EduJoc include mai mult de 300 de tipuri de jucării educative, începând de la cele mai simple cuburi, adresate celor mici, până la puzzle-uri, jocuri interactive, seturi de artă și creație și jocuri de construcție pentru diferite vârste. Toate jocurile sunt fabricate din materiale ecologice, având scopul de a-i ajuta pe copii să-și descopere și dezvolte personalitatea. Acum echipa EduJoc împreună cu designerul Mihai Stamatî lucrează la o nouă colecție de articole printre care și mobilier pentru camera copilului.

„Mereu suntem în căutarea variantelor de noi jucării, care nu ar fi doar o bucată de lemn, ci ar putea oferi copilului spațiu pentru imaginație. Astfel, lemnul poate deveni o parte dintr-o poveste sau un joc”, spune Victoria Novac. Înainte de a fi lansate pe piață, timp de jumătate de an jucăriile sunt testate în rândul copiilor, fapt care le permite celor doi tineri să afle care sunt preferințele acestora.

„Fiecare articol care a fost importat sau confecționat de noi, este testat neapărat de copii. Așa ne dăm seama cum ajută această jucărie, ce calități dezvoltă, cum reacționează copilul, la ce vârstă se potrivește. Mai mult, am dat startul unui program



EduJoc este un model de afacere axată pe impactul social și soluțiile aduse problemelor cu care se confruntă copiii, mamicile și educatorii și mai puțin pe profit.



Adresă:
EduJoc - Educație prin joacă
Str. Mihai Eminescu 63 **Bld. Mircea cel Bătrân 1**
Tel: (+373) 78 800 700

didactic pentru centre și grădinițe, unde prezentăm principii de organizare a activităților educative orientate spre dezvoltarea gândirii utilizând blocurile din lemn”, povestește Victoria Novac.

Un atu al jocurilor educative este accesibilitatea acestora. Prețurile pentru jucării variază între 15 și 500 lei, în dependență de complexitate. Cel mai important este faptul că aceste jocuri le stimulează creativitatea, fapt care nu le permite să se plictisească prea repede.

Fiind mereu în căutare de noi posibilități de dezvoltare, tinerii antreprenori au obținut o sponsorizare care i-a ajutat să-și deschidă o mini-fabrică de producere a jucăriilor. De asemenea, au reușit să-și înregistreze și logo-ul, prin urmare, astăzi EduJoc reprezintă o afacere cu mari perspective de viitor. ■

Marianna TABUNCIC



10 фактов об EFES, о которых вы могли не знать

1. Традиции винодельческой и пивной промышленности в Молдове – ровесники

Первое в Молдове пивное производство возникло еще в 1833 году, оно принадлежало бессарабскому немцу Фридриху Энглери. Уже в 1873 году его соотечественник по фамилии Рапс построил настоящий пивной завод, который позже выкупили братья Курц. Под их руководством производство развивалось и достигло мощности в 600 декалитров в месяц. Сразу после Второй мировой войны производство пива возобновилось и постоянно росло. В советское время в Молдове действовали полтора десятка пивзаводов, а объемы производства достигали 7,6 млн. дал! Ведущим предприятием был Кишиневский пивзавод, поэтому сегодня именно Efes Moldova принято считать историческим наследником первого кишиневского пивного завода. Начало производства вина в промышленных масштабах в нашей стране также относят примерно к этому периоду. Хотя история домашнего виноградарства и виноделия в наших краях уходит вглубь веков, активное развитие винной индустрии начинается после подписания Бухарестского мирного договора в 1812 году, а массовый завод французских сортов винограда приходится на вторую половину XIX века. То есть корни и традиции молдавского индустриального пивоварения уходят так же глубоко, как и корни молдавского промышленного виноделия.

2. Собственная железнодорожная ветка

Производство пива подразумевает масштабные поставки сырья. Крупнейший молдавский пивовар использует только молдавский ячмень, однако собственного производства солода в Молдове нет, поэтому зерно отправляют на Украину, и уже оттуда после обработки назад возвращается отборный ячменный солод. Вот его-то и подвозят на предприятие целыми составами – это порядка 10 тыс. тонн солода в год!

3. Две трети стеклянной тары используется повторно

Стеклянная тара для пива – классика. Однако производство все новых и новых бутылок – дело крайне энергозатратное. Поэтому использование оборотной стеклянной тары считается прогрессивным мировым трендом. Эта практика продиктована не только экономической целесообразностью. Главное, что использование оборотной стеклянной тары – самый экологичный способ сократить количество отходов и не растрчивать лишние

Пиво – напиток особенный, с ним люди умудряются строить настоящие отношения: принимают в компанию, берут с собой на отдых, проводят с ним вечера и выходные... С ним дружат мужчины и женщины, богатые и бедные, интеллектуалы и простые работяги. Пиво – как старый добрый приятель, о котором вроде все знаешь, однако, как обычно с приятелями и бывает, это далеко не так. Крупнейший молдавский пивовар, компания Efes Moldova раскрыл нам 10 своих секретов.



природные ресурсы. Это невероятно, но объем сэкономленной на использовании возвратного стекла на Efes в течение двух лет электроэнергии сравним с объемами энергопотребления такого города, как Флорешть, за три года.

4. Свои очистные сооружения

Это еще один пример социальной ответственности предприятия. Специфика производства пива такова, что приходится использовать очень много воды – более четырех литров для производства литра пива. За счет модернизации производства на Efes Moldova удалось добиться снижения потребления технической воды на 25-35%, но это – не все. Компания, единственная в Молдове, инвестировала 4 млн. долларов в строительство собственной станции очистки сточных и ливневых вод. Ежедневно станция перерабатывает 1600 кубометров воды, процесс включает аэробную и анаэробную очистку, и гарантирует, что в городскую систему попадают абсолютно нейтральные стоки. Процесс очистки полностью автоматизирован и компьютеризирован, и практически исключает влияние человеческого фактора как на уровне очистки, так и на уровне мониторинга и лабораторного контроля. ▶



Здание бывшего пивзавода на пересечении Букурешть и Сфатул Țэрий



5. Пивные дрожжи считают клеточно

Все знают, что в своем ремесле пивовары используют живые микроорганизмы – дрожжи. Однако, чтобы получить напиток нужного качества, важно не просто подобрать нужный штамм, но и очень тонко управлять процессом биохимической деятельности дрожжей. На Efes Moldova технология отточена настолько, что для того, чтобы знать точное количество и управлять динамикой размножения дрожжей, их высчитывают не в тоннах, граммах или килограммах, а клеточно! Для этого используется специальная аппаратура, аналог которой в Молдове можно найти, например, в Центре здоровья матери и ребенка – там подобное оборудование используют, чтобы высчитать эритроциты.

6. Используют воду из особых скважин

Можно взять лучший солод и хмель, пригласить отличного пивовара, но если нет нужной воды, пиво может не получиться. Солевой состав серьезно влияет на процесс брожения, а также на глубину и скорость ферментации. Вода и напрямую отражается на органолептических свойствах пива, поскольку является одной из важнейших его составляющих. Чтобы всегда использовать воду заданных параметров, Efes Moldova добывает ее из собственных скважин – ЗРЭ/1 (глубиной 115 метров) и 10/63 (глубиной 130 метров) – это чистые глубинные воды. Затем начинается процесс фильтрации и водоподготовки на современном оборудовании. В результате вода доводится до идеальной кондиции, подходящей для изготовления лучшего пива.

7. Самая крепкая пена в Европе

Пивная пена может рассказать о многом, но в первую очередь – о качестве. Она образуется, когда пробирющийся сквозь толщу пива пузырек собирает на себе нерастворенные натуральные микрочастицы – белки, углеводы, частички хмеля, они должны присутствовать в качественном и натуральном напитке. Если микрочастиц маловато, пивной короны, способной удерживать форму и структуру достаточно долго, не получится. Пена пива Efes – одна из лучших в Европе, ее характеристики приятно удивляют специалистов из Германии и Турции, бывающих на предприятии. Секрет – в отлаженном технологическом процессе и особой конфигурации оборудования, обеспечивающей очень медленную и нежную проварку, позволяющую сохранить больше белка.



Здесь обитают: «Мерлин», «Пегас» и «Шекспир»

8. На Efes Moldova есть «Мерлин», «Пегас» и «Шекспир»

В начале 2000-х на предприятии заменили все устаревшее оборудование, причем молдавские пивовары выбрали самые прогрессивные установки – ничего подобного нигде ни до, ни после не было. Сусловарочную систему разработали в Мюнхенском университете, причем подошли к делу творчески. Разработчики стремились достичь технологического совершенства и создали систему, которая обеспечивает медленное и деликатное нагревание, по имени «Мерлин». Теперь его волшебство и обеспечивает ту самую знаменитую пену молдавскому пиву. Также в Мюнхене были созданы фильтр-чаны «Пегас» и «Шекспир», пришедшие на смену традиционному заторному котлу. В итоге на Efes Moldova появилась цепочка пивоварения, которую можно назвать самой высокотехнологичной в мире. По отдельности «Мерлин», «Шекспир» и «Пегас» используют и другие пивовары, но вместе они колдуют, творят и вдохновляют только на Efes Moldova.

9. Efes Moldova – единственный молдавский экспортер пива

Молдавское пиво можно купить в 27 странах, причем это не только такие традиционные партнеры, как Румыния, Украина, Грузия и Турция. Все, что продается под маркой Efes на территории Евросоюза, выпускает Efes Moldova. Молдавское пиво экспортируют даже в такие пивные державы, как Великобритания и Германия.

10. Ежегодно 5000 человек посещают завод и дегустацию

На производстве регулярно принимают гостей, в общей сложности в течение года предприятие показывают примерно 5000 человек. Принимать бесплатно экскурсии, да еще и проводить дегустации – дело хлопотное, но на предприятии считают эту работу важной. Почему? Во-первых, традиций домашнего пивоварения в Молдове нет, и многие наши соотечественники даже не представляют, что это за процесс. Во-вторых, это возможность развеять мифы, которые роятся вокруг пенного напитка. В-третьих, среди гостей всегда много студентов технических и технологических факультетов вузов, для них знакомство с производством оказывается невероятно ценным опытом.

Игорь ИВАНОВ



In ultimul timp rolul femeii a evoluat pe toate planurile, inclusiv pe cel militar. Ele demonstrează nu mai puține abilități decât bărbații. Dacă până nu de mult se considera că femeile trebuie să aiba grijă de casă, de familie, să mențină aprins focul dragostei – vorba poetului, acum alături de bărbați se implică în soluționarea problemelor globale, cum ar fi cele de securitate și stabilitate. Astfel, nu mai miră pe nimeni faptul că unele femei au acceptat să schimbe hainele de la prestigioase case de modă pe cele militare, iar fardul să le fie înlocuit cu praful de pușcă, având în vedere că și femeile participă în teatrele de luptă.

Chipul feminin al armatei

Armata te provoacă să te autodepășești, îți oferă un mediu organizat și competitiv și te face să te simți pregătită să-ți aperi oricând țara - este o altă concluzie făcută în urma discuțiilor cu câteva angajate ale Armatei Naționale.

O meserie nobilă

Când vedem o doamnă îmbrăcată în uniformă militară prima întrebare este ce a determinat-o să îmbrățișeze profesia de militar? Snejana Nitrean, locotenent-colonel, șefa Centrului Militar Teritorial Bălți are un argument convingător de ce a ales această profesie – s-a căsătorit cu un militar de carieră, Ghenadie Nitrean, absolvent al Institutului Militar din Pitești, România. „Soțul meu, astăzi colonel în rezervă, a avut o carieră frumoasă în cadrul Armatei Naționale și sunt mândră de prestația lui. Pentru că mi-am admirat întotdeauna soțul și munca lui în armată, am respectat ceea ce fac militarii, în 1998 am decis să merg pe urmele lui și să mă încadrez în serviciul militar prin contract în Brigada 1 Infanterie Motorizată „Moldova” din Bălți. A fost o decizie înțeleaptă, pe care n-o regret și cred cu adevărat că meseria de militar mi se potrivește”, concluzionează Snejana Nitrean. Iar aceasta pentru că îi place, în primul rând, disciplina, care este foarte importantă în serviciul militar. În al doilea rând, ea crede că meseria de apărător al Patriei este una nobilă și pentru ea este o onoare să facă parte din categoria oamenilor care și-au legat destinul de această profesie.

Dificil, dar interesant

Rodica Filipov, locotenent major, ofițer pentru relații publice din cadrul Brigada 3 Infanterie Motorizată „Dacia” din Cahul este și ea inițiatoarea tradiției militare în familia sa. „Trebuie să recunosc, și o fac cu multă mândrie, că în familia mea eu am fost cea care a „instituit” tradiția militară, o decizie de care tatăl meu a fost foarte mândru. Ba mai mult, mi-am ales ca partener

de viață tot un militar, ceea ce a bucurat-o enorm pe mama. Mi-am făcut studiile la Cahul, într-o garnizoană militară și am avut prilejul să cunosc bine viața militară. Militarii mi-au trezit interes și admirație, în special femeile militare și mi-am dorit să fiu și eu ca ele. Iată de ce, la absolvire, am decis să



Cetățenii Republicii Moldova, inclusiv femeile au început să fie încadrate în serviciul militar prin contract, în toate subdiviziunile Armatei Naționale, conform listei specialităților și funcțiilor de stat prevăzute pentru corpul de ofițeri ai Armatei Naționale, începând cu 3 septembrie 1991 (Decretul Președintelui Republicii Moldova cu privire la crearea Forțelor Armate ale Republicii Moldova). În prezent, în Armata Națională activează circa 9,41% femei militari și angajate civile în domeniile de conducere, asigurare, medicină, relații publice, transmisiuni, educație a militarilor.

urmez o carieră militară. Nu am regretat niciodată alegerea făcută și am spus mereu - chiar dacă uneori e dificil, totuși este interesant. Deci, merită”, mărturisește Rodica Filipov.

A combinat util psihologia cu milităria



Unele doamne au decis singure să devină militari, având anterior tangențe cu acest domeniu, așa cum este și cazul Ludmillei Patrașco, locotenent major, șefa Serviciului psihologic din cadrul Brigăzii „Moldova”.

„Nu pot spune că am fost determinată de părinți să urmez o carieră în domeniul militar. A fost o decizie personală, deoarece activând inițial în mediul militar în calitate de funcționar public

m-a atras responsabilitatea, onoarea și dăruirea de sine în activitatea profesională a militarilor prin contract. A combinat util psihologia cu milităria, prima fiind o plăcere a sufletului, iar a doua o inovație în viața mea. Niciodată nu am regretat că am făcut această alegere. Consider că este una corectă, care mi-a permis să mă afirm în acest domeniu”, afirmă cu mândrie Ludmila Patrașco.

Familia – suportul femeilor militari

Dacă cei din jur, de multe ori, privesc cu scepticism la femeile militare, atunci cei din familie le admiră și le încurajează. „Am susținerea totală din partea soțului, copiilor și părinților. Ei mi-au fost și-mi sunt alături în tot ceea ce fac. Ei sunt sprijinul

meu și cred că fără ei nu aș fi realizat atât de multe în cariera mea militară”, recunoaște Snejana Nitrean. La fel și familia Rodicăi Filipov i-a acceptat intenția de a deveni militar și acum împărtășesc împreună bucuriile realizărilor. „Decizia a fost luată împreună cu familia, deoarece este o profesie unde sunt antrenate atât forțe psihice, cât și fizice considerabile și doar cu suportul lor am făcut și fac față tuturor provocărilor. Familia s-a bucurat pentru mine și când au început să apară primii „muguri” de succes, s-a mândrit de reușitele mele și nu uită nici astăzi să-mi ofere suport în momente dificile”, spune Rodica Filipov.

O pregătire fizică bună

În situațiile când este necesar efortul fizic, femeile nu doresc să fie tratate diferit. „Nu ar trebui să fie această divizare - suntem cu toții militari și avem aceleași drepturi și obligații. Un colectiv bine încheiat se bazează pe ajutor reciproc, atunci când este necesar. Eu am simțit de fiecare dată acest sprijin din partea colegilor. Până la urmă este important să ne îndeplinim misiunea stabilită și cred că acest lucru ne reușește de fiecare dată „întocmai și la timp” - asta ca să utilizez un limbaj militaresc”, este de părere Snejana Nitrean, fiind completată de colega Rodica Filipov: „Profesia de militar implică o pregătire fizică bună, iar asta înseamnă că nu contează dacă ești bărbat sau femeie, important e să poți face față dificultăților apărute, să-ți îndeplinești obligațiunile stabilite în regulament și să fii un om dedicat meseriei”.



Ludmila Patrașco, care activează într-o unitate de luptă, unde accentul se pune pe efortul fizic și îndeplinirea cerințelor față de pregătirea fizică, susține această opinie: „Femeile, ca și bărbații care activează în Brigada Nr.1 Infanterie Motorizată împart aceleași responsabilități și în mod egal își execută obligațiunile profesionale. Sunt avantajate doar de faptul că sunt mai puține. Însă regimul militar determină cerințe egale atât pentru femei, cât și pentru bărbați”.

Uniforma - un atribut sfânt pentru un militar



Întrebată ce senzație au avut atunci când au îmbrăcat pentru prima dată uniforma militară, interlocutoarele noastre au menționat că fiecare militar, femeie sau bărbat, atunci când îmbracă în premieră uniforma militară trăiește un sentiment unic, plin de emoție. Ei, militarii, spun în acele momente că „se îmbracă în Patrie”. Și acest sentiment îl trăiesc în fiecare zi. „Uniforma militară este un atribut sfânt pentru un militar. Din experiența personală pot spune că „civilii” se uită altfel la noi, cu respect. M-am simțit foarte mândră din prima zi și port uniforma militară cu demnitate și în prezent”, spune Ludmila Patrașco. Doamnelor le place să poarte uniforma militară. În public sunt privite cu multă curiozitate de bărbați și cu mult interes de domnișoare. Reacțiile sunt numai de satisfacție, plăcere și împlinire.



Ambițioase și determinate

Important este că femeile militari sunt la fel de ambițioase ca și bărbații, poate chiar mai mult. Știu să-și facă meseria la perfecție, de aceea consideră că a deveni general sună o provocare pentru ele. O femeie trebuie să tindă să devină general, deoarece este antrenată la aceleași standarde, doar să fie capabilă să demonstreze că-și poate îndeplini conștiincios obligațiunile și să câștige respectul tuturor. Aceasta în contextul în care se afirmă că „nu este un bun soldat, cel care nu visează să devină general”.

Tradiția militară va continua

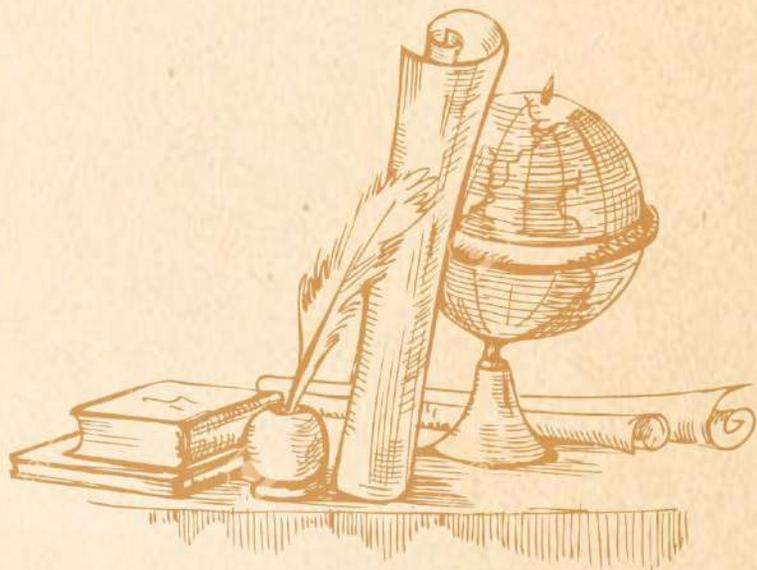
Conștiente de faptul că viața militară nu este deloc ușoară, presupunând multe riscuri, Rodica Filipov și Ludmila Patrașco, doresc totuși ca exemplul lor să le fie urmat de fiice. Iar Snejana Nitrean, al cărei cel mai mare fecior este student la Academia Militară a Forțelor Armate „Alexandru cel Bun”, speră ca va avea nepoate, care vor continua tradiția militară feminină. ■

Anatol CACIUC



Ученье – свет

Образование – это волшебный ключик, который открывает перед нами массу возможностей. Доступность качественных знаний влияет не только на судьбы конкретных людей, но и на судьбы целых государств. Несложно заметить связь между наличием в стране грамотно организованной системы образования и ее благополучием. Собираясь в своей энциклопедии «Cartea de aur a Basarabiei și Republicii Moldova» рассказывает и о наших соотечественниках, которые способствовали распространению света учения.



Княгиня, построившая гимназию



Наталья Годлевская родилась в селе Пухой Кишиневского уезда. Окончила земскую женскую гимназию с золотой медалью, и впоследствии там же и преподавала. Выйдя замуж за представителя грузинского рода Дадияни, получила княжеский титул.

Когда Наталья Дадияни была назначена директором гимназии, она взялась за преоб-

разование женского училища в полную восьмилетнюю гимназию. Министерство народного просвещения санкционировало строительство нового здания, а его проект разработал известный архитектор Александр Бернардацци. В здании было центральное отопление, вентиляция, электричество, телефоны, водопровод. Это был настоящий дворец со светлыми галереями, эффектными лестницами и венецианскими зеркалами, отражавшиеся в них воспитанницы выглядели настоящими принцессами.

Наталья Дадияни вкладывала силы и душу в свое детище, и заслужила любовь и уважение преподавателей, учениц и родителей. Учебным заведением построенное ею здание оставалось до 1945 года. В советские времена во дворце Дадияни размещался Центральный комитет партии, позже здание передали Музею истории Компартии Молдавии. Сейчас в нем находится Национальный Художественный музей.

Учительница и Папа

Александра Скодигор-Ременко – одна из лучших представительниц бессарабской интеллигенции. Дочь священника, она окончила лицей для девочек в Орхее, а потом математический факультет в Одессе. Вернувшись в Кишинев, спустя некоторое время возглавила приют для сирот, который находился в конце нынешней улицы Когыльничану. Работа

была организована так, чтобы развивать в воспитанниках самые лучшие качества, и приют был признан образцовым. В 30-х годах прошлого века слава о нем разнеслась по всей Румынии, и за ее пределами. В 1938 году в качестве представителя Лиги наций учреждение посетила известный педагог Мария Монтессори. Она пришла в такое восхищение



от увиденного, что вскоре предложила директору Александру Скодигор-Ременко выступить с докладом о своем опыте перед зарубежными коллегами на съезде в Риме. Тезисы ее доклада распространили в качестве рекомендаций для руководителей приютов. Тогда же выдающегося педагога и организатора Александру Георгиевну Скодигор-Ременко пригласили на аудиенцию к Папе Римскому Пию XI.

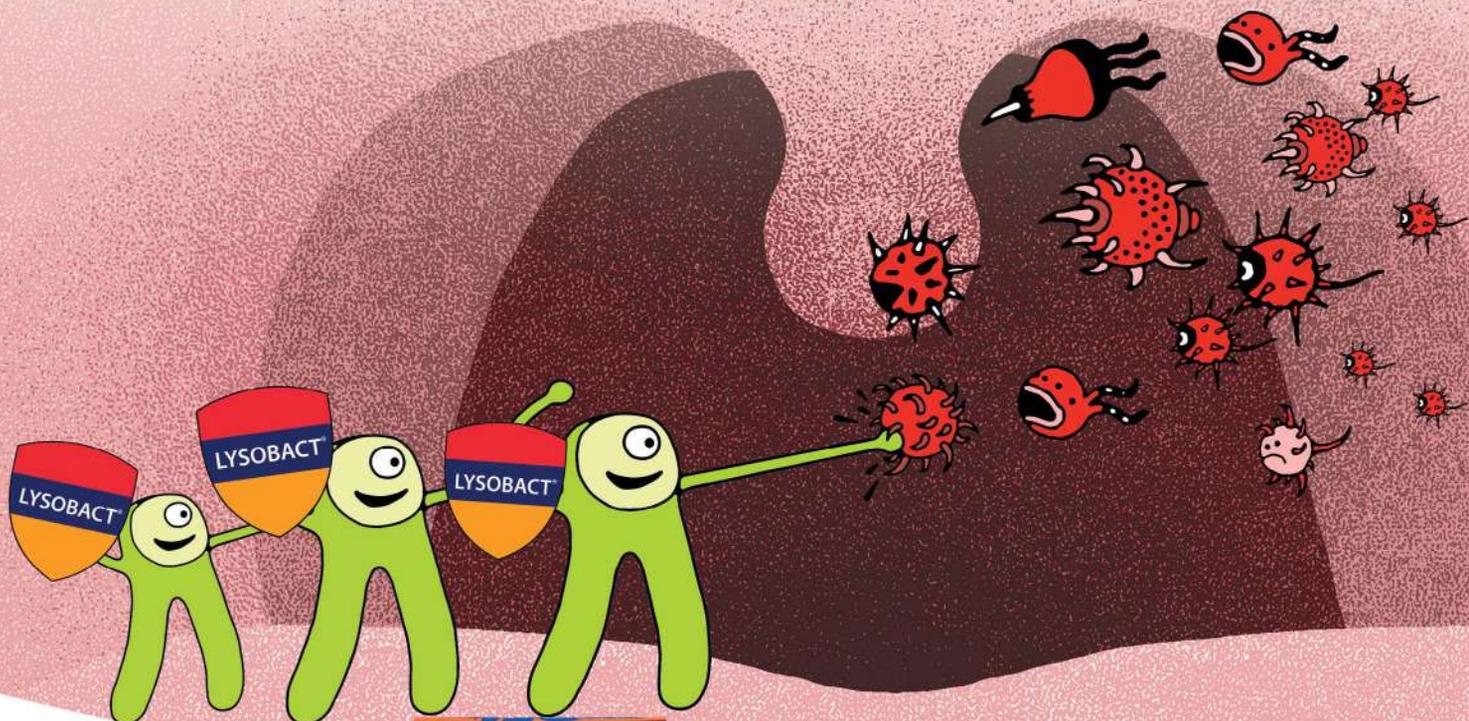
В 1940-м, когда Бессарабия вошла в состав СССР, Александра Скодигор-Ременко осталась на улице. Приют был закрыт, дети разбросаны по разным учреждениям, имущество пропало.

Женщине пришлось уехать в Румынию, и в годы Второй мировой она жила в Плоешть. Была сестрой милосердия, даже была награждена – орденом Красного креста. После войны жила в Кишиневе, работала воспитателем в детском саду, возглавляла детсад №17.

Алла ГЕРЧИУ

LYSOBACT®

ЛЕЧИТ ГОРЛО ЕСТЕСТВЕННО!



ТЕПЕРЬ И В НОВЫХ КОМБИНИРОВАННЫХ ФОРМАХ - ТАБЛЕТКАХ ДЛЯ РАССАСЫВАНИЯ LYSOBACT DUO® И ДВУХ ФОРМАХ СПРЭЙВ.



ЛИЗОЦИМ – ЕСТЕСТВЕННЫЙ ДЛЯ ОРГАНИЗМА ЧЕЛОВЕКА АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫЙ ФЕРМЕНТ.

- УСТРАНЯЕТ ПРИЧИНУ **БОЛИ В ГОРЛЕ**
- ОБЛАДАЕТ ШИРОКИМ СПЕКТРОМ ДЕЙСТВИЯ (БАКТЕРИИ, ВИРУСЫ, ГРИБЫ)

- СОХРАНЯЕТ ПОЛЕЗНУЮ МИКРОФЛОРУ*
- УСКОРЯЕТ ВЫЗДОРОВЛЕНИЕ*

* Погорелова О.О., Усенко Д.В., Ардацкая М.Д., Дикая А.В., Горелов А.В. Оценка эффективности Лизобакта в лечении острых респираторных заболеваний у детей // Инфекционные болезни. 2009. 7(1). С. 69–72. Это лекарство. Прочитайте внимательно инструкцию. В случае возникновения побочных эффектов обратитесь к врачу или фармацевту.

Работай! & Отдыхай!

ЖУРНАЛ
ОКТАБРЬ-НОЯБРЬ 2017 года №42
RO•RU•EN



**СЕРДЦЕ. ИНСТРУКЦИЯ
К ПРИМЕНЕНИЮ
SINGURĂTEEA, BOALĂ GREA
БАЛКАНСКАЯ ЛАПЛАНДИЯ
TUDORA. THE VILLAGE
IN PEACH TONES
ЛЕГЕНДЫ ОСЕНИ**

Анато́л ЧУБОТАРУ:
**«РКБ-Больница особого
назначения»**



ISSN 1857-0399



17 0 42



9 771857 1039901

www.otdyhai.md

Подземное королевство Mileștii Mici.



Республика Молдова, МД-6819
ком. Милештий Мичь, р. Яловены

Здесь живет душа вина...



Моб. : /+373 69/ 500 262
Тел./Факс: /+373 22/ 382 336

E-mail : milestii mici@dnt.md / marketing@mm.in.md
www.milestii-mici.md



**ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАМ
БУДУЩЕЕ БЕЗОПАСНОСТИ
НОВЫЙ VOLVO XC60
СДЕЛАНО ШВЕЦИЕЙ**



Tradiție, istorie și succes

Fondat în anul 2002, pe motivele filmului sovietic “Кавказская пленница”, restaurantul îmbină cu succes tradiția, cultura poporului caucazian cît și atmosfera caracteristică regiunii date.

Și ce poate fi mai plăcut oaspeților decît un stil aparte, unic și tematic al restaurantului, completată cu ospitalitate dese-vîrșită a personalului și desigur gustul inedit al celor mai alese bucate preparate cu grijă și iscusință de către bucătarii noștri.

Fie vorba de evenimente de-o importanță majoră ale vieții sau simple clipe de neuitat alături de cei dragi, suntem con-vinși că fiecare oaspete sau prieten al localului va obține cele mai sincere emoții și satisfacție la maxim vizitînd una din cele 4 săli ale restaurantului cu capacitate de pînă la 70 persoane sau de a savura în tihnă la una din terasele noastre, liniștea și frumusețea dominantă a naturii în ograda localului.



Delicatesele culinare le găsești la noi!

Avînd un meniu bogat, fiecare oaspete își va îndeletnici toate preferințele și poftele, astfel că chiar și cel mai pretentios gurman va rămîne satisfăcut de varietatea bucatelor noastre, preparate conform rețetelor tradiționale caucazine.

Depunem efort și pasiune în ceea ce facem. Tindem a crea amintiri de neuitat oaspeților noștri, oferindu-le posibilitatea și libertatea de a iniția un scenariu, program artistic sau show de divertisment conform preferințelor și ideilor proprii atunci cînd doresc a organiza un oarecare eveniment.



Ресторан-Дача
**КАВКАЗСКАЯ
ПЛЕННИЦА**
since 2002

Содержание



6
8 **Новости**

Живая история

Больница особого назначения

Республиканская клиническая больница стала базой для развития системы здравоохранения Молдовы.



14 **История в лицах**
«За счет своего сна и отдыха»

Выпускницу Школы фельдшеров и акушеров РКБ Элеонору Анестиади мобилизовали 23 июня 1941 года, а Победу она встретила в Берлине.

16 **Зеркало здоровья**
Сердце. Инструкция к применению

Сердце – невероятный орган. Без усталости оно трудится на протяжении всей жизни человека. С ним мы связываем свои лучшие качества и чувства, а добрых людей называем сердечными. Говорят, что горе может разбить сердце, а от радости оно поет.

20 **Зеркало здоровья**
Отчего сердце кровью обливается

Николай Чобану каждый день заглядывает в человеческие сердца и читает их, как открытую книгу. Он – профессор, доктор хабилитат медицины, заведующий отделением функциональной диагностики Института кардиологии РМ. О чем же рассказывают ему людские сердца?



22 **Зеркало здоровья**
Иммунитет со сбитым прицелом

Ревматология – медицинская специальность, которая противостоит болезням, разрушающим жизнь. В прямом смысле. Одни ревматические недуги приносят боль, которая вынуждает отказываться от любимых занятий, уходить с работы, ограничивать круг общения... Другие и вовсе уничтожают целые органы и системы нашего организма.

24 **Здоровье от природы**
Siang Pure защитит от осенних недомоганий

Восточная медицина издавна ценится своим подходом к решению проблем. Любой недуг рассматривался целителями, как нарушение гармонии между человеком и окружающей средой.



26 **Modus vivendi**
Жирный вопрос

Лишний вес завоевывает все новые тела и территории, хотя люди пытаются вести с ним борьбу, используя самые жесткие, а порой и радикальные средства.

28 **Пора в путь**
Где находится Королевская гавань

Эпопея «Игра престолов» покорила сердца миллионов. В этом сериале есть все, чтобы удерживать внимание к сюжету – драконы, страсть, интриги, любовь, верность, коварство, честь... Затаив дыхание, жители разных стран следят за борьбой за право занять Железный трон. А хотели бы вы побывать в настоящем Вестеросе?



32

Destine **Singurătatea, boală grea**

Nina CRULICOVSCHI, artista căreia în anul 1981, după succesul răsunător la Festivalul de la Yalta, i se ofereau șansele unei cariere fulminante, nu a putut să plece din Moldova. Ea și-a urmat destinul cu sfințenie.

36

Личный опыт **Путь монастырей**

«Удивительное – рядом...». Эти слова из известной песни Владимира Высоцкого нам часто вспоминались во время поездки по Южной Буковине.



40

Душевный разговор **Живая картина**

Я провожу тренировки для женщин, перенесших операции по поводу онкологических заболеваний. И что я наблюдаю в течение последних 4-х лет? Какие бы умные фразы и слова я бы ни произносила во время тренинга, терапевтический эффект не сравним с эффектом во время мастер классов, когда женщина своими руками что то рисует, лепит ли из глины, создает руками.
Искусство исцеляет!

42

Новогоднее путешествие **Балканская Лапландия**

В последние годы Черногория становится всё популярнее среди путешественников, и туроператоры зачастую предлагают отметить зимние праздники именно в этой маленькой Балканской стране. - замечательная возможность посетить европейскую страну с богатой историей и прекрасным климатом по приемлемым ценам, а также хорошая альтернатива традиционному домашнему семейному застолью, загородным поездкам с друзьями или походу в ресторан.



49

Зимние каникулы **Белые горы Черногории**

Этой стране есть чем привлечь самых избалованных и требовательных любителей зимнего отдыха.



54

Пора в путь **Легенды осени**

Осенние путешествия – особенные. В них уже нет летнего огня, и еще нет зимнего предвкушения сказки. Это – время, когда можно почувствовать себя философом, ощутить созвучие с миром. А чтобы глубже настроиться на соответствующий лад, важно правильно выбрать направление для поездки.



58

Анекдоты

59

Маршруты выходного дня

60

Маршрут выходного дня • Weekend route **Тудора. Село в персиковых тонах Tudora. The Village in Peach Tones**

Путешествие в Тудору – для тех, кого приводят в восторг самобытные молдавские села, открытые люди, колоритные праздники и воскресные базарчики, красота Днестра и вкуснейшие персики и яблоки.

61

Отдыхай с P&O **Подружитесь с розами**

Мы расскажем, как эффективнее представить розы на своем участке и как помочь этим удивительным растениям проявить всю свою роскошь.

Молдова в опасности



Молдова входит в число уязвимых по климату стран. Нам грозит экологическая катастрофа, если процесс изменения климата Земли примет угрожающие масштабы, считают специалисты Университета Нотр-Дам в штате Индиана (США), составившие индекс ND-Gain. Молдова набрала 50-59 баллов. Это означает, что регион не очень хорошо подготовлен к климатическим изменениям. Такая же ситуация наблюдается в соседних Украине и Румынии. Выводы основываются на данных наблюдений, полученных в течение последних 20 лет. Наиболее подготовленными к глобальным изменениям климата оказались Дания, Норвегия и Новая Зеландия, а наиболее подвержены риску страны Центральной Америки, Южной Азии и части Африки к югу от Сахары.

Скромный социальный прогресс



Молдова занимает 71-е место среди 128 стран по рейтингу индекса социального прогресса-2017, поднявшись на одну позицию по сравнению с результатом предыдущего года, отмечается в официальном отчете исследования международной организации Social Media Imperative. Наиболее сильными сторонами социального прогресса в Молдове являются личная безопасность граждан (41 место), доступность продуктов питания и базовых медицинских услуг (48), доступ к информации и услугам связи (51), соблюдение прав человека (59).

Наиболее проблемными областями РМ являются доступность жилья (122 место), свобода выбора (121) и общественная толерантность (109 место), причем в основном к представителям сексуальных меньшинств и иммигрантам. Другая слабая сторона – качество окружающей среды (103). По уровню коррупции республика занимает 93 место, а по уровню доступа к начальному образованию – 90 строчку. «Наиболее высокий уровень социального прогресса – в Дании (1 место), Финляндии (2) и Исландии (3). Наиболее низкие показатели в Чаде, Афганистане и Центральной Африканской республике. Страны - соседи Молдовы - Румыния и Украина занимают 44 и 64 места соответственно», - делают вывод авторы исследования.

Количество студентов сократилось вдвое



Республика Молдова столкнулась с критической нехваткой студентов. По словам ректора Академии экономических знаний, Григория Белостечника, количество студентов, зачисленных в вузы, существенно сократилось, за последние 10 лет – вдвое: «Можем констатировать тенденцию по сокращению количества студентов, зачисленных в наши вузы. Это началось около 10 лет назад, когда в молдавских университетах обучалось около 128 тысяч студентов. Тогда считалось, что у нас слишком много студентов. Теперь, в 2016-2017 учебном году, в Молдове их насчитывалось около 74 тысяч. Мы наблюдаем сокращение количества студентов на 46-48%. В области экономических наук можно говорить о сокращении на 54%». По его словам, небольшое число учащихся объясняется миграцией и выбором в пользу иностранных вузов. Если так пойдет и дальше, Республика Молдова может превратиться из поставщика дешевой рабочей силы в импортера кадров, считает Белостечник.

Самая разочаровывающая достопримечательность

Туристы назвали памятник природы «Мостовая гигантов» в Северной Ирландии самой переоцененной и разочаровывающей достопримечательностью. Опрос, проведенный в начале августа Irish Times, показал, что туристы считают памятник природы из примерно 40 000 соединенных между собой базальтовых колонн наименее впечатляющей мировой достопримечательностью. Несмотря на то что «Мостовая гигантов» по-прежнему пользуется большой популяр-



ностью у туристов, против нее также высказались сотни человек, уже посетивших достопримечательность. Одни назвали прогулку до «Мостовой гигантов» слишком длинной, чтобы «посмотреть на небольшую кучу камней», другие были разочарованы, потому что «ничего гигантского в этом нет».

«Местные жители не могут понять, почему кто-то совершает такой путь, чтобы увидеть это место», – рассказал один из туристов. Второе место среди самых разочаровывающих достопримечательностей занял шедевр Леонардо да Винчи «Мона Лиза». «Я прошел мимо нее множество раз. Ее грустное лицо в сочетании с ее миниатюрными размерами просто не соответствуют тому, что написано в книгах по истории», – рассказал один турист.

Другими известными и одновременно разочаровывающими достопримечательностями стали нью-йоркский небоскреб Эмпайр-стейт-билдинг, Ниагарский водопад, статую Христа-Искупителя в Рио-де-Жанейро, а также Пизанская башня и Большой сфинкс в Египте.

Главные угрозы для человечества



Обладатели высшей научной награды – Нобелевской премии – ответили на вопросы о главных угрозах человечеству. Журнал Times Higher Education провёл опрос 50 нобелевских лауреатов относительно списка потенциальных угроз человечеству.

Список составляли обладатели премии в области химии, физики, экономики и медицины. Почти 35% опрошенных обладателей Нобелевской премии заявили, что главной угрозой существования человеческой цивилизации является глобальное потепление.

Второе место по степени угрозы существования учёные отдали применению ядерного оружия. Третье место занимают инфекционные заболевания и общая резистентность инфекций по отношению к современным лекарствам.

Нобелевские лауреаты отметили, что наименьший вред человечеству может принести развитие искусственного интеллекта и робототехники в целом. Роботы, по мнению целого ряда учёных, лишены воображения и действуют лишь в рамках заложенных в них программ.

Что едят каждый день молдаване



Ежедневно каждый житель республики съедает в среднем 300 граммов хлебобулочных изделий. Почти так же много в рационе наших сограждан овощей. В то время как мяса съедают в два раза меньше.

По данным Национального бюро статистики, ежегодно на каждого из нас приходится по 220 литров молока и молочных продуктов. В городах этот показатель больше - 250 литров. Хлеба каждый съедает по 115 килограммов в год. И тут первенство у сел. Ежегодное потребление овощей и зелени - 114 килограммов, передает publika.md

Также каждый житель Молдовы съедает по одному яйцу раз в два дня. Мяса в рационе относительно немного - 130 граммов в день, или 48 килограммов в год на каждого. Рыбы и того меньше - всего 16 килограммов в год.

По итогам прошлого года средний месячный доход жителя республики составил 2100 леев. На продукты уходило больше 40% этой суммы.



- Это позволило вырастить плеяду ярких специалистов.

- В конце 50-х значительную роль в развитии здравоохранения сыграл одаренный руководитель Николай Андреевич Тестемидану. Прежде чем занять пост министра здравоохранения, он два года был главврачом нашей больницы, затем был ректором мединститута. С его именем связано возрождение и развитие молдавской медицины. После Тестемидану стационар возглавил Тимофей Мошняга, и руководил им 43 года. Тимофей Васильевич многое сделал для РКБ, и сейчас она носит его имя.

Мошняга сумел убедить советское руководство выделить средства на строительство нового стационара, который стал одним из самых крупных и прогрессивных в масштабах всего СССР. 1200 коек, самое современное оборудование, даже видеотелефоны. Снимаю шляпу перед организаторскими способностями этого человека. Только представьте, как непросто было укомплектовать огромный стационар специалистами – об этом позаботились заблаговременно. Я и сам после мединститута отработал здесь год как интерн,

Больница особого назначения

В этом году Республиканская клиническая больница имени Тимофея Мошняги отмечает юбилей – 200 лет. За плечами огромный путь, но еще больше задач предстоит решить. О прошлом, настоящем и будущем РКБ мы поговорили с ее директором, профессором, доктором медицинских наук Анатолом ЧУБОТАРУ.

Начало

- С чего все начиналось?

- В архивных документах нам удалось найти имя первого врача, открывшего здесь практику, это был Адам Новак, посланный Молдавским княжеством из Ясс в 1810 году. Вообще же первая больница в Молдове появилась именно в Яссах, в 1743 году. В 1754-м она отошла церкви святого Спиридона, и со временем стала самой крупной в Румынии. Поскольку территория Бессарабии долгие годы оставалась театром военных действий в ходе русско-турецкой войны, вызвавшей не только разруху и бедность, но и страшные эпидемии, которые только в 1812-14 годах унесли около 90 тыс. жизней, сразу после аннексии Бессарабии Россией в 1812 году здесь была создана первая медицинская управа. Ее первый указ касался строительства здесь больницы, которую и построили в 1815-16 годах. 26 декабря 1817 года по указу генерал-губернатор Бахметьева она была открыта. С этого момента и ведет свою историю РКБ.

Больница стала базой для развития системы здравоохранения. В ней организовали школу акушерок, а с 1872 года начали направлять молодых людей в Санкт-Петербургскую военно-медицинскую академию. С этим городом связан еще один важный момент становления системы медицинской помощи Молдовы. В годы Второй мировой I Ленинградский мединститут эвакуировали в Кисловодск. Когда война добралась и туда, часть сотрудников и студентов эвакуировалась дальше, а те, кто остался, возобновили учебный процесс. После освобождения Кисловодска их посчитали изменниками и не позволили вернуться в Ленинград. Институт в полном составе выслали в Кишинев, и мы получили мощную образовательную базу.



потом ушел в армию, и, отслужив, поступил в отделение торакальной хирургии. Работать было одно удовольствие. Под оперблок отвели целый этаж, операционные просторные, светлые, оснащенные. Кстати, в этом году у нас двойной юбилей: 200 лет больнице и 40 лет с тех пор, как она работает в этом здании. К сожалению, за все эти годы ни разу не было капитального ремонта, это чувствуется.



Тимофей Мошняга

Особый статус

- Стационару пришлось пережить непростые времена в 90-х.

- Больницу создали, чтобы лечить самых сложных пациентов со всей республики, а ресурсов не хватало. С внедрением страховой медицины многое становилось на свои места. Был период, когда больница несколько отступила со своих позиций, начала принимать и обычных пациентов, которые могли получить помощь в любом другом стационаре. Я остановил эту практику. Нельзя растрачивать мощный потенциал РКБ на аппендициты. Все отделения нашей



Hospital of Special Purpose

This year the Republican Clinical Hospital named after Timofei Moshneaga marks the anniversary - 200 years. A great way has been passed, but there are even more challenges to be solved. About the past, the present and the future of the RCH, we talked with its director, professor, doctor of medical sciences Anatol Chubotar.

In the Beginning...

- How did it all start?

- In archival documents we could find the name of the first doctor who opened the practice here, it was Adam Novak, sent by the Moldavian principality from Iasi in 1810. In general, the first hospital in Moldova appeared precisely in Iasi, in 1743. In 1754, it then moved to the church of St. Spiridon, and eventually became the largest church in Romania. Since the territory of Bessarabia for many years remained a theater of military operations during the Russo-Turkish war, which caused not only devastation and poverty, but also terrible epidemics that in 1812-14 there were about 90,000 lives taken away, right after the annexation of Bessarabia by Russia in 1812 the first medical board was created here. Its first decree concerned the construction of a hospital here, which was built in 1815-16. On December 26, 1817, by decree of Governor-General Bahmetiev it was opened. From that moment the history of the RCH started.

The hospital became the basis for the development of the health care system. It organized a school of midwives, and from 1872 they began to send young people to the St. Petersburg Military Medical Academy. Another important moment in the formation of Moldova's health care system is connected with this city. During the Second World War the Leningrad Medical Institute was evacuated to Kislovodsk. When the war got there, some employees and students were evacuated further, and those who stayed, resumed the training process. After the liberation of Kislovodsk, they were considered traitors and were not allowed

to return to Leningrad. The whole institute was sent to Chisinau, and we received a powerful educational base.

- It allowed to raise up a galaxy of bright specialists.

- In the late 50's, a gifted leader, Nicolai Andreevich Testemitanu, played a significant role in the development of health care. Before assuming the post of Minister of Health, he was chief physician of our hospital for two years, and then he was rector of the medical institute. His name is associated with the revival and development of Moldovan medicine. After Testemitanu, the hospital was headed by Timofei Moshneaga, and he directed it for 43 years. Timofei Vasilievich did a lot for the RCH, and now it bears his name. Moshniaga managed to convince the Soviet leadership to allocate funds for the construction of a new hospital, which became one of the largest and most progressive in the whole of the USSR. 1200 beds, the most modern equipment, even videophones. I take off my hat to the organizer's abilities of this man. Just imagine how difficult it was to staff a huge hospital specialists - this was taken care of in advance.

I myself after the medical institute worked here a year as an intern, then went into the army, and, having served, entered the department of thoracic surgery. It was a pleasure to work. The whole floor was taken for surgery unit; the operating room is spacious, bright, equipped. By the way, this year we have a double anniversary: hospital is 200 years old and it has been for 40 years in this building. Unfortunately, for all these years there has never been a major overhaul, you can easily see it. ▶



Оптимизация необходима



Николае Тестемицану

больницы – уникальны. Отделение сердечной хирургии – единственное в государственных клиниках, а отделение детской кардиохирургии – единственное в стране. Также единственное в РМ отделение торакальной хирургии. Только в РКБ проводятся пересадки печени. Здесь мощное отделение сосудистой хирургии. Наше отделение общей хирургии углубленно занимается проблемами пищевода, это очень сложная и востребованная проблема, и ею в РМ занимаются только у нас. У нас отличные отделения проктологии, оториноларингологии, офтальмологии, урологии... И везде мы внедряем новейшие методики лечения. В той же урологии до 85% вмешательств выполняется эндоскопически.

- Здесь всегда велась серьезная научная работа.

- Когда я говорю о больнице, имею в виду и 14 кафедр Университета медицины и фармакологии. Врачи отделений работают в связке с кафедральными работниками. Присутствие кафедр поднимает работу стационара на более высокий уровень. Для углубленного ведения научной работы созданы четыре научных лаборатории: кардиохирургии, детской кардиохирургии, мини-инвазивной хирургии пищевода и ревматологии.

Кадровый вопрос

- Насколько адекватны размеры оплаты ваших услуг Национальной компанией обязательного медицинского страхования?

- Финансы – сложный вопрос. Национальная страховая компания оплачивает медуслуги, а как быть с другими расходами? Например, в 2013 году, еще до моего прихода, сдали новый хирургический корпус. Современные операционные, огромная реанимация, серьезное оборудование... Но строительство и наладка велись очень плохо. Текли крыши, блоки управления в операционных постоянно ломались. Ушло 3-4 месяца, чтобы разобраться с проблемами. Работы требовали вложений, а они не предусмотрены.

Я молчу уже о том, что нам не хватает 32 анестезиологов, чтобы эксплуатировать новый корпус. Справляемся с огромным трудом, люди перерабатывают, приходится использовать резидентов. Эту проблему надо было решать еще до открытия корпуса.

- А как вы решаете кадровый вопрос со средним медперсоналом? Это проблема всех медучреждений.

- Предлагаем достойную оплату труда. Зарплаты наших сестер – 7-8 тыс. леев, в оперблоке до 15 тыс. леев. Это стало возможно, когда Минздрав ввел доплаты за интенсивность работы. Из бюджета больницы мы имеем право направлять на оплату труда до 55%, хотя реально уходит всего 41%, ведь в первую очередь важно обеспечить лечебный процесс. Это мало, в развитых странах на эту статью идет до 75%.

- В Молдове заговорили об оптимизации системы здравоохранения. Какие преобразования вы считаете целесообразными?

- Идея регионализации была озвучена еще в 60-е Николаем Тестемицану. Суть – в создании мощных региональных медицинских центров, отличной инфраструктуры, включая дороги, и продуманной системы логистики. Ни к чему содержать множество слабых стационаров, которые не могут оказывать полный объем помощи. Мы и сами об это постоянно спотыкаемся. К примеру, где-то в районе у человека случается тромбоз. Надо оперировать, и на место выезжает наша бригада, с собой везут оборудование, протез для сосуда стоимостью в тысячу евро и так далее. Работают наши врачи, а история болезни пациента – в районе, получить оплату за свою работу мы не можем. Пока никто из политиков не может осмелиться на реформирование, потому что оппоненты тут же поднимают крик – разрушаете медицину, хотите закрыть больницы. А если в этих больницах даже простые операции не проводят? Что за помощь может оказать акушер, который принимает роды раз в неделю, или хирург, который работает с такой же нагрузкой? Если скрипач будет репетировать раз в неделю, вы умрете со смеху на его концерте. Идея регионализации разумна, главврачи ее поддерживают.

- Но все это надо объяснять людям.

- Конечно. Система должна работать намного эффективнее.

Правила для всех

- Много ли пациентов поступает без полиса?

- Этот вопрос я разделю на две части. Страховой полис включается, когда пациент поступает по направлению, в рамках установленной законом процедуры. Когда я работал в Германии, у меня была незначительная проблема с кистью, требовалась операция. Я подошел к коллеге, но его ассистент попросила направление, потому что в противном случае труд не был бы оплачен. Мне стало стыдно, и я сходил за направлением. Если человек, даже при наличии полиса, обращается в обход установленной процедуры, его полис не срабатывает. ▶



«Республиканская больница дала Молдове большинство медучреждений национального значения, – отмечает Анатол Чуботару. – Инфекционное отделение стало инфекционной больницей Тома Чорба, отделение психиатрии трансформировалось в Республиканскую больницу психиатрии, онкодиспансер стал Институтом онкологии».



Special status

- The hospital had to endure difficult times in the 90's.

-The hospital was created to treat the most difficult patients from all over the republic, and there were not enough resources. With the introduction of insurance medicine, many things were put away. There was a period when the hospital somewhat retreated from its positions, and began to accept ordinary patients who could receive help in any other hospital. I stopped this practice. You cannot waste the powerful potential of the RCH for appendicitis. All departments of our hospital are unique. The Department of Cardiac Surgery is the only one in state clinics, and the Department of Pediatric Cardiac Surgery is the only one in the country. It has also the only department of thoracic surgery in the Republic of Moldova. Only in the RCH there are liver transplants. Here is a powerful branch of vascular surgery. Our department of general surgery is deeply involved in the problems of the esophagus, this is a very complex and demanded problem, and in Moldova it is dealt with only by us. We have excellent departments of proctology, otorhinolaryngology, ophthalmology, urology ... And everywhere we introduce the newest methods of treatment. In the same urology, up to 85% of the interventions are performed by endoscope.

- There has always been a serious scientific work.

- When I'm talking about the hospital, I mean 14 departments of the University of Medicine and Pharmacology. Doctors of the departments work in conjunction with the cathedral workers. The presence of the departments raises the work of the hospital to a higher level. For in-depth scientific work, four scientific laboratories have been established: cardio surgery, pediatric cardio surgery, mini-invasive surgery of the esophagus, and rheumatology.

Personnel issue

- How adequate is the amount of payment for your services by the National Mandatory Medical Insurance Company?

- Finance is a difficult question. National Insurance Company pays for medical services, but what about other expenses? For example, in 2013, before my arrival, they built a new surgical building. Modern operating rooms, huge resuscitation, serious equipment... But construction and adjustment were very bad. The roofs were falling; the control units in the operating rooms were constantly broken. It took 3-4 months to deal with the problems. The work required investments, but they were not envisaged. I

don't even mention that we lack 32 anesthesiologists to exploit the new building. We manage with great difficulty, people overwork, and we have to use residents. This problem had to be solved even before the opening of the block.

- And how do you solve the personnel question with the average medical staff? This is a problem for all health facilities.

- We offer a decent salary. Salaries of our sisters - 7-8 thousand lei, in the surgery block up to 15 thousand lei. This became possible when the Ministry of Health introduced additional payments for the intensity of the work. From the hospital budget, we have the right to direct to pay for work up to 55%, although only 41% actually go for this goal, after all, it is important to ensure the medical process first. This is not enough; in developed countries this article goes up to 75%.

Optimization is necessary

- In Moldova, talking about optimizing the health care system. What transformations do you consider appropriate?

- The idea of regionalization was voiced in the 60's by Nicolai Testemitanu. The essence is to create powerful regional medical centers, excellent infrastructure, including roads, and a well thought-out logistics system. There is no point in keeping a lot of weak hospitals, which cannot provide the full amount of assistance. We are constantly stumbling over this. For example, somewhere in the rayon there is a person with a thrombosis. We need to operate, and our team leaves for the place, we bring equipment, prosthesis for a vessel worth a thousand Euros, and so on. Our doctors work, and the patient's medical history stays in the rayon, and we cannot get paid for our work.

So far, none of the politicians can dare to launch a reform, because the opponents are always ready for raising a cry - you are destroying medicine, you want to close hospitals. What if even simple operations do not take place in these hospitals? What kind of help can an obstetrician who delivers babies once a week, or a surgeon who works with the same load, do? If the violinist will rehearse once a week, you will die with laughter at his concert. The idea of regionalization is reasonable, the chief doctors support it. ▶

«The Republican hospital gave Moldova the majority of medical facilities of national importance,» said Anatol Chubotaru. - The infectious department became Tom Chorba's infectious disease hospital, the department of psychiatry was transformed into the Republican hospital of psychiatry, and the Oncology Dispensary became the Institute of Oncology.



- Почему?

- Мы можем лечить 31 тыс. пациентов в год. С Национальной компанией обязательного медстрахования у нас договор на обслуживание 25 тыс. То есть у нас есть возможность принять 6 тыс. платных пациентов в год. В рамках ОМС мы принимаем в порядке очереди – даже в самых развитых странах пациенты ждут порой месяцами. Конечно, это не касается срочных случаев. Если кто-то хочет получить услугу быстрее, мы не можем отодвинуть остальных, однако если свободно платное место, можно получить услугу платно. В Германии до 30% доходов стационарам приносят платные услуги. Вторая часть вашего вопроса относится к тем, у кого совсем нет полиса. Прежде нам привозили по скорой немало таких, в основном – лиц без определенного места жительства. Сейчас таких пациентов к нам не везут, потому что они – не профиль РКБ. Этим людям надо лечить, но для этого должны быть специальные фонды, центры.

- Почему вы закрыли вход в РКБ?

- Надо было прекратить блуждание по больнице. В холле жил целый табор в 30 человек. Каждую неделю в каждой из 12 шахт лифтов находили по 7-15 портмоне, это зафиксировано полицией. Надо было ставить заслон воровству. Была и другая проблема. Пациенты жаловались, что врач не заходит по три дня. А перед кабинетами врачей стояли очереди – всюю шел прием частным образом. Мне пришлось ломать эту систему. Меня ругали, СМИ негодовали, но врач больницы должен заниматься пациентами больницы. А чтобы принимать кого-то платно, мы открыли платное отделение.

Также мы закрыли размещавшуюся в холле частную лабораторию. Пациентов туда направляли толпами, назначали море платных анализов. Зачем? С анализами справляется наша лаборатория, а пациентам не нужны огромные списки обследований.

- Вы анализируете целесообразность обследований и назначений?

- Когда мы ввели внутренний аудит, какие были слезы и обиды! Но теперь все знают, что каждую историю болезни анализируют эксперты. В этом году мы сэкономили миллионы 15 только на лекарствах, их ведь тоже назначали без разбора. Каждая копейка должна быть на счету, к этому я привык в Германии, и так должно быть тут.

- Портмоне в шахтах лифта перестали находить?

- За полгода – ни одного.

Двигаться, искать, настаивать

- Мы начали говорить о необходимости ремонта. Как эта проблема может решиться?

- В честь юбилея нам удалось получить 15 млн. леев на ре-

монт, и еще 12 млн. обещают дать после пересмотра бюджета. Это позволит закончить ремонт аптеки. Также мы завершаем ремонт крыши пищеблока – до недавних пор в дождь поварам требовались зонты. Проводим в пищеблоке ремонт и переоснащение – с модернизацией помогают коллеги из европейских больниц.

После ремонта пищеблока и аптеки примемся за лифты. Действующие выпущены в 70-м году, использовать их – одно мучение. Нам просчитали, что замена четырех лифтов обойдется в 20 млн. леев. Это дорого, поэтому сейчас мы поменяем три, потом – еще три, еще...

- Зарубежные специалисты помогают вам не только с оборудованием.

- У нас очень продуктивное сотрудничество. Румынский академик, профессор Иринел Попеску и сотрудник его клиники, наш соотечественник, Влад Брашовяну помогли наладить технику трансплантации печени. В сентябре этого года нас посетили врачи из Германии, которые помогут с созданием кардиохирургии новорожденных. Сейчас в Молдове большие проблемы с оказанием помощи таким малышам. Создание центра с нуля обошлось бы в 5 млн. евро, но у нас есть мощности, которые надо перепрофилировать, это обойдется в миллион леев.

- У руководителя больницы достаточно свободы для эффективного управления?

- Не всегда. Например, у нас патологическая система закупки лекарств. Заказывать требуется на два года вперед, но как я могу знать, сколько чего потребуется? В европейских странах больницы не делают запасов, при необходимости все доставляют с централизованного склада, хоть каждый день. Это и деньги экономит, ведь ты покупаешь только то, что нужно, а не то, что могло бы понадобиться.

Неверно и то, что основной принцип закупки лекарств – цена. Позвольте врачам решать, что лучше для их пациентов – проверяйте, анализируйте назначения, но не ограничивайте в возможностях. Я постоянно поднимаю этот вопрос. Вроде начинают слышать. Надеюсь, что-то изменится. Сразу все не приходит, но надо двигаться, искать, настаивать. Если сложить руки и говорить, что все плохо, то и будет все плохо. ■

Татьяна КРОПАЦЕВА



- But all this must be explained to people.

- Of course. The system should work much more efficiently.

Rules for all

- Are there many patients without a policy?

- I will divide this question into two parts. The insurance policy is included when the patient arrives in a direction, within the limits of the procedure established by law. When I worked in Germany, I had a minor problem with the brush, an operation was required. I approached my colleague, but his assistant asked for direction, because otherwise the work would not have been paid. I felt ashamed, and I went for directions. If a person, even if there is a policy, turns around the established procedure, his policy does not work.

- Why?

- We can treat 31 thousand patients a year. With the National Compulsory Medical Insurance Company we have a service contract for 25 thousand. That is, we have the opportunity to accept 6 thousand paid patients per year. Within the framework of CMI, we accept in the order of the queue - even in the most developed countries patients wait for months at a time. Of course, this does not apply to urgent cases. If someone wants to get the service faster, we cannot force the rest, but if you have a free place, you can get the service for a fee. In Germany, up to 30% of incomes to hospitals are paid services. The second part of your question refers to those who do not have a policy at all. Before, there were quite a few such people brought by the ambulance, mostly people without a definite place of residence. Now such patients are not being brought to us, because they are not the profile of the RCB. These people need to be treated, but for this there must be special funds, centers.

- Why did you close the entrance to the RCH?

- It was necessary to stop wandering around the hospital. A whole camp of 30 people lived there in the hall. Each week, in each of the 12 elevator shafts, from 7 to 15 purses and wallets were found, this was noted by the police. It was necessary to stop the theft. There was another problem. Patients complained that the doctor wouldn't visit for three days. And in front of the doctors' offices there were queues - with might and main there were private appointments. I had to break through this system. I was scolded, the media was indignant, but the hospital doctor should deal with hospital patients. And to accept someone for a fee, we opened a paid branch. We also closed a private laboratory located in the hall. Patients were sent there in droves, appointed a bunch of paid analyzes. Why? Our laboratory manages to do tests, and patients do not need huge lists of examinations.

- Do you analyze the feasibility of examinations and appointments?

- When we introduced an internal audit, what were the tears and resentments! But now everyone knows that every medical history is analyzed by experts. This year, we saved 15 million only on drugs, they were also appointed indiscriminately. Each penny should be in the account, to this I became used to in Germany and so it should be here.

- Have you stopped finding wallets in the elevators?

- For half a year - none.

Move, seek, insist

- We started talking about the need for repair. How can this problem be solved?



- In honor of the jubilee, we managed to get 15 million lei for repairs, and another 12 million are promised after the revision of the budget. This will finish the repair of the pharmacy. Also, we are completing the repair of the roof of the kitchen unit - until recently, in the rain, cooks needed umbrellas. We carry out repair and re-equipment in the kitchen unit - colleagues from European hospitals are helping with modernization. After the repair of the kitchen and pharmacy we will take care of the elevators. The working ones were produced in 1970; to use them is total torture. We have calculated that the replacement of four elevators will cost 20 million lei. This is expensive, so now we will change three, then - three more, then more...

- Foreign specialists help you not only with the equipment.

- We have very productive cooperation. Romanian academician, Professor Irenel Popescu and an employee of his clinic, our compatriot, Vlad Brashovyan helped to establish the technique of liver transplantation. In September of this year, we were visited by doctors from Germany who will help with the establishment of cardiac surgery for newborns. Now in Moldova there are big problems with rendering assistance to such babies. The creation of a center from scratch would cost 5 million Euros, but we have capacities that need to be re-profiled, it will cost one million lei.

- Does the head of the hospital have enough freedom for effective management?

- Not always. For example, we have a pathological system for the purchase of medicines. Ordering is required for two years in advance, but how can I know how much will be needed? In European countries hospitals do not make stocks, if necessary, they deliver everything from a centralized warehouse, at least every day. It saves money, because you buy only what you need, not what you might need.

It is also incorrect that the main principle of purchasing medicines is price. Let the doctors decide what is best for their patients - check, analyze the appointments, but do not limit in the possibilities. I constantly raise this issue. Looks like, they are starting to hear. I hope that something will change. Immediately everything does not come, but we must move, seek, and insist. If you lose your heart and say that everything is bad, then everything will be bad. ■



«За счет своего сна и отдыха»

Элеонора РЫВНЯК была одной из выпускниц Школы фельдшеров и акушерок при Республиканской больнице – в начале прошлого века эта больница называлась Центральной. Тяжкие испытания XX века вносили жесткие коррективы в ее судьбу, однако она всегда оставалась верной высшей цели медика – помогать людям.



Девичья фамилия Элеоноры Христофоровны – Анастиади, она происходит из семьи, давшей Молдове целую плеяду выдающихся врачей. Достаточно сказать, что ее братя – академик Василий Анастиади, возглавлявший Кишиневский государственный медицинский институт в 1963-1986 годах, и кардиохирург, создавший службу кардиологической помощи в Молдове, профессор Николай Анастиади.



«Я занималась в Школе фельдшеров и акушерок в 1938-40 годы, – вспоминает она. – В нашей группе учились девушки из разных регионов Бессарабии, хорошо помню Екатерину Влах из Гагаузии, других своих сокурсниц. Тогда образовательный процесс строился так, что после окончания образовательного курса еще год мы должны были отработать в каждом из отделений больницы, чтобы набраться опыта, и лишь потом получали направления на работу в другие медучреждения. Меня после учебы и практики направили в село Курлень. В моем ведении был фельдшер-



Вспоминаю, что Анастиади работает палатной сестрой госпиталю в момент его освобождения в день 12-го 1941г.
 Медицинская сестра Анастиади безупречный работник. Из любви человека, твёрдой убежденности и любовью выполняет свой долг перед родиной. Своим трудолюбием, ответственностью в работе и преданностью к исполнению своих обязанностей в своей среде является лучшей сестрой по уходу за ними.
 При большом потоке раненых в отдельных отделениях одна обслуживает 200-300 чел. после операционных раненых. За счет своего сна, отдыха, просиживает у отдаленных раненых, создавая или поддерживая уют и тепло.
 На последней этапе работы т. Анастиади с температурой 39 не чула с работой и без отдыха работала более 30 суток, ухаживала за ранеными. Несмотря на большое количество раненых вид обслуживает каждый раненой бисер в ней своего близкого, родного человека. За каждым поведением раненых и ухаживала и леледала его, как своего родного брата. В работе дисциплинирована, скромна и в то же время всегда найдет в выполнении своих обязанностей.



ско-акушерский пункт, который курировал четыре села: Загорень, Сирота и Гидулень. Центральная больница находилась в Киперчень, но основную массу пациентов обслуживала я». Молодому специалисту доверили огромный объем работы. Она принимала пациентов, вела роды, посещала пациентов на дому: когда на телеге, когда на машине, а чаще – пешком. При ФАПе был стационар на пять коек, так что работа была всегда, и ее всегда было очень много. Однако эти испытания оказались не самыми сложными в жизни Элеоноры Христофоровны.

Когда в июне 1941 году Германия напала на Советский Союз, молодого сержанта медслужбы Элеонору Анестиади мобилизовали уже на второй день – 23 июня. А закончила девушка свой боевой путь в 1945-м в Берлине, и все это время трудилась палатной медсестрой прифронтового госпиталя. Ее заслуги отмечены множеством наград. «Работать приходилось в палатках, под обстрелами и бомбежками, – вспоминает Элеонора Христофоровна. – Принимали сотни



раненых в день, иногда не удавалось отдохнуть по 2-3 суток».



Вернувшись с войны, Элеонора Христофоровна получила возможность вне конкурса поступить в мединститут, но ее семья жила нелегко, важно было поддержать близких, и она продолжила работать. Трудилась в двух местах – лаборантом в мединституте и медсестрой в инфекционной больнице.

Супруг Элеоноры Христофоровны тоже воевал. «Я служила на Украинском фронте, а он был защитником Ленинграда, – вспоминает она. – Однако познакомились мы уже в мирное время в Кишиневе, и вместе провели много счастливых лет. Мой муж не был медиком, а вот наш сын продолжил традиции семьи Анестиади, сейчас он преподает в Университете медицины и фармакологии имени Николае Тестемицану».

21 декабря Элеоноре Христофоровне исполняется 98 лет. Она – не просто свидетельница века, а пример истинного медицинского работника – человека, для которого главным приоритетом остается пациент. ■

Сергей ЗАКРЕВСКИЙ



Сердце. Инструкция к применению

Сердце – невероятный орган. Без устали оно трудится на протяжении всей жизни человека. С ним мы связываем свои лучшие качества и чувства, а добрых людей называем сердечными. Говорят, что горе может разбить сердце, а от радости оно поет. Конечно, это преувеличение, но не слишком большое. Доктор хабилитат, профессор, заведующая отделением сердечной недостаточности Института кардиологии Элеонора Ватаман рассказывает, что на самом деле может разбить человеческое сердце, и как помочь ему стать надежным.

- Практически все наши органы, так или иначе, могут позволить себе отдых. А вот сердце бьется постоянно, трудится, не останавливаясь ни на секунду! В чем секрет такой силы?

- Таким его создала природа. Сердце – это мышечный орган, который обладает многими функциями, например способностью к самовозбуждению под влиянием электрических импульсов, которые возникают в специальных центрах. В нем есть и система проведения импульсов к сократительной мышце, и отдельная система кровоснабжения через коронарные артерии, и система иннервации, которые сообща обеспечивают ритмичное функционирование этого мотора-помпы. И конечно, природа позаботилась, чтобы этот важный орган в первую очередь получал все, что ему требуется. Мышца сердца получает самую первую порцию обогащенной кислородом крови при каждом сердечном сокращении. У него есть и несколько уровней собственной защиты. И есть отпущенный ему срок, который определяется генетикой и многими другими факторами.

- И который мы порой сами сокращаем. Давайте поговорим о том, как мы это делаем. Начнем со стресса. Для многих это – едва ли не перманентное состояние. Чем оно оборачивается для сердца?

- При стрессе происходит возбуждение нервной системы, которое сопровождается увеличением частоты сердечных сокращений и артериального давления. Таким образом, из-за стресса сердце работает с перегрузкой, которую можно сравнить с бегом, и быстрее изнашивается.

- Даже так?

- Конечно. Сердце имеет жизненный резерв, рассчитанный на определенное количество сокращений. Если ему приходится постоянно трепетать от стресса или из-за нарушений ритма, резерв уйдет быстрее. Тут надо понимать также, что стресс усугубляет многие недуги. И если у человека есть отклонения от нормы, например атеросклероз, то количество крови, которое попадает в сосуды, окажется меньше даже в покое, а ускорение ритма ощутимо усугубит ситуацию, и на определенном этапе у человека могут развиваться инфаркт миокарда или другие нарушения, которые выведут его из строя еще раньше.

- То есть надо обязательно учиться отключаться от проблем, чтобы сердце отдыхало?

- Конечно. Свою жизнь вообще надо строить так, чтобы обеспечить сердцу возможный комфорт. Мы начали разговор с того, что сердце работает без отдыха. Это не совсем так. После каждого сокращения сердечной мышцы следует пауза, в течение которой мышца отдыхает. Паузы, а значит и отдых, тем длиннее, чем реже ритм. Природой заложено, что днем ритм чаще, а ночью реже. Поэтому ночью сердце отдыхает лучше. Суммарно период пауз даже может превосходить период работы. Но если человек ночью не спит, его сердце не может хорошо восстановиться.

- А если он не просто не спит, а танцует?

- Да еще курит и употребляет алкоголь? Он получит тройной удар по сердцу. Еще опаснее – употребление различных энергетиков и стимуляторов. Страдают не только сократительная мышца сердца, могут пострадать и другие функции, ►

например, возбудимость. От этой функции зависит ритмичность сердечных сокращений, и в нормальной ситуации ее регулирует гармоничная система, имеющая свои уровни защиты. Обычно ритм сердца определяется функцией центра первого порядка, который производит 60-80 импульсов в минуту в состоянии покоя организма, и этим объясняется нормальная частота сердечных сокращений.

Частота сердцебиений увеличивается пропорционально уровню физической нагрузки, при эмоциях как положительного, так и отрицательного характера, при подскоках артериального давления, и быстро восстанавливается в покое. Если с центром первого порядка все в норме, он подавляет «конкурентов» и сохраняет равновесие но при отсутствии необходимого отдыха и при перевозбуждении центры второго и третьего порядка часто выходят из-под контроля, могут стать чрезмерно активными, когда этого не требуется, и это чревато разного рода аритмиями, порой даже опасными для жизни. Нельзя без нужды перегружать свой организм.

- Как еще незаметно для себя мы вредим сердцу?

- Негативное отношение к миру, привычка видеть все в отрицательном ключе серьезно отражается на работе сердца. А какой вред наносит избыточный вес! Ожирение и само по себе является фактором риска, поскольку жировая ткань оказывает свое влияние – от растущего риска развития атеросклероза до изменения гормонального фона. Вдобавок сердце страдает из-за увеличения продолжительности сосудистого русла. Суммарно это очень большая площадь и при нормальном весе, а когда имеется избыточное количество жировой ткани, которую надо питать, организм вынужден строить новые сосуды, и сосудистое русло увеличивается еще больше, перегружая работу сердца. Все вместе это приводит к тому, что у тучных людей быстрее развиваются инфаркты, инсульты. Нагрузка растет и одновременно страдает функция сердца.

- Но ведь и спортсмены страдают от болезней сердца. Это тоже из-за избыточной нагрузки?

- Профессиональные тренировочные нагрузки часто приводят к формированию так называемого спортивного сердца. Это физиологический феномен, он очень хорошо изучен, проявляется в виде умеренного увеличения толщины

Несколько фактов

- Если бы кровеносные сосуды взрослого были уложены от начала до конца, они растянулись бы на 100 000 км. Для сравнения, окружность Земли составляет около 40 000 км. Это означает, что кровеносные сосуды человека могут обернуться вокруг планеты примерно в 2,5 раза!
- Пульсирование происходит потому, что сердце генерирует свои собственные электрические импульсы, которые заставляют его биться. Пока сердце продолжает получать кислород, оно будет сокращаться, даже если будет отделено от остальной части тела.
- Сложная сеть кровеносных сосудов состоит из артерий, вен и тончайших капилляров, соединяющих артерии и вены друг с другом. Система кровообращения обеспечивает выживание организма, обеспечивая метаболизм каждой клетки организма.
- Если ваше сердце бьется 72 раза в минуту, оно совершает 4 320 ударов в час; 103 680 ударов в день; 37, 843, 200 ударов в год; и в расчете на среднюю продолжительность жизни в 65 лет - 2,459,808,000 ударов за этот период. То есть около 2,5 миллиардов сокращений сердца за 65 лет жизни.
- Средний человек имеет около пяти литров крови, которая протекает через сердечно-сосудистую систему. При каждом сокращении сердце выкачивает около 70 мл крови
- В среднем на протяжении жизни сердце будет перекачивать почти 1,5 миллиона баррелей крови, чего достаточно, чтобы заполнить 200 вагонов-цистерн.

сердечной мышцы при сохранении нормальных размеров сердца и при отсутствии каких-либо нарушений ритма и проводимости или изменений электрокардиограммы. Если человек тренируется правильно, у него здоровое спортив-



Коллектив клиники сердечной недостаточности Института кардиологии.



День сердечной недостаточности.

ное сердце, которое работает очень продуктивно и в то же время экономно. Такой спортсмен способен выдерживать большие нагрузки при небольшом количестве сердечных сокращений. Но если тренировки построены неграмотно, сердцу можно навредить.

- Как надо тренироваться?

- Нарастивать нагрузку постепенно. Это касается не только спортсменов. Когда нетренированный человек начинает давать себе нагрузку, частота сердечных сокращений у него быстро подскакивает при небольших нагрузках. После определённого времени регулярных занятий, наращивая нагрузку в разумных темпах, его способности возрастают, и в итоге он может выполнить большую нагрузку при меньшей частоте сердечных сокращений.

- Какие виды нагрузок лучше для слабо тренированного человека?

- Аэробная гимнастика, прогулки, ускоренная ходьба вплоть до медленного бега. Главное, чтобы нагрузка была регулярной и минимум по 30 минут в день.

- Те самые знаменитые 10 тыс. шагов?

- Да, этого вполне достаточно. Но важно ходить быстро, прогулочный темп ничего не даст.

- Как подобрать нужный темп?

- В идеале – пройти медобследование, выполнить пробу с физической нагрузкой. Врач определит предельно допустимую частоту сердечных сокращений и посоветует, какое ускорение пульса можно себе позволить. Как правило, это 60-80% от максимального показателя во время теста с физической нагрузкой. Достигнуть заданного уровня пульса надо в течение 10-15 минут, потом поддерживать его на протяжении 10-15 минут, а затем медленно сбавить скорость, чтобы пульс вернулся к норме.

- Каждый день?

- Оптимально – пять раз в неделю, но не реже трех. Поверьте, просто ходьбой можно привести себя в очень хорошую форму.

- А как защитить сердце в жару?

- Для сердца жара – это испытание. Желательно в самые жаркие часы не выходить на улицу, носить одежду из светлых натуральных тканей, не забывая про шляпу или другой головной убор и соблюдать водный режим. Причем именно воду – не пиво, не

сладкие напитки. Негазированную чистую воду комнатной температуры. В еде отдавать предпочтение свежим овощам и фруктам, легким супам и нежирным кисломолочным продуктам.

- Кондиционер поможет?

- Может помочь, а может и навредить. Максимально допустимый перепад температур – 10 градусов. То есть если на улице +40, в офисе должно быть +30.

- Как в отпуске не навредить себе и зарядиться энергией?

- Сейчас многие едут в экзотические страны. Уезжают из зимы в лето и наоборот. Это требует мобилизации адаптационных сил. Если организм способен справиться с вызовом – все хорошо, но при наличии скрытых проблем здоровье может дать сбой. Чтобы объективно оценивать себя, важно хоть раз в год проходить медицинский контроль. Врача вообще нельзя игнорировать. Особенно если чувствуете, что что-то не так. Забудьте вот это: «Я полежу, само пройдет, потерплю...». С сердцем не шутят.

Игорь ИВАНОВ



Европейское Общество Кардиологов - Съезд

COMPOZIȚIA ȘI FORMA FARMACEUTICĂ

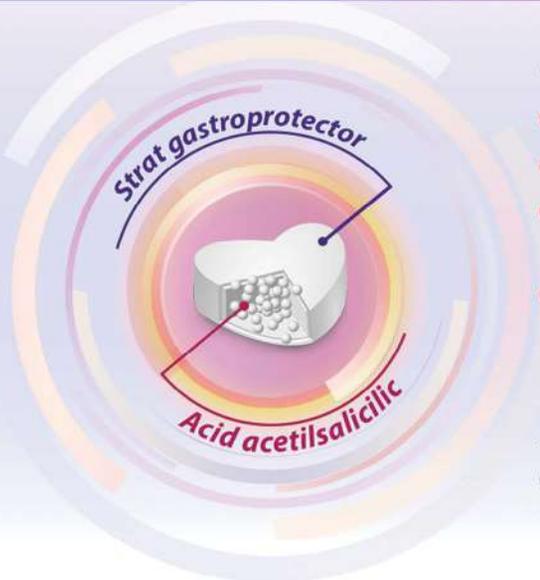
Acid acetilsalicilic 75 mg.
Comprimate gastrorezistente în formă de inimă.
Cutie cu 30 sau 60 comprimate gastrorezistente
(1 sau 2 blistere câte 30 comprimate).



PROPRIETĂȚI FARMACOLOGICE

Preparatul medicamentos ACARD conține acid acetilsalicilic, care inhibă agregarea trombocitelor. Medicamentul este destinat pentru administrare pe termen lung ca profilaxie în patologii, ce duc la formarea trombozei și emboliei vasculare.

ACARD ESTE INDICAT PENTRU PROFILAXIA SECUNDARĂ:



INFARCT MIOCARDIC la pacienți cu:

- boală coronariană (angină pectorală),
- angină pectorală instabilă (cu excepția fazei acute),
- stare după by-pass coronarian pentru prevenirea ocluziei transplantului,
- după angioplastie coronariană (cu excepția fazei acute).

INFARCT CEREBRAL:

- după accidente vasculare cerebrale ischemice la pacienții cu atacuri ischemice tranzitorii (AIT).

DOZE ȘI MOD DE ADMINISTRARE

Doza recomandată de ACARD constituie 75-150 mg o dată pe zi (1-2 comprimate).
Comprimatele trebuie înghițite întregi, după masă, cu suficient lichid (1/2 pahar de apă). Comprimatul gastrorezistent are un înveliș, care nu se dezintegrează în stomac, reducând astfel efectul iritant al acidului acetilsalicilic asupra mucoasei gastrice.

**ACESTA ESTE UN MEDICAMENT. FACEȚI CUNOȘTINȚĂ
CU INSTRUCȚIUNEA. CONSULTAȚI MEDICUL SAU FARMACISTUL.**

Numărul certificatului de înregistrare în Republica Moldova:
Acard comp. filmate gastrorezistente 75 mg N30;N60 Nr. 22513 din 27.07.2016;
Acard comp. filmate gastrorezistente 150 mg N30; Nr. 22512 din 27.07.2016;
Produs: Pharmaceutical Works Polpharma S.A., Polonia



От чего сердце кровью обливается

Николай Чобану каждый день заглядывает в человеческие сердца и читает их, как открытую книгу. Он – профессор, доктор хабилитат медицины, заведующий отделением функциональной диагностики Института кардиологии РМ. О чем же рассказывают ему людские сердца?

Советские деньги и современные возможности

- Что за люди попадают в ваше отделение?

- Наше отделение – первый этап, с которым сталкивается пациент, обращаясь в Институт кардиологии. Обычно он поступает либо в неотложном состоянии по скорой, либо в плановом порядке, через поликлинику. Подавляющее большинство пациентов получают помощь в рамках программы обязательного медицинского страхования. Наше отделение – первое звено в постановке или уточнении диагноза. Оно было открыто одним из первых в Институте кардиологии, это произошло в 1991-92 году. А я здесь работаю с 1994 года, тогда я был еще интерном. Кардионинститут, кстати, стал одной из последних больниц, построенных за советские деньги.

- Оснащение вашего отделения менялось с момента открытия?

- Качество диагностики напрямую зависит от технологий. На момент открытия здесь была очень хорошая аппаратура, одна из лучших. 90-е стали тяжелым испытанием. Оборудование устаревало морально и физически, приобретать новое не удавалось, но мы сохранили то, что имели. Со временем стало легче, мы начали получать новую технику, и сейчас все, что требуется для базовых исследований, у нас есть. Также мы располагаем и рядом уникальных приборов. Один из них позволяет исследовать эластичность сосудов. Это дает важную диагностическую информацию и помогает собирать ценные научные данные. Выявление сосудистых нарушений на ранних стадиях позволяет отсрочивать проявления грозных патологий. Еще одна уникальная для Молдовы возможность – чреспищеводное ультразвуковое исследование сердца. Оно позволяет детально исследовать структуру и функцию сердца, мы видим сердце близко и с другой стороны, это позволяет найти практически любую дисфункцию.

Наше досье:

Николай Чобану окончил Университет медицины и фармакологии имени Н. Тестемицану. Работает в Институте кардиологии РМ с 1994 года. В 1999 защитил докторскую диссертацию, в 2012 году – степень доктора хабилитат. В прошлом году получил звание профессора. Окончил Академию публичного управления при президенте по специальности менеджмент. Женат, воспитывает дочь и сына.

Что покажет ультразвук

- Какие еще у вас проводятся обследования? Для большинства далеких от медицины людей все знания о возможностях функциональной диагностики сердца связаны только с ЭКГ.

- ЭКГ – это эффективное исследование, которое может дать 25-30% информации для установления диагноза. Этому методу уже больше двух веков, и он отлично помогает врачам, благодаря своей универсальности и объективности. Кардиограмма может быть классической или с дополнительными



отведениями. К сожалению, врачи начинают забывать об этой возможности, но бывают случаи, например, при инфарктах редкой локализации, когда именно дополнительные отведения показывают картину происходящего. Это стоит знать и пациентам, которые могут напомнить доктору о такой диагностической возможности, ведь врачи тоже люди, рутинный прием пациентов может притуплять внимание.

Второе по распространенности исследование – это УЗИ сердца. Радует, что медики, в том числе в провинции, все активнее используют этот инструмент, который дает до 80% информации о сердце. Бывает, что у взрослых мы выявляем врожденную патологию, которую иначе невозможно было диагностировать. Поэтому хорошо бы к школьному возрасту всем детям пройти такое исследование, чтобы при необходимости можно было скорректировать образ жизни.

- Вспомнились шокирующие случаи, когда вроде бы здоровый ребенок погибал на уроке физкультуры. Это результат такой найденной вовремя патологии?

- В том числе. Есть заболевания сердца, которые можно диагностировать только на УЗИ. У них нет симптомов, и первым проявлением оказывается смерть. Человека ничего не беспокоит, и вдруг он погибает.

- А если недуг обнаружен, можно принять меры, чтобы не допустить гибели?

- Наиболее частой причиной внезапной смерти молодых людей является гипертрофическая кардиомиопатия, когда врожденно мышца сердца утолщена в несколько раз. Это может не обнаруживаться никаким другим методом исследования, кроме ультразвукового. В 50% это наследственное заболевание. Этим пациентам нельзя заниматься активным спортом и выполнять физические нагрузки, нужно избегать приема определенных препаратов. Но, учитывая наличие этой патологии и соответствующим образом корректируя свою жизнь, они могут жить долго и полноценно.

Сердце болит не слева

- С какими жалобами чаще всего обращаются?

- Боль. При этом боль колющего, режущего характера разной локализации чаще всего не имеет отношения к сердцу. Дело в том, что этот орган богато иннервируется, на нем сходятся несколько сплетений, идущих от позвоночника. Поэтому, когда есть проблема с позвоночником или межреберными нервами, кажется, что болит сердце. Это не значит, что боль стоит игнорировать, всегда лучше перестраховаться и пройти обследование, чтобы исключить опасное состояние. Боль терпеть нельзя, а если это боль за грудиной и прежде вы не ощущали ничего подобного, надо немедленно вызывать скорую. Классическая сердечная боль – интенсивная, давящая, жгущая боль за грудиной, по центру, именно там находится сердце, оно лишь немного отклоняется влево.

Вторая жалоба – одышка. Она говорит о сердечной патологии намного чаще, нежели о болезни бронхов или легких. Особенно если это первичная одышка, смешанная, когда тяжело и вдохнуть и выдохнуть, нарастающая при нагрузке. Часто пациенты с одышкой начинают обследовать легкие, обращаются к пульмонологу и упускают время. Если есть одышка, надо консультироваться у кардиолога. Проявлениями сердечных недугов могут быть и обмороки, так бывает при нарушении ритма. Важно обратиться к врачу, пройти



ЭКГ, холтеровское мониторирование – это 24-48 часов непрерывного снятия кардиограммы.

Для пациентов с артериальной гипертензией есть другой прибор, он также в течение суток регистрирует изменения артериального давления. Это позволяет подбирать предельно эффективное лечение. Одним из показаний для проведения такого исследования является необходимость исключить гипертонию белых халатов – когда у человека поднимается давление в присутствии врача. Это – реакция на стресс, давление поднимается рефлекторно, но в обычных условиях оно остается в пределах нормы, и назначение понижающих давление препаратов не требуется.

- Какие ошибки пациентов вредят сердцу?

- В первую очередь слишком позднее обращение к врачу. В советской системе здравоохранения была очень важная деталь, которую надо бы восстановить – диспансеризация. Регулярные профосмотры – очень эффективный инструмент. Позднее обращение, небрежное отношение к рекомендациям врача, нездоровый образ жизни – главные враги сердца. Особенно вредно курение. Даже одна сигарета оказывает губительное влияние.

Куда прячется сердце курильщика

- Вы можете по УЗИ отличить сердце курильщика?

- Да. Когда человек долго курит, его сердце трудно найти: формируется эмфизема, легкие раздуваются, а ультразвук через воздух не проходит. Если я не могу найти сердце, то с большой вероятностью передо мной курильщик со стажем. И по сосудам можно определить курильщика.

- Какой минимум обследований должен пройти человек, чтобы быть спокойным за свое сердце?

- Мужчины после 40 лет, даже если нет жалоб, раз в год должны проходить ЭКГ, УЗИ сердца и тест с физической нагрузкой, сделать общий анализ крови, проверить глюкозу и холестерин. И контролировать давление. Женщинам это обследование надо проходить после наступления менопаузы. Детям надо сделать хотя бы ЭКГ, а желательно и УЗИ. О сердце надо заботиться вовремя. Очень печально, когда мы, врачи, хотим помочь, но уже не можем, потому что пациент тянул до последнего. ■

Татьяна КРОПАНЦЕВА

Ревматология – медицинская специальность, которая противостоит болезням, разрушающим жизнь. В прямом смысле. Одни ревматические недуги приносят боль, которая вынуждает отказываться от любимых занятий, уходить с работы, ограничивать круг общения... Другие и вовсе уничтожают целые органы и системы нашего организма. Насколько успешно современная медицина противостоит этим многочисленным врагам? Об этом мы говорим с доцентом департамента ревматологии и нефрологии государственного университета медицины и фармакологии «Николае Тестемичану» Серджиу Попа.



Иммунитет со сбитым прицелом

Опасный пазл

- Для начала давайте ясно определим сферу, которой занимается ревматология, а то и суставы и сердце – непонятно...

- Предмет изучения ревматологии – воспалительные и дегенеративные заболевания суставов, а также аутоиммунные заболевания соединительной ткани. Среди заболеваний, которые лечит ревматолог, – ревматический артрит, болезнь Бехтерева, подагрический артрит, ревматизм, системная склеродермия, ревматические пороки сердца, болезнь Рейно, системная красная волчанка, васкулиты... У этих заболеваний много общего – этиология, патогенез. Большинство системных заболеваний сопровождается воспалительным поражением сосудов, суставов.

- Что такое аутоиммунные заболевания?

- Их возникновение обусловлено сбоями в функционировании иммунной системы, которая начинает воспринимать собственные ткани, как чужеродные. Такие болезни называют системными, ведь, как правило, поражается целая система или даже весь организм. Механизм их возникновения пока точно не установлен, но те данные, которыми мы располагаем, позволяют говорить о внешних и внутренних факторах.

Внутренние – это генетическая предрасположенность. Ко внешним факторам относятся возбудители инфекционных заболеваний, агрессивное внешнее воздействие, например, ультрафиолетовое излучение или радиация. Вызванный комплексом факторов сбой заставляет иммунную систему атаковать собственные ткани, что вызывает хроническое воспаление с дальнейшим повреждением.

- Ультрафиолет? То есть можно съездить на море и вернуться с волчанкой или полиартритом?

- Часто так и бывает. Хотя обычно проблема формируется под влиянием комплекса факторов. Спровоцировать сбой могут травмы, стрессы. Серьезную роль играют вирусы – парвовирус, Коксаки, Эпштейн-Барр... Так что если в семье есть предрасположенность, имелся контакт с вирусом

и агрессивное внешнее воздействие типа гиперинсоляции пазл может сложиться.

Окно возможностей

- В чем опасность системных заболеваний?

- В том, что поражается соединительная ткань, которая присутствует практически во всех органах.

- Выходит, может начаться с боли в суставе, а потом пострадают и внутренние органы?

- Да – сердце, легкие, почки, нервная система... Самые тяжелые и опасные случаи – когда поражаются нервная система и почки.

- Можно ли держать аутоиммунные заболевания в узде?

- Лет 10-15 назад мы радовались, если пациенту, скажем, с системной красной волчанкой удавалось прожить 5-7 лет. Сейчас аутоиммунные заболевания удается хорошо контролировать.

- Контроль строится на подавлении иммунного ответа?

- Да. Наша задача – добиться ремиссии, а затем поддерживать этот эффект. Пациенты с системными заболеваниями должны получать лечение постоянно. И чем быстрее распознано заболевание и начато агрессивное лечение, тем меньший вред наносится организму, тем эффективнее мы используем окно возможностей.

- Насколько велико это окно?

- При ревматоидном артрите важно начать адекватное лечение в течение трех месяцев после дебюта.

- Пациент может пропустить дебют?

- Да, ведь симптомы могут быть незначительными, дебют может скрываться под маской ОРЗ...

- То есть важна грамотная и своевременная дифференциальная диагностика.

- Верно, но обычно с этим нет проблем, ревматические заболевания имеют ясные критерии для диагностики.

- А кто их определяет?

- Наши критерии признаны международным медицинским научным сообществом и рекомендованы коллегией ревматологов. В формировании критериев участвуем, в том числе, и мы. Особенно важно международное сотрудничество для таких редких и сложных недугов, как склеродермия. Если заболевание распространено, есть много информации и статистических данных. Но если это редкая болезнь, врачи разных стран объединяются, делятся информацией, опытом. В рамках Международного общества склеродермии мы собираемся, обсуждаем, анализируем. Это общение позволяет вырабатывать надежные критерии диагностики.

Генетический код

- Вы говорили, что есть генетическая предрасположенность. Ее можно определить?

- Ко всем аутоиммунным заболеваниям есть генетическая предрасположенность, и установить степень вероятности возникновения недуга можно – имеются генетические маркеры.

- Зная, что предрасположенность есть, можно избежать других провоцирующих факторов.

- В большей или меньше степени. Главное – не испортить себе жизнь, слишком сильно концентрируясь на возможности заболевания.

- Насколько распространены ревматические заболевания в Молдове?

- Ревматоидный артрит есть примерно у 1% населения, на другие заболевания суставов приходится еще 2%. Системная красная волчанка – около 200-300 пациентов, склеродермия встречается реже.

- Какую часть занимает ревматоидный полиартрит в структуре заболеваний суставов?

- Основную. При этом он имеет наиболее тяжелое течение: пациенты не могут себя обслуживать, суставы теряют функциональность.

- А в чем разница между ревматизмом и ревматоидным полиартритом?

- Ревматоидный артрит – это системное заболевание соединительной ткани с преимущественным поражением мелких суставов. Ревматизм – это системное заболевание, при котором в основном страдает сердце.



- Поэтому о ревматизме говорят, что он лижет суставы и кусает сердце?

- В отличие от ревматоидного полиартрита, он не оставляет нарушений в суставах, но без должного лечения может развиться порок сердца. К счастью, это уходящее заболевание, хотя прежде оно было очень распространено, и страдали в основном дети. Сейчас врачи успешно справляются с причиной ревматизма – стрептококковой инфекцией. Большую роль играют и социальные факторы, гигиена и так далее. В развитых странах ревматизма уже нет, да и в Молдове осталось совсем мало.

Суставы разрушаются у всех

- Вы занимаетесь и дегенеративными изменениями суставов. Кто больше подвержен им?

- Суставы изнашиваются у всех. У профессиональных спортсменов процесс идет быстрее из-за нагрузок, бывают специфические повреждения. Суставы тучных людей также испытывают избыточную нагрузку, из пяти пациентов, которых я сегодня принял впервые, трое имели избыточный вес. Но все-таки дегенеративные изменения – общая проблема. После 50 лет артрозы есть у 30% населения, после 60 лет у 50%, после 70 – под 100%. Однако не у всех недуг проявляется клинически. У тех, кто активен, контролирует вес, с уважением относится к организму, как правило, дегенеративные изменения менее выражены и в меньшей степени ухудшают качество жизни.

- А можно ли корректировать ситуацию, если дегенеративные изменения уже есть?

- Конечно. Врач подберет грамотное лечение, важно не отказываться от активности, хотя именно это, в первую очередь, хочется сделать. Необходимо развивать мышцы и связки, восстанавливать симметричность нагрузок, чтобы адекватнее использовать сустав. Идеально для этого подходит плавание, потому что оно дает работу мышц при минимальной нагрузке на сустав.

- А при воспалительных поражениях эти правила также работают?

- Да, но сначала надо снять воспаление. В любом случае опустить руки – самая большая ошибка.

- Чтобы не пропустить опасный недуг, на что надо обращать внимание?

- Проявления могут быть разными – от боли в суставе до синяков, каких-то изменений на коже. Не стоит закрывать глаза на любые непонятные проявления, и при первых симптомах обращаться к врачу. Сначала – к семейному, при необходимости – к ревматологу. ■

Алла ГЕРЧИУ

Siang Pure Oil

защитит от осенних недомоганий



Стремительно и незаметно лето подошло к своему концу. С наступлением осенних холодов и сырости ослабевают иммунитет, мы больше уязвимы к простудам и вирусам, обостряются хронические заболевания опорно-двигательного аппарата.

Восточная медицина издавна ценится своим подходом к решению проблем. Любой недуг рассматривался целителями, как нарушение гармонии между человеком и окружающей средой. Поэтому для лечения использовались только натуральные средства, которые теперь доступны и для вас! Компания BERTRAM, основатель брендов Siang Pure и Peppermint Field, являясь в Азии одним из ведущих производителей натуральных средств на основе эфирных масел, предлагает широкий спектр продуктов для различных дискомфортов.

К таким средствам относятся эфирные масла, которые обладают противовоспалительными, обезболивающими, антисептическими, бактерицидными и тонизирующими свойствами, и изготовленные на их основе бальзамы и индивидуальные ингаляторы. С наступлением осени и похолоданием особо актуальны в нашем климате ингаляторы! Эти полезные приспособления для ароматерапии, профилактики гриппа и простуды, избавления от посторонних неприятных запахов уже есть и в аптеках Молдовы! Несмотря на все разнообразие ингаляторов, их основа держится на «трех китах» – базовых маслах, которые и отвечают за

высокую эффективность и разностороннее действие «ню-халок». Это камфорное, эвкалиптовое и ментоловое масла. Почему базовыми являются именно эти три вида эфирных масел, ведь тысячелетний опыт их использования выделил из богатейшего перечня ароматов такой набор не случайно?

Эвкалиптовое масло – мощнейшее противовирусное, простудное, противовоспалительное средство, отличный антисептик. Это масло облегчает протекание бронхита, пневмонии, кашля разной природы, простуды, гриппа, синусита и астмы.

Камфорное масло входит в состав ингаляторов благодаря отличному тонизирующему действию на весь организм, влиянию на легкие, обеспечивая их лучшую вентиляцию. Также это масло с характерным запахом помогает преодолеть даже сильную головную боль, приступы тошноты при укачивании.

Ментоловое масло – это прежде всего свежесть, но, кроме бодрящего аромата, оно незаменимо при начальных стадиях насморка и простуды, снимая воспаление слизистой оболочки носа. Головные боли, в том числе мигрени, также могут быть сигналом к его использованию.

В комплексе эти масла усиливают свойства и терапевтический эффект друг друга, который благотворно действует в борьбе с простудными заболеваниями, ОРВИ, ангиной, астмой, бронхитом, а также устраняет головную боль, обморочные состояния, тошноту, чувство тревоги и беспокойства, общую вялость, усталость, зуд от укусов насекомых и многое другое. По сути, ингалятор является мини-аптечкой, которая всегда под рукой. Ингалятор очень экономичен и прост в использовании – его хватает на 3-4 месяца. Отсутствие противопоказаний (за исключением индивидуальной непереносимости компонентов) и эффекта привыкания, сильное направленное воздействие на широкий спектр болезней – вот основные секреты популярности и массового применения тайских ингаляторов!

У продуктов Siang Pure достаточно долгий срок годности и весьма демократичные цены. Они сертифицированы по международному стандарту Good Manufacturing Practice for Medicinal Products (GMP) и одобрены Центром гигиены в Молдове. Целебные ароматы эфирных масел раскрывают каждому желающему целый мир здоровья и приятных ощущений!

В сети аптек FELICIA и РЕМЕДИУМ (Тирасполь) размещены наборы с тестерами тайских масел и ингаляторов, можете познакомиться с ними. Больше информации о продуктах – на интернет-страничке:

[Facebook.com/ThaiPower.md](https://www.facebook.com/ThaiPower.md)



GRIPOMIX

*“Tuse, febră, nas înfundat,
ia GRIPOMIX și vei fi tratat !,,*



Rimantadină
Paracetamol
Cetirizină
Vitamina C

RIMANTADINA din componența GRIPOMIX-ului
tratează, nu doar maschează de răceală și gripă



ARPEFLU - spune răcelii
și gripei „NU” !!!

• Eficient la primele simptome ale răcelii și gripei
pentru adulți și copii

 **LEKPHARM**

Acesta este un medicament. Citiți cu atenție prospectul.
Dacă apar manifestări neplăcute adresați-vă medicului sau farmacistului



50% жителей Молдовы носят на себе килограммы жира, более того, почти каждый третий уже перешагнул за грань, отделяющую избыточный вес от ожирения. Лишний вес завоевывает все новые тела и территории, хотя люди пытаются вести с ним борьбу, используя самые жесткие, а порой и радикальные средства. Выходит, пора просто капитулировать? Ученые пересматривают отношение к лишним килограммам, разбивают устоявшиеся стереотипы и предлагают научные пути коррекции веса.

Откуда приходит

Лишние отложения на животе и боках можно считать проявлением закона сохранения энергии: если поступление превышает расход, ресурсы накапливаются. Чтобы с ними расстаться, тратить надо больше, а потреблять - меньше. Вроде все просто, сложности начинаются, когда надо решить: что именно считать достаточным для конкретного че-

Исследования показывают:

- Ученые из Нью-Йорка установили: пластик провоцирует полноту, а у детей, которые питаются из пластиковой посуды, шансов столкнуться с ожирением в два раза больше.
- Недостаток сна приводит к перееданию, констатируют австралийские ученые. Секрет в том, что у тех, кто по ночам спит, вырабатывается достаточно лептина, который сигнализирует о насыщении. А у тех, кто ночью бодрствует, растет уровень гормона стресса кортизола. Особенно важен сон для женщин: их мозг работает интенсивнее и нуждаются в более продолжительном отдыхе.
- Швейцарские ученые опровергают нападки диетологов на молоко. Оказывается, на самом деле оно ускоряет обмен веществ и содержит вещества, которые повышают выносливость и предупреждают ожирение.
- Недостаток витамина D приводит к увеличению лишнего веса. Ученые советуют проводить время на солнышке и добавлять в рацион сыры и рыбу.

Четыре совета ученых:

- Ужинайте не позднее чем за 3-4 часа до сна.
- Основные приемы пищи должны приходиться на первую половину дня.
- Физическая активность обязательна. Минимум – это быстрая ходьба не менее 150 минут в неделю.
- Низкоуглеводная диета наиболее эффективна для желающих похудеть, уверяют специалисты Национального института здоровья США.



Только цифры

ловека. Тут возникает плодородная почва для стереотипов, которые помогают оправдывать ношение лишнего веса. Часто обремененные лишним весом люди уверены: они едят как птички. И у каждого найдется история о коллеге, который жует целый день, но остается худым. Выходит, виноват метаболизм? Действительно, базовый обмен у всех разный, и на количество энергии, которую организм тратит в состоянии покоя, влияет масса факторов. Но серьезные метаболические нарушения являются проявлениями серьезных заболеваний, и с ними связано не более 5% ожирений.

Чтобы посчитать свой индекс массы тела (ИМТ), надо рост в метрах возвести в квадрат, а потом свою массу тела в килограммах разделить на эту цифру. Теперь проверяем: ИМТ от 18 до 25 – это здоровый вес. От 25 до 30 – избыточный вес. Выше 30 – ожирение. Правда, ИМТ не принимает во внимание физическую или костную структуру, и не делает различий между весом мышц и жира. У Арнольда Шварценеггера на пике карьеры ИМТ составлял 33, это считается ожирением.

Другой стереотип связан с возрастом. Принято считать, что с годами неизбежно приходят и лишние килограммы. Действительно, при старении меняются скорость и особенности обмена веществ, замедляется синтез белков, нарастает содержание липидов. Но гораздо больше на количество лишних килограммов влияет то, что с годами люди ведут все менее активный образ жизни и все реже забывают поесть.

Еще один стереотип связан с беременностью. Но роды – не болезнь, и в нормальной ситуации вес должен восстановиться через год-полтора. Правда, тут есть уточнение. В 5-10% случаев в течение года после рождения ребенка у

- 60% жителей Молдовы старше 15 лет ведут сидячий образ жизни;
- 20-25% наших соотечественников носят на себе до 10% лишнего веса;
- 25-30% граждан РМ страдают ожирением;
- 150 килограммов – такова масса среднестатистического пациента, обращающегося за медицинской помощью по поводу лишнего веса;
- на 1% ежегодно растет число страдающих ожирением в РМ;
- 65% углеводов, но не быстрых, а медленных, 25% жиров, из которых 15% растительные, 15% белков – таков сбалансированный рацион;
- 500 граммов лишнего веса в неделю рекомендуют сбрасывать специалисты, быстрые диеты могут перегрузить сердце и вызвать образование желчных камней;
- 90% женщин хоть раз в жизни садятся на диету, но в среднем это происходит у представительницы прекрасного пола девять раз в жизни, причем суммарно на диету уходит 17 лет.

списывают на генетику. Действительно, у полных бабушек, дедушек, мам и пап, как правило, вырастают полные детишки. Однако проблема скорее не в генах, а в пищевых привычках. Важно, как питается семья, какого размера порции подают за столом, на пару или на масле готовят, требуют ли от детей доедать все... Наследственность определяет телосложение, но гены не отвечают за лишний жир.

С точки зрения науки, все недуги определяют три группы причин: физиологические, психологические и социальные. Ожирение признано хронической болезнью, и в его лечении также важны все три группы. Мы уже знаем, что на серьезные метаболические нарушения, которые могут вызвать вторичное (вызванное болезнью) ожирение, приходится не более 5% случаев. Остальные 95% обусловлены перееданием, а уже оно может быть вызвано психологическими и социальными факторами. Люди переедают, потому что в их жизни мало радости, и подсознательно они выбирают самый простой путь – еду, – чтобы улучшить настроение. Если найти другие поводы для радости, скорректировать питание окажется легче.

Множество исследований показывает, что обладатели лишнего веса грешат ночной и вечерней едой. Причина такого поведения – снятие напряжения, а общение с тарелкой – удобный способ отложить дела и конфликтные ситуации. Согласно исследованиям ученых разных стран около 70% людей с лишним весом имеют скрытые формы депрессии. И тут человек оказывается между молотом и наковальней: пониженный фон настроения приводит к перееданию, а с набором килограммов и снижением активности растет психологический дискомфорт.

В общем, лишние килограммы – это не просто жир. Это – подавленные эмоции, напряжение, стрессы, комплексы... Устранять надо причину, в противном случае в борьбе с лишним весом человек обрекает себя на «качели»: жесткая диета – стресс – спасение в еде. Рациональное питание, умение расслабляться, здоровый образ жизни, физические нагрузки – все это звучит скучно и, в отличие от сообщений о появлении «волшебных таблеток», совершенно не воодушевляет, но именно такой путь позволяет избавиться от лишних килограммов – медленно и надежно.

Клавдия ГРИЩЕНКО

мамы может развиваться тиреоидит. Как правило, это транзиторная дисфункция щитовидной железы, которая не требует специальной корректировки, но у некоторых она приобретает хроническое течение и требует обращения к эндокринологу. Однако чаще лишний вес молодых мам оказывается следствием все того же переедания и недостаточной активности.

Менопауза тоже не обязательно приводит к увеличению веса. Если женщина съедает то количество пищи, которое необходимо организму для нормальной жизни и занимается физическими упражнениями, она сохранит идеальный размер. Огромное количество избыточных килограммов



Где находится Королевская гавань

Эпопея «Игра престолов» покорила сердца миллионов. В этом сериале есть все, чтобы удерживать внимание к сюжету – драконы, страсть, интриги, любовь, верность, коварство, честь... Затаив дыхание, жители разных стран следят за борьбой за право занять Железный трон. А хотели бы вы побывать в настоящем Вестеросе? Как бы странно это ни звучало, такое возможно. Ведь популярнейшая фэнтези-сага снималась в нашем, реальном мире. Итак, ищем на карте Драконий камень, Королевскую гавань, Штормовые земли и другие локации из «Игры престолов».

Где что снимали

Многие пейзажи из «Игр престолов» поражают энергетикой, мощью, красотой. Приятно осознавать, что многие из этих мест существуют в реальности, а значит, их можно увидеть собственными глазами. Миэрин, Дорн, Драконий камень, утес Кастерли ищите в Испании, Залив работорговцев и города Эссоса – в Марокко, Земли за Стеной – в Исландии, Королевскую гавань – в Хорватии, Винтерфелл и Штормовые земли – в Северной Ирландии, Красный замок – на Мальте, Винтерфелл – в Шотландии.

Солнечное копьё – Севилья

Столицу Дорна в саге исполнила испанская Севилья, а городок Осуна на полпути к Малагестал оказывается местом, где в бойцовой яме сходились великие воины. Испания вообще надежно вписалась в географию Вестероса. Вот еще несколько мест, которые можно включить в отпуск по мотивам «Игры престолов». Если хотите увидеть родовое гнездо Таргариенов, отправляйтесь в испанский город Сумая – это в Стране Басков, провинция Гипускоа. Невероятные чувства накатят на любителей саги, которые увидят Сан-Хуан-де-Гастелугаче. Живописный островок у побережья Бискайского залива, сказочный мост, часовня, к которой ведет 241 ступенька – по ним в седьмом сезоне северяне шли на переговоры с Дейенерис. Замок Альмодовар-дель-Рио создатели фильма сочли достойным роли родового гнез-



да Тиреллов – Хайгардена, а бискайский пляж Баррика – вполне подходящим местом для разминки драконов Дейенерис. Удостоился чести блеснуть в седьмом сезоне «Игры престолов» и городок Касерес в испанском автономном сообществе Эстремадура. В Эстремадуре съемочную группу





привлекли также пейзажи заповедника Барруэкос и величие замка Трухильо. Здесь сняли едва ли не самую потрясающую битву за все сезоны. Очаровательная испанская деревушка Пеньискола с узкой песчаной косой, что ведет к островку, на котором стоит величественный средневековый замок, в «Игре престолов» подана под видом Миэрина и Дорна. В шестом сезоне сериала дебютировала еще одна достопримечательность южной Испании – крепость в Альмерии, которой перевалило за тысячу лет. А кадры Дотракийского моря, где Дейенерис встречается с враждебным кхаласаром, снимались в природном парке Барденас-Реалес на севере Испании.

Восхитительному замку Святой Флорентины в «Игре престолов» досталась роль твердыни дома Тарли, а роскошную загородную усадьбу Мартеллов Водные сады блестяще исполнил севильский Алькасар. Крупнейшим из Вольных городов



в «Игре престолов» стала Кордова, а ее величественный Римский мост послужил съемочной группе Длинным мостом.

Залив работорговцев находится в Марокко

Повторить путешествие Дейенерис по Вольным городам и Заливу работорговцев можно в Марокко. Укрепленный город Айт-Бен-Хадду, что высятся на холме посреди пустыни в 100 километрах от Марракеша, уже показывался в кино. Здесь снимали фильмы «Иисус из Назарета», «Жемчужина Нила», «Мумия», «Гладиатор», «Александр» и многие другие. В «Игре престолов» стены Айт-Бен-Хадду стали декорациями сразу двух городов: процветающего на работорговле Юнкая и свободного Пентоса. Переговоры о покупке войска Безупречных Дейенерис вела в Астапоре, с ролью которого отлично справился городок Эс-Сувейра. А декорациями Вольных городов и Залива работорговцев стал марокканский Уарзаат. Там, кстати, находится известная киностудия Atlas.





Драконье стекло ищи в Исландии

Вулканические поля Исландии стали отличными декорациями для «Игры престолов». А чего стоит вулканическая пещера Грьетагья на северо-востоке Исландии! Снаружи снег и лед, а внутри температура воды в бассейне грота порой достигает +50°. Похоже, Игритт и Джону Сноу тут было жарковато. Для туристов пещера открыта. Недалеко от грота Грьетагья находятся озеро Миван и лавовые поля Диммуборгер – идеальное место для одичалых и их короля Манса Налетчика. Хотя местные считают, что тут живут совершенно другие персонажи – тролли и прочая нечисть.

Крупнейший ледник Исландии, Ватнайекюдль, укрывающий дремлющие вулканы, холодные черные пляжи Хефдабрекка на юге Исландии вкупе с ледником Мюрдальсйекюдль и активным вулканом Катла, легко узнать в образе Земель за Стеной и Клыков мороза. Речные земли в реальной жизни – это национальный парк Тингветлир, он внесен в список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

Красный замок стоит в Хорватии

Кто бы подумал, что в нашем измерении Железный трон стоит посреди уютного хорватского Дубровника! Именно этот город, по мнению создателей сериала, лучше всего подошел для главного города Вестероса – Королевской гавани.



А Красный замок в саге играет крепость Ловриенац, она стоит на 37-метровой скале, от Дубровника ее отделяет небольшой залив. А в 10 километрах от города лежит чудесная деревня Трстено, в саге ее дендрарий с акведуком, фонтанами и увитыми лозой галереями стали садами Королевской гавани.

Штаб-квартира колдунов Кварта, таинственный Дом Бесмертных, на самом деле тоже находится в Дубровнике, это башня Минчета. Вообще же в Хорватии было снято много локаций для «Игры престолов». Это и Шибеник, и Сплит с его роскошным дворцом Диоклетиана, и Жрновница, и крепость Клис, и деревня Стон с крепостным валом длиной 5,5 км с 40 башнями и пятью крепостями, и национальный парк Крка, подаривший фильму неповторимые ландшафты Вестероса.

Королевский тракт в Северной Ирландии

Северная Ирландия подарила саге «Игра престолов» Винтрефел, Королевский тракт, Штормовые Земли, Черного замка, Суровый дом. Кто хочет побывать в Лесах севера, где





Старки нашли шенков лютоволка, может посетить лесной парк Толлимор. Королевский тракт в реальной жизни – это невероятная буковая аллея Дарк Хеджес. Ее заложили еще в XVIII веке, и сегодня – это одно из самых часто фотографируемых мест в Северной Ирландии.

Залив Мерлоу на северо-востоке Ирландии использовали для натуральных съемок Железных островов. Рыбачья деревня Баллинтой превратились в Лордспорт, а отвесные скалы Ларрибейна и пещера Кушendan – в Штормовые земли. Деревня Магераморн в графстве Антрим использована для съемок Черного замка и Сурового дома.

Лазурное окно на прощанье

Многие натурные съемки проходили на Мальте. Посетив этот остров, можно представить, что оказался во дворце Вердала или Великой септе Бэйлора, главном храме Королевской гавани. Однако уже никто не сможет побывать там, где была снята свадьба Дейенерис и кхала Дрого в первом сезоне саги. Лазурное окно – прекрасная 28-метровая скальная арка на острове Гоцо – закрылось. Оно рухнуло во время шторма 8 марта 2017 года. Так что теперь его красота осталась только в сказке. ■

Алла ГЕРЧИУ



Singurătatea, boală grea

In anumite perioade ale carierei lor, mulți artiști din Moldova, din diverse motive, au plecat peste hotare. Unii au rămas pentru totdeauna acolo, probabil, apreciați mai mult, fără a regreta pasul făcut. Alții, care nu au putut să se adapteze cu noul mod de viață, au revenit în Moldova. Mai sunt artiști care afirmă că dacă plecau în străinătate ar fi avut o altă soartă, una mai bună, dar au rămas acasă.

Nina CRULICOVSCHI, artista căreia în anul 1981, după succesul răsunător la Festivalul de la Yalta, i se ofereau șansele unei cariere fulminante, nu a putut să plece din Moldova. Ea și-a urmat destinul cu sfințenie. Tristul destin.

„Numai unul Dumnezeu știe ce mă ține prinsă de aceste meleaguri. Am avut prilejul să evoluez în mai multe țări, uneori pe perioade mai lungi de timp, dar întotdeauna aveam certitudinea că sunt plecări temporare și că neapărat voi reveni în Moldova. Nu puteam pleca de aici, nu aveam puteri. Or, trebuie să recunosc faptul că aici nu am avut și nici acum nu am o viață decentă de artist. Întotdeauna a trebuit să mă zbat, să lupt pentru existență. La distanță de timp, uneori mă încearcă



regretul că nu am plecat pentru un contract în SUA. Eram în turneu în Tunisia și după un concert s-a apropiat ambasadorul american și mi-a propus să plec în SUA. El și alți americani, fără falsă modestie, spuneau că am o voce deosebită, aș fi putut fi o a doua Amanda Lear”, mărturisește Nina Crulicovschi.

– Unui artist care participa cu succes la un concurs unional sau internațional i se propuneau contracte, turnee prestigioase. Era invitat în show-uri ale unor importante posturi de televiziune. Nina Crulicovschi, obținând Premiul III la concursul „Zorile Crimeii”, a beneficiat de multiple propuneri de colaboare. Ce s-a ales din toate acestea și cum a fost drumul mai departe al promiștoarei cântărețe?

– „Am avut invitații în Finlanda, după ce am fost protaginsita unui film muzical, o coproducție moldo-finlandeză. Am fost invitată și la „Lenkonțert”, apoi în prestigioasa Lundstrom Orchestra. M-au invitat și la Kiev. Următoarea competiție muzicală trebuia să fie „Orfeul de aur” din Bulgaria, visul unui artist dornic de afirmare internațională. Deci, am avut foarte multe variante de a-mi face o carieră internațională. Poate făceam bani și aș fi putut ajuta și tinerii talentați din Moldova. Cine știe. Dar, născută în Siberia, din părinți deportați, ușile spre toate acestea mi-au fost închise. De fapt, succesul meu de la Yalta a avut un impact negativ asupra carierei mele artistice. Timp de 7 ani am fost interzisă oficial, iar 5 ani – neoficial. Deci, nu eram invitată la spectacole, difuzată la radio și televiziune. Cea mai tristă perioadă din viața mea”.

– Timp de 15 ani a activat în România, la Teatrul „Alexandru Davila” din Pitești, dar a fost o plecare fizică, deoarece sufletește era totuși aici, pe această palmă de pământ dintre Prut și Nistru, care îi este enorm de dragă. Recunoaște că în România, din punct de vedere artistic, s-a simțit confortabil, s-a bucurat de succes.

„Da, la Pitești m-am simțit ca peștele în apă. Aceasta datorită repertoriului meu. Era apreciată muzica deosebită a compozitorilor Ion și Petre Teodorovici, Ion Enachi, Igor Grosu și mulți alții. Succesul se datora și faptului că eu cântam și cu



sufletul, nu doar cu vocea. Dar despre alte lucruri nu mai vreau să vorbesc”.

Întrebată dacă a avut prieteni în România, artiști care ar fi putut să o înțeleagă, susține, ajută cu un sfat, artista mărturisește că este apreciată mult de Angela Similea, cea care a spus într-un interviu că „Nina Crulicovschi este ca o lumânare care arde în scenă”. Angela a fost și rămâne o mare cântăreață, o adevărată doamnă a scenei românești. Grație inteligenței sale și a talentului a știut să ia de la viață tot ce este mai frumos. Din păcate, pe mine nu a avut cine să mă învețe, să îmi dea un sfat atunci când



permită ca totul să ajungă la ascultător. Este necesar un control, o coordonare a activității artistice. Acum este o luptă între bine și rău, de aceea trebuie să fim foarte atenți ce promovăm.

Fiecare piesă are menirea să transmită un gând, un mesaj, o trăire sufletească. La nici 30 de ani împliniți Nina Crulicovschi lansa cântece cu mesaje triste, chiar dramatice. Ce a făcut-o oare ca la o vârstă tânără, romantică să lanseze cântece de genul „Cu numele tău”, afirmând cu maximă emoție ...Să te plâng iubire e în zadar” sau „Nu mă chema” - „Nu mă chema, nu mă ruga piatră mi-i inima”.

„Dar ce m-a făcut ca la 40 de ani să lansez cântecul „Când voi pleca”, se întreabă mai mult retoric artista. Lumea ascultându-mă plângea. Numai Dumnezeu știe de ce am cântat asemenea cântece triste. De ce am această soartă. Sunt conștientă de faptul că nimic nu este întâmplător. Așa am simțit și așa trebuia

eram la început de cale. Am făcut cunoștință cu Victor Socaciu, Mirabela Dauer. Mi-au fost buni colegi. Consider că prietenii deja se întâlnesc doar în romane”, conchide cântăreața.

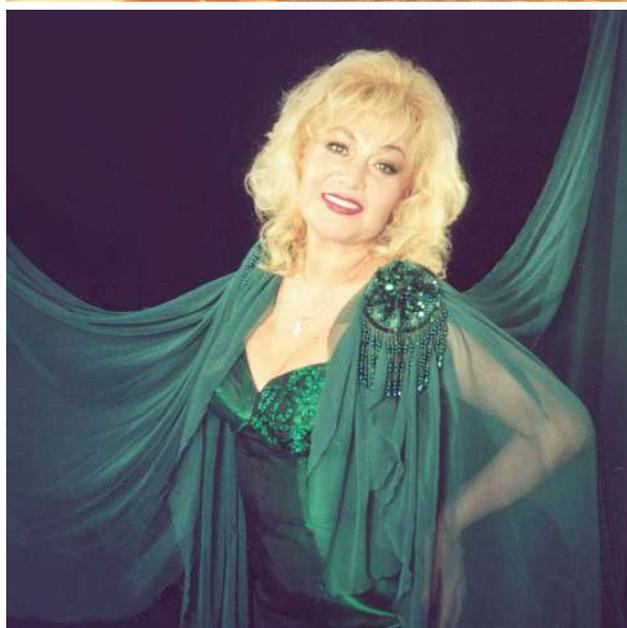
Acum 4 ani Nina Crulicovschi a revenit la Chișinău, crezând că se va relansa în circuitul vieții muzicale, va avea multe spectacole, întâlniri cu spectatorii dragi. Dar a fost invitată doar la câteva concerte. O salvează, într-un fel, pînă pe care o primește din România, ea fiind angajată oficial în teatru. Deși nu are spectacole, nu acceptă ideea de a cânta pe la nunți și cumetrii. Are o părere extrem de rezervată despre acest mod al artiștilor de a-și câștiga existența.

„Artistul trebuie să rămână o enigmă. Să nu coboare din scenă, căci pentru el scena trebuie să fie sfântă. La fel microfonul cu care cântă, pentru că prin el transmite un mesaj, ceea ce are pe suflet, de fapt. În perioada cât am fost interzisă ca artistă, pentru a nu muri de foame, am cântat puțin pe la nunți, dar o făcăm peste puterile mele, împotriva voinței și conștiinței mele. Dar acum artiștii, în special cei tineri, sunt în goană după bogății și acceptă pentru aceasta orice condiții. Unii nu se sinchisesc să spună că pentru succes pot să calce pe cadavre. Și așa și fac. Lumea, pur și simplu, a uitat de Dumnezeu. Dacă ai fost înzestrat cu talent, mulțumește Domnului și muncește”.

Nu a trecut cu vederea nici relațiile unor artiști cu persoane influente, cele care pot soluționa ușor probleme. Iar această situație se întâlnea și atunci când Nina Crulicovschi își începuse activitatea artistică. De multe ori, destinul unui artist era decis la Comitetul Central.

„Eu am să vorbesc despre mine. Nu am avut susținere din partea CC. Când veneau cei de la firma „Melodia” de la Moscova pentru a înregistra discuri cu artiști din Moldova eu nu eram inclusă în listă. Da, era cenzură, dar era și efect, de fapt. În mare parte, se lansau creații valoroase, iar acum artă adevărată nu se prea face. Totul este comercial, pentru a prinde la public. Se amintește de cenzura de cândva. Nu știu ce să spun la acest subiect, dar cred că și acum este necesară o sită, care să nu





să cânt, dacă acest cântec a ajuns la mine. Că a ajuns de undeva. Am cântat despre dragoste neîmpărtășită, despre dragoste neîmplinită, despre viața mea și a altor femei. Deși, eram conștientă că în numele artei, mai ales femeile trebuie să se jertfească. Or, singurătatea sufletească nu este doar o stare a oamenilor singuratici. Te poți simți singur și alături de cineva”.

Dragostea este aripa unei păsări care te duce spre Dumnezeu...

„Mă bucur că am ajuns să înțeleg acest lucru. Și cântecele pe care le-am lansat, în mare majoritate, au avut mesaje capabile să facă lumea mai bună, mai înțelegătoare, mai iertătoare. Sunt menite să consolideze credința oamenilor în bine, în Frumos. Sunt un artist împlinit în acest context. Eu nu am putut să lansez cântece care nu emoționează. Nu am putut. Dacă nu mă treceau florii atunci când citeam un vers, nici nu-l cântam. Am lansat câteva cântece mai puțin profunde, care poate nu mă reprezentau, dar am făcut-o din dorința de a susține un compozitor care avea nevoie de afirmare, de ajutorul meu. Dar sunt puține asemenea creații. În rest, am în repertoriu cântece de care nu îmi este rușine. Poate dacă lansam și eu cântece comerciale eram bogată, dar atunci nu aș fi fost Nina Crulicovschi. ■

Anatol CACIUC

1



Выберите Вашу кофемашину

никаких вложений для Вас!

2



Мы доставим Вам кофемашину и кофе

бесплатная аренда

3



Если Вы довольны, закажите еще кофе

или верните кофемашину

4



Никаких затрат на обслуживание

только отличный кофе!



Вы пользуетесь кофемашинной **БЕСПЛАТНО**-
платите только за кофе!

LAVAZZA

(+373) 22 210 245, (+373) 68 98 99 43
закажи online www.lavazza.md

Путь монастырей

Маршрут первый: Путна

«Удивительное – рядом...». Эти слова из известной песни Владимира Высоцкого нам часто вспоминались во время поездки по Южной Буковине. Давно собирались поехать в эту часть Румынии, но все времени не было. Всегда так бывает – то, что близко, совсем рядом – все время откладывается на потом. Мол, это еще успеем, в любой момент, времени много не надо... А тут возникла необходимость поехать по делам в Сучаву. Вот и решили совместить приятное с полезным – взять еще пару дней, чтобы и дела сделать, и достопримечательности посмотреть. И не пожалели.

Зная о том, что Молдова и Буковина – не самая богатая часть Румынии, мы были готовы к определенному дискомфорту в отелях, ресторанах или в дороге. Сразу нужно признать, что мы ошиблись. В последние годы в эту часть Румынии стало приезжать все больше туристов. За счет этого, а также при умелом привлечении европейских фондов, Южная Буковина стал вполне привлекательным для путешествий регионом, он удовлетворяет требования самых капризных туристов: дороги хоть и узкие, но отремонтированные, отели и рестораны есть на любой вкус, множество «постоялых дворов» в горах, достойное обслуживание, любезный персонал, гиды, информация для туристов. Много небольших отелей в национальном стиле расположены прямо в лесах и особенно – вокруг многочисленных монастырей, которыми славится местный край.

Мы решили за несколько дней проехать по этому «пути монастырей», которые расположены в нескольких десятках километров друг от друга. Они имеют много общего, но самое главное – все монастыри построены при участии Штефана чел Маре или имеют самое прямое отношение к нему. Во многих из них есть музеи, где хранятся оригинальные вещи Великого господаря или его подарки монастырям. Как известно, Штефан чел Маре правил Молдовой 47 лет, одержал 34 победы в 36 битвах, и построил 46 монастырей. В конце пятнадцатого века Молдова оказалась полем битвы

Основа святости Штефана чел Маре отражена в словах, сказанных им незадолго до смерти: «Господи, Ты единственный, Кто знает, что в моем сердце. Никакая ересь, никакой обман, даже пламя юношеской страсти не смогли соблазнить меня. Но помоги мне укрепить свою веру на камне, который есть Сам Христос, чей крест я всегда держу у своей груди, и свою жизнь преклонить Тебе. Имею надежду непоколебимую к Отцу веков, с помощью Которого победил и изгнал всех врагов».



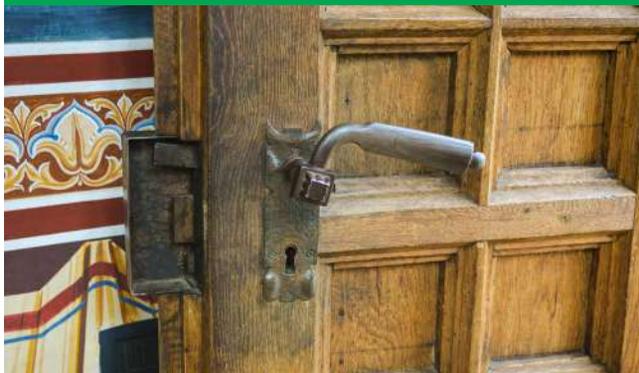


между христианской Европой и Османской империей. Штефан чел Маре сражался с переменным успехом, но каждую свою победу отмечал строительством нового монастыря. Эту традицию поддержал его сын – Петру Рареш. Он построил новые храмы, а фасады большинства существующих церквей превратились в пестрые ковры из фресок, по которым можно изучать и Библию, и историю цивилизации. Это – отличительная черта местных храмов.

Остановившись в Сучаве, мы решили начать знакомство с монастырями с самого «дальнего» от этой «столицы» Южной Буковины – с монастыря Путна. Он расположен примерно в 60 км от Сучавы, и по праву считается «самым главным». Все просто – это монастырь Великого Штефана, первый монастырь, который он построил, и именно здесь, внутри церкви, покоится Господарь Молдовы.

Существует легенда, что Штефан чел Маоре взосел на холм в районе реки Путна и пустил стрелу - где стрела упала, там и быть монастырю. Со временем эту гору стали называть Горой Креста, на ней сооружен огромный крест. Кстати, эта традиция с тех пор прижилась, отсюда – множество крестов на самых высоких скалах Румынии. Успенская церковь, с которого началась история монастыря Путна, ▶

В обители работают все традиционно бывшие там мастерские: иконописная, резьбы по дереву, ювелирная, реставрации церковной утвари. Ныне здесь производят настоящие шедевры церковного искусства, не уступающие по качеству создававшимся ранее. Кроме того, монастырь славится своей технологией золотого напыления.





была построена в 1466-1469 гг. Она сооружена в типичном для румынской Буковины стиле, который также называют стилем Штефана: парящая крыша, входы с северной и южной сторон, полукруглые выдающиеся клиросы. Успенская церковь пережила множество пожаров и реконструкций, не сохранив первоначальный вид. Единственным сохранившимся целиком сооружением времен Штефана чел Маре является Казначейская башня.

В то же время здесь каждый камень напоминает о Великом Господаре молдавском. Здесь особый воздух и необыкновенная тишина, чувствуется дыхание истории и благочестия. Поток паломников растет с каждым годом. Многие паломники приезжают сюда помолиться, оставаясь здесь на несколько дней и даже – на несколько недель. Это студенты теологических факультетов, те, кто думает посвятить свою жизнь монашеству, а также обычные верующие. Они проводят здесь время, гуляют по окрестностям, ходят на богослужения. Их привлекает возможность помолиться вдали

Чтобы понять, что значит труд монахов монастыря Путна, достаточно в течение суток побывать на всех службах. Для братии, не занятой на послушаниях, посещение служб является делом обязательным. Келейно-каждому полагается по 150 великих и малых поклонов. Кроме того, все они заняты на разных работах.



от городской суеты, побывать на богослужениях, сопровождающихся замечательным пением. На всех службах поют два хора – поют так, что не замечаешь усталости от продолжительных служб. Во время богослужений храм переполнен. Каждый день в 4 часа утра в монастыре раздается характерный деревянный стук - это монах-будильник, трижды обходя собор, бьет деревянным молотком в било. Священнослужители служат чередой: иеромонах и иеродиакон вдвоем служат неделю все службы, потом их сменяет следующая пара. Специально для паломников и обычных туристов есть множество недорогих мини-отелей, в том числе – так называемая «монастырская гостиница», где местные монахи с радостью принимают всех желающих.



В монастыре живут около ста монахов и иноков. Все они работают, а монастырь – это их дом и образ жизни. Они обрабатывают принадлежащие монастырю земли, обеспечивая себя всем необходимым, пасут коров, делают домашнее вино, пекут хлеб и заготавливают соленья. Верующие из близлежащих сел во всем помогают монастырю, составляя как бы «вторую монастырскую общину». Местные жители тоже в выигрыше от потока туристов и паломников со всего мира.

Поесть можно прямо в монастыре, где сооружен огромный шатер-столовая. Воспользовавшись приглашением монахов, мы решили здесь пообедать. Постная еда оказалась необычайно вкусной, а кислые огурцы, засоленные монахами по особому рецепту, мы запомнили навсегда. Нашими соседями за столом оказалась группа молодых людей из Оргеева.

«Вместе с друзьями, с семьями и детьми мы приезжаем сюда каждый год, чтобы поклониться Штефану и помолиться Богу. Нигде больше не такого воздуха, такой атмосферы, такого единения. Если у нас появляется несколько свободных дней, мы сразу отправляемся в Путну. Каждая поездка придает нам силы и уверенность в завтрашнем дне, мы узнаем, что-то новое, укрепляемся в своей вере, обретаем уверенность в том, что преодолеем все трудности, как это делал Великий Штефан», - рассказывает Сергей.

Монастырь Путна Штефан чел Маре строил для себя еще при жизни, для собственного захоронения и для своей семьи, поэтому на гробнице Штефана нет даты смерти. Штефан чел Маре покоится под спудом внутри собора Успения Божией Матери – главного монастырского храма. Гробница высотой около метра от пола, из каррарского мрамора, добываемого только в Апуанских Альпах (среди сохранившихся других объектов из каррарского мрамора - Пантеон и колонна Траяна). А впереди гробницы – еще одна мраморная ступенька. На ней надпись – «Не наступать», так как в низкой гробнице захоронена супруга господаря. Со временем обитель стала некрополем молдавских господарей. Всего здесь захоронено 28 правителей, большинство из которых принадлежат к знаменитой династии Мушатинов. Открытый в 1976 году монастырский музей хранит

богатейшую коллекцию византийского шитья и вышивки, известную во всем мире. Старинные рукописи, вышивка золотом, серебром и шелком, утварь из драгоценных металлов отражают творческую мощь монахов прежних времен и наглядно демонстрируют, в каком великолепии происходило служение Богу. В музее монастыря Путна много вещей господаря и его семьи. Здесь же хранится знаменитое погребальное покрывало Марии Мангупской. Наряду с вышитыми изделиями в музее выставлены предметы, обнаруженные во время археологических раскопок и реставрационных работ, литургические предметы, иконы, документы и рукописи, в частности, знаменитое Четвероевангелие из Хумора с портретом Штефана чел Маре.

В Путне находится немало святынь: чудотворная икона Божией Матери, мощи трех святителей - Василия, Григория и Иоанна, преподобного Даниила Отшельника, великомученика и целителя Пантелеимона, преподобного Нектария Эгинского, святителя Геннадия, великомученика Георгия Победоносца... В обители есть восемь икон конца XIV - начала XV веков, которые называют «Рублев Путны».



Рассказывая нам интереснейшую историю Путны, сотрудники музея особо отметили, что в Путне ни на день не оставалась монашеская жизнь. И это несмотря на то, что местность, где расположена обитель оказывалась то в руках католиков австро-венгров, то под жестоким контролем коммунистов. Здесь свято чтят архимандрита Герасима, который не позволил закрыть монастырь в тяжелые для верующих времена коммунистического правления.

В 1959 году, на основании подписанного Чаушеску указа № 410, три четверти монастырей в Румынии были закрыты. В Румынии Путну принято называть «Иерусалимом всех румын». Судьба монашествующих складывалась по-разному: одних посадили, других отправили в «психушки», третьих закрывали дома и «социально интегрировали». Всем им пришлось несладко, как, впрочем, и тем, кто продолжал нести монашеский подвиг в оставшихся обителях.



Во времена господства безбожной коммунистической власти Путна была настоящим центром сопротивления атеистам, но сопротивления ненасильственного. Коммунисты надеялись, что, не закрыв Путну, они сделают из своеобразный «музей вымирающих церковников». Но местные монахи не собирались исчезать. Они радушно встречали туристов, показывая им, насколько радостным и светлым является Православие, возвращая людей к вере. Когда коммунисты Николая Чаушеску потребовали прекратить богослужения и закрыть святую обитель, старец монастыря Архимандрит Герасим (скончался в 1994 году и похоронен в Путне) воспротивился: «Даже в 1660 году при венграх монастырь не закрывался. Венгры, чужие нам по крови и по вере, не остановили литургию у гробницы святого Стефана, а вы говорите, что любите свою страну и свой народ, единый с нами по вере, и хотите запретить нам служить?!», - сказал Герасим.

«Путна за всю свою историю никогда не закрывалась, и в этом все видят особый Божий Промысл. Здесь хорошо помнят всех, кто со смирением и крепостью боролся и победил зло богоборческой идеологии, восставшей на живое учение святого Евангелия», - рассказывают нам в музее, где увековечена память всех, кто боролся за веру православную.

Во дворе монастыря установлен памятник Михаю Еминеску. И это не случайно, он бывал здесь неоднократно, впервые ночевал вместе с поэтом Иоанном Славичем в монастыре, в честь Еминеску одна из башен монастыря называется «Башней Еминеску». На памятнике великого поэта выгравированы строки из его стихотворения - «Se-ți doresc eu ție, dulce Românie, La trecutu-ți mare, mare viitor!»

... Хороший повод задуматься для молдавских историков и политиков, которые никак не могут поделить с румынскими коллегами Штефана чел Маре, Михая Еминеску и других выдающихся исторических персонажей. Вместо того чтобы просто почитать их. Но сегодня мы не об этом, а о замечательном монастыре... Насельники монастыря Путна называют свою обитель «Иерусалимом румынского народа». Такое название возникло потому, что Иерусалим – сердце мирового православия, а Путна – сердце православия румынского. Основанная легендарным воеводой и строителем румынского государства, обитель действительно является самым посещаемым местом для верующих людей, приезжающих поклониться его могиле. Для румын это место не просто символ святости, но и те врата, за которыми начинается путь в Горний Иерусалим. Румыны свято верят, что за воротами Путны начинается путь в Небесный Иерусалим, вечное царство Божие. Достичь его можно, подражая, Штефану чел Маре, служившему самозабвенно Богу и людям...

(Продолжение рассказа о «Пути монастырей» - в следующем номере).

Галина и Анатолий ГОЛЯ

Живая картина



*Художник нам изобразил
Глубокий обморок сирени
И красок звучные ступени
На холст, как струнья, положил.*

О. Мандельштам

Сегодня моя подруга подарила мне свою картину. Картина висела на стене в ее кабинете, и сразу меня, что называется, зацепила: я не могла отвести глаз от живых, с каменными уступами гор, от золотистого поля, от неба, но не традиционно голубого, а волшебного неба песочного цвета с клубами размытых облаков. И как только я вслух произнесла слова моего восхищения, она тут же сказала: «Я тебе ее дарю».

Так очень по-грузински:
- Нравится? - Дарю!

Это было неожиданно и в то же время очень приятно! Обычно мне дарили картины, которые выбирали сами дарящие. Некоторые мне откровенно не нравились, но я говорила себе: если тебя эта картина нашла сама, значит, ты именно ее заслуживаешь. Прими подарок смиренно. И я смиренно принимала.

А сегодня – впервые! – я сама выбрала картину, которая меня заворожила, ошеломила, в которую я влюбилась с

первого взгляда, можно сказать. И мне тут же ее вручили! Значит, заслужила! Это мне подарок за смирение.

Я понимаю и чувствую поэзию, но в живописи не разбираюсь никогда. Так мне казалось.

Но сегодня я впервые почувствовала что-то глубинное, что-то необъяснимое, но живое, что-то настоящее внутри. В моем настоящем Я. Которое «Я Есмь». Почему произведения искусства так важны для людей? Почему часто люди плачут, стоя у картин?

Настоящее произведение искусства открывает особое пространство внутри нас, мы как будто узнаем себя, вспоминаем истинного себя.

Что и произошло со мной сегодня.

Я узнала, угадала, мы совпали. А потому что в творческом порыве, когда не поспеваешь за кистью, художник тоже узнал и почувствовал себя, настоящего, свою суть. Он пишет радостно. И эту радость мы считываем.

Это бывает, когда слушаешь музыку. Это часто бывает, когда ты соприкасаешься с природой. Это и послужило основой для особого направления современной психологии – арттерапии.

Я провожу тренинги для женщин, перенесших операции по поводу онкологических заболеваний. И что я наблюдаю в течение последних 4-х лет? ►

Какие бы умные фразы и слова я бы ни произносила во время тренинга, терапевтический эффект не сравним с эффектом во время мастер-классов, когда женщина своими руками что-то рисует, лепит из глины – создает руками. Искусство исцеляет!

Я это вижу своими глазами.
Искусство пробуждает.
Искусство возвращает себя к себе.
К себе истинному. К себе настоящему.

Искусство бескорыстно себя дарит от сердца к сердцу. Оно радует как отдающего, так и получающего. Это взаимобмен, причем взаимовыгодный и трансформирующий.

*Вы пленены игрой цветов и линий,
У Вас в душе и радость, и тоска,
Когда весной торжественной и синей
Так четко в небе стыннут облака.*

*И рады Вы, когда ударом кисти
Вам удастся их сплести в одно,
Еще светлей, нежней и золотистой
Перенести на Ваше полотно.*

*И грустно Вам, что мир неисчерпаем,
Что до конца нельзя его пройти,*

*Что из того, что было прежде раем,
Теперь идут все новые пути.*

*Но рок творцов не требует участия,
Им незнакома горечь слова — «жаль»,
И если всё слепительнее счастье,
Пусть будет все томительней печаль.*
Николай Гумилев 1909г.

Наталья ПОПА
Психолог: 069 143 965





Балканская Лапландия

Где и как лучше встретить Новый год – извечная проблема, которая каждый раз вызывает споры в семье и в кругу друзей. В нынешнюю эпоху глобализации и путешествий Новый год и Рождество перестали быть «семейными праздниками», когда принято обмениваться поздравлениями с родственниками и соседями. Все чаще мы выбираем для зимних праздников горнолыжные курорты, красивые европейские города или экзотические теплые страны. В последние годы Черногория становится всё популярнее среди путешественников, и туроператоры зачастую предлагают отметить зимние праздники именно в этой маленькой Балканской стране. Встреча Нового года в Черногории – замечательная возможность посетить европейскую страну с богатой историей и прекрасным климатом по приемлемым ценам (если сравнить с другими странами Европы), а также хорошая альтернатива традиционному домашнему семейному застолью, загородным поездкам с друзьями или походу в ресторан.

Такая встреча Нового года имеет массу плюсов. Из минусов можно отметить разве что сложность проезда, так как чартер Кишинев-Тиват пока существует только в летний период.



Можно, конечно, ехать на автомобиле, но не каждый рискнет отправиться в путь на 1700 км по не самой простой зимней дороге. Но, если есть желание, добраться в Черногорию совсем не сложно – из Кишинева это можно сделать через Стамбул или Москву. Несколько часов – и вы переноситесь на побережье Адриатики для встречи Нового года или празднования Рождества.

С каждым годом все больше туристов приезжают сюда для того на рождественские праздники. В Черногории, как и в Молдове, около 90 процентов составляют православные христиане, которые свято чтут традиции. Кстати, здесь вы почувствуете себя именно «как дома», потому что в Черногории, как и в Молдове и других постсоветских странах, Рождество и Новый год принято отмечать дважды – по новому и по старому стилю. ▶





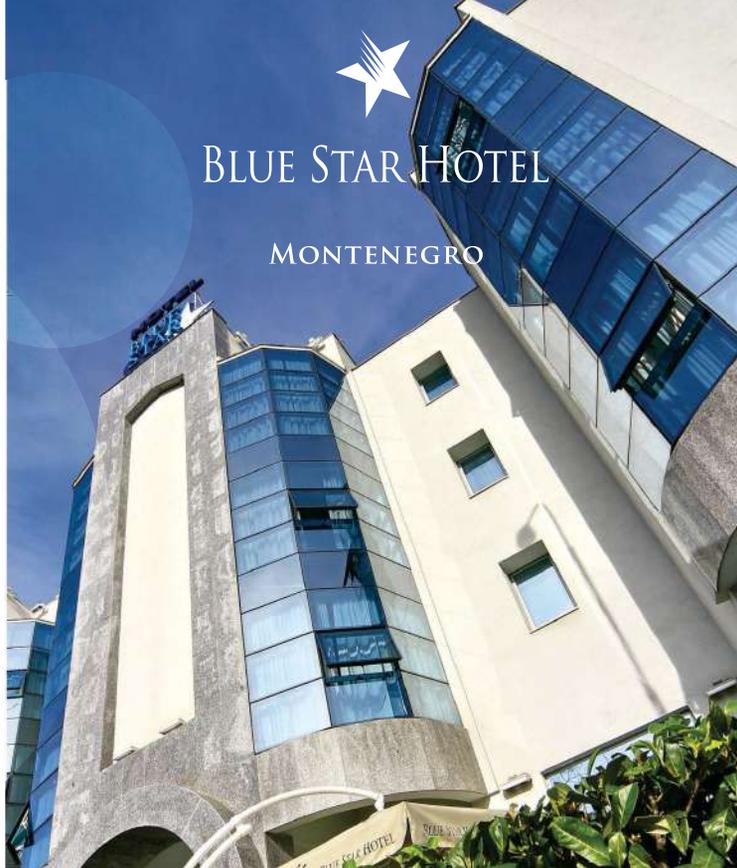
Hotel Montenegro

MONTENEGRO



BLUE STAR HOTEL

MONTENEGRO



КОМФОРТ С ДУШОЙ



БИЗНЕС И
УДОВОЛЬСТВИЕ

МЫ - ОТВЕТСТВЕННАЯ КОМПАНИЯ.

Мы пришли, чтобы остаться надолго. И то, что происходит вокруг нас, имеет большое значение. Наша компания стремится внедрять лучшие сохраняющие экологию технологии, оборудование и методики управления. Мы также стремимся внести свой вклад в защиту природы и сохранение культурного наследия страны.

Мы принимаем активное участие в жизни региона вокруг нас, чтобы быть хорошим соседом для всех жителей Черногории. Мы поддерживаем различные благотворительные инициативы, в том числе образовательные программы и инициативы по поддержке людей с ограниченными физическими возможностями.



Если любителей горных лыж зазывают Колашин и Жабляк, то те, кто приехал отмечать зимние праздники, могут остаться в «летних» курортах Будва, Тиват или Котор. Здесь зимой уютно и комфортно, почти не бывает дождя и снега. С нашим современным изменчивым климатом и большой вероятностью лицезреть грязные лужи на улице в новогоднюю ночь, это еще один повод провести праздники в Черногории.

Постепенно страна завоевывает авторитет этакой «балканской Лапландии». Специально к новогодним праздникам здесь проводится множество фестивалей, концертов с участием мировых звезд, яркие представления, специальные торжества встречи Нового года и Рождества. На побережье Новый год, как и на севере страны, отмечается с размахом. В это время года воздух насквозь пропитан атмосферой волшебства - яркие витрины с играющими огоньками гирлянд, запах мандарин, веселье, шампанское...

Благодаря удачному географическому расположению и разнообразному климату, Новый Год в Черногории можно встретить как в окружении заснеженных гор и горнолыжных склонов, так и на теплом побережье Адриатического моря в окружении пальм, с завораживающим видом на те самые заснеженные горы. Также здесь можно побродить по старинным улочкам Старых городов, прогуляться по бескрайним набережным, выпить чашечку кофе в тихом и уютном кафе или насладиться обедом на берегу моря. Обычно в новогоднюю ночь все заведения полностью заполнены, поэтому если вы решили отметить праздник в ресторане, кафе или баре, лучше как можно раньше позаботиться о резервации новогоднего столика.

Зимой Черногория очень красива сама по себе и без праздничного убранства: снежные вершины гор, маленькие домики у их подножия, завораживающие пейзажи и мягкий климат делают ее похожей на сказочную страну. А во время новогодних и рождественских праздников, когда к природной красе добавляются яркие огни гирлянд, иллюминация улиц и витрин, города и села Черногории и вовсе представляют собой завораживающее зрелище.



Ощущение праздника не покидает местные края с середины декабря до конца января, создается впечатление, что в эту пору здесь никто не работает. Черногорцы очень любят праздники, и празднуют их всегда очень весело, под блеск национального колорита. В Черногории в праздновании Нового года присутствуют исключительно национальные черногорские черты, традиции и обычаи, которые всегда привлекают, а иногда даже удивляют туристов.

Вся Черногория начинает готовиться к празднику с середины декабря - во всех городах царит атмосфера праздника: яркими гирляндами оформлены всевозможные здания и жилые дома, некоторые улицы украшены наряженными ёлками, полки в магазинах заполняются всевозможными подарками, проводится множество концертов и тематических театрализованных представлений на главных площадях, а на витринах появляются притягивающие новогодние надписи «SALE».

Первое, что, конечно же, бросается в глаза, так это небольшое количество наряженных ёлок. Все потому, что ель или сосна здесь не в большом почете, черногорцы предпочитают «Бадняк» – рождественский молодой дуб, речь о котором пойдет немного позже. Традиция наряжать хвойное дерево в новогоднюю ночь в Черногории прижилась слабо, и сейчас нарядные сосны размещаются больше для туристов - на площадях или возле торговых центров. В праздники местные рынки, которые можно сравнить с нашими ёлочными базарами, торгуют ветками того самого дуба.

В Черногории нет не только новогодних елок, но и растянутого по всему миру образа Санта Клауса. Да и зачем, если здесь есть свой национальный зимний герой, похожий на нашего Moş Craciun или Деда Мороза. Зовут его Деда Мраз. Ходит он по улицам один, так как Alba sa zăpada (Снегурочки) в этой стране не бывает.

В новогоднюю ночь с 31 декабря на 1 января черногорцы приглашают в дом много гостей, танцуют, поют песни, поэтому телевизор вряд ли станет главным «украшением» стола. Видимо, по этой причине в 23.55 президент страны не произносит речи с поздравлениями по местному телевидению. И правильно, зачем народ раздражать политической болтовней в разгар праздника? Может, и нам пора отказаться от этой традиции «застольных времен»?

Молодежь собирается в многолюдных местах, где выступают музыканты местного, а иногда и мирового значения. После полуночи на площадях городов разыгрываются театрализованные представления и бьют фонтаны фейерверков, везде сверкают салюты, все жители радуются и поздравляют друг друга с наступлением Нового года. Тем же, кто

Вот так просто!

И мы хотим, чтобы Вы чувствовали это, когда мы приветствуем Вас:
«Добро пожаловать в наши отели!»»



МЫ УПОРНО РАБОТАЕМ.

Мы прикладываем много усилий, чтобы обеспечить для Вас лучшее обслуживание и подарить Вам 100% позитивных впечатлений от пребывания у нас. Для нас честь предложить больше, чем Вы ожидаете, получить шанс превзойти Ваши ожидания.

С самого основания нашей компании в 2003 году, мы стремились переосмыслить принципы гостеприимства в Черногории, взяв лучшее от традиций нашей страны. Мы требуем того же отношения к делу от наших сотрудников и наших поставщиков, чтобы наши гости получили все самое лучшее в Черногории.



MONTENEGRO STARS
HOTEL GROUP
★★★★★

Hotel Splendid Conference & Spa Resort
Hotel Montenegro Beach Resort
Hotel Blue Star

**БРОНИРУЙ И
НАСЛАЖДАЙСЯ**



MONTENEGRO STARS HOTEL GROUP
Bečići bb | 85315 Bečići, Budva | Montenegro
Tel: +382 33 773 777 | Fax: +382 33 773 757
E-mail: reservations@montenegrostars.com

www.montenegrostars.com
www.splendidspa-montenegro.com



решил отметить праздник в кафе или ресторане, заведения предлагают не только изобильное меню, но и интересную тематическую программу.

Главная ночь года и его первые дни в Черногории ознаменованы еще и тем, что в это время принято много гадать. Причем делают это не только незамужние девушки, но и многие члены семьи и даже гости - ведь всех интересует, каким будет наступивший год. Например, хозяйка дома ждет первого гостя и просит разбить тыкву: по тому, насколько широко рассыпятся семена по дому, можно судить о достатке семьи в течение года. А вечером 2-го января все члены семьи собираются у камина и по очереди подкладывают в огонь дрова, а потом прячут золу на чердаке. Тем самым они привлекают в дом удачу.

В новогоднюю ночь на местном столе вы можете не увидеть блюда из курицы, так как многие черногорцы верят, что счастье может улететь из их дома, если они будут есть того, кто кормит их весь год. После праздничной ночи приходит черед «Куриного рождества» - 2 января местные хозяйки кормят домашних кур вкусной едой с праздничного стола и поднимают бокалы за куриное здоровье на целый год вперед. Определенные ритуалы должны обеспечить хорошее куриное поголовье и отсутствие болезней.

Следом за «Куриным Рождеством», 5 января, отмечается религиозный праздник «Тунцидан», или Детский праздник. В этот день, по традиции, родителям нельзя обижать и ругать своих детей, иначе они будут непослушными весь следующий год. На главных городских площадях проводятся веселые детские мероприятия, а взрослые уже готовятся к рождественскому празднику.

В ночь с пятго на шестое января следует Рождественский сочельник, или, как его называют в Черногории, - «Баднидан», который, как и Рождество, считается одним из величайших праздников. На улице в этот день можно услышать салюты из ружей, так местные мужчины сообщают,

что идут за «бадняком» (дубовое полено) в лес. На рассвете хозяин дома идет в лес рубить дубовое полено, сопровождая свою «добычу» выстрелами в воздух, приносит ее в дом и разрубает на несколько частей, согласно числу мужчин в доме. Непосредственно в рождественское утро, 7 января, на рассвете звонят колокола, и местные идут в церковь на Рождественскую литургию, после которой вся семья садится за стол и празднует Рождество, или как его называют здесь - «Божич». Как и у нас, Рождество Христово в Черногории второй по значимости праздник (после Пасхи), а вот среди семейных праздников - Рождество по праву на первом месте. Этот праздник родителей и детей весь проникнут заботой о сохранности семейного очага и благополучии дома. Православное Рождество является праздничным днем в Черногории, что еще раз показывает, насколько



близки наши культуры и обычаи наших народов. Во всех православных храмах в этот день проводятся торжественные рождественские службы. Близка черногорцам и наша привычка отмечать Старый Новый год, только называется он в Черногории «Права Нова Година».

Где лучше остановиться?

Несмотря на праздники, цены в это время гораздо более доступные, чем в «высокий летний сезон», и ощутимо ниже, чем в соседней Хорватии, не говоря уже про Австрию или Италию. Здесь большой выбор отелей на любой вкус. Если вы хотите, чтобы рождественские праздники запомнились навсегда, следует выбрать отели уровня четырех или пяти звезд. Хорошие предложения можно найти в компании «Montenegro Stars Hotel Group», которая располагает тремя отелями, по праву считающимися среди лучших на всем побережье Адриатического моря, – «Splendid», «Blue Star» и «Montenegro».





Отель «СПЛЕНДИД» 5*, Черногория
раскошные номера, частный пляж,
собственный СПА-центр.



У НАС РАБОТАЮТ ЛЮДИ, А НЕ ДОЛЖНОСТИ.

Мы стремимся брать на работу людей, которые разделяют наши ценности и наши взгляды на обслуживание гостей. Мы гордимся нашим прекрасно обученным и мотивированным персоналом, который окажет всю необходимую помощь и содействие, чтобы сделать Ваш отдых незабываемым.

Являясь одним из крупнейших работодателей в регионе, мы стараемся обеспечить нашим работникам достойные условия. Мы хотим, чтобы наши сотрудники были уверены в своем будущем и могли полностью отдаться работе.



MONTENEGRO STARS
HOTEL GROUP
★★★★★

Hotel Splendid Conference & Spa Resort
Hotel Montenegro Beach Resort
Hotel Blue Star

**БРОНИРУЙ И
НАСЛАЖДАЙСЯ**



MONTENEGRO STARS HOTEL GROUP
Bečići bb | 85315 Bečići, Budva | Montenegro
Tel: +382 33 773 777 | Fax: +382 33 773 757
E-mail: reservations@montenegrostars.com

www.montenegrostars.com
www.splendidspa-montenegro.com



Гостиница «Splendid» и вовсе держит пальму первенства, здесь останавливаются звезды мировой величины, которые, кстати, бывают и в период новогодних праздников. Гостиница полностью соответствует своему названию, она отвечает самым изысканным вкусам, предоставляя значительно больше услуг, нежели стандартные «пять звезд». Цены, правда, соответствуют уровню, но за такое качество сервиса и заплатить не жалко.

Если же вы хотите найти идеальное сочетание «цена-качество», то останетесь довольны «Blue Star» и «Montenegro». Правда, бронировать во всех случаях нужно заранее, так как отели этой сети очень востребованы. Можно резервировать напрямую, через интернет или через ведущего в Черногории туристического оператора «R-tours». Это, кстати, лучший вариант, так как компания по доступной цене организует трансфер, предоставит транспорт и опытного гида для экскурсий.

- Мы всегда рады гостям, мы для них стараемся, для них работаем, – рассказывал нам в Будве глава гостиницы «Splendid», совладелец компании «Montenegro Stars Hotel Group» Жарко Радулович. – Когда мы начинали строить эти отели, на нас смотрели, как на безумцев. Все понимали, о каких серьезных инвестициях идет речь. И спрашивали: Кто будет заполнять эти отели? Они были правы, но недол-

го. Этот вопрос был актуальным только в первый сезон. Сейчас проблема в том, что мест не хватает, отели всегда заполнены. Потому что у нас много постоянных клиентов, которые знают, что в наших отелях есть все для хорошего отдыха в любое время года.

Жарко Радулович, который является и председателем Черногорского туристического союза, считает, что Черногория пока недостаточно известна туристам, но у нее есть огромный потенциал.

- Уже сейчас большинство отелей работают круглый год. Зимний отдых в Черногории становится все более и более привлекательным. Нам есть что показать гостям. Они должны знать, что приезжают «к себе домой», так как Черногория – очень гостеприимная страна, которая умеет и любит встречать гостей, – сказал нам г-н Радулович.

Мы убедились в справедливости его слов. И каждый может это сделать уже этой зимой. Зимний отдых в Черногории трудно с чем-то сравнивать, и о нем сложно рассказывать. Это надо почувствовать. ■

Анатолий и Галина ГОЛЯ



Белые горы Черногории



Для молдавских туристов летний отдых в Черногории становится новым направлением, которое все больше набирает популярность. О своем отдыхе на Адриатическом побережье этой прекрасной балканской страны мы уже рассказывали весной в одном из номеров «Работай & Отдыхай». Перед следующим летним сезоном обязательно дополним этот рассказ новыми интересными деталями, которые достойны внимания читателей, планирующих отдых в Черногории. А в этом номере мы расскажем о зимнем отдыхе. В нашей стране гораздо меньше известно о зимней Черногории, которая считается «чисто летним направлением». Между тем Черногории есть чем привлечь самых избалованных и требовательных любителей зимнего отдыха.

Черногория на Европейском континенте больше известна под италянизированным названием Монтенегро. В переводе с латыни это слово означает все то же: «Черные горы» или «Страна черных гор». Принято считать, что название появилось от темного хвойного леса, которым в средние века был покрыт горный массив Ловчен и его предгорья. Кроме исторических сведений, существует и легенда, что в те годы мимо черногорского побережья проплывали венецианские купцы, увидели высокую гору Ловчен, которая показалась им абсолютно черной из-за сосновых лесов, покрывающих ее склоны. Удивившись такому природному явлению, они назвали этот край «Страной черных гор». На протяжении столетий эти края назывались по-разному: Дукля, Зета, Югославия. Но все-таки именно название Черногория более всего подходит для этих земель: фактически вся территория страны покрыта горами и скалами.

Места здесь очень разные и живописные. Большинство гор покрыты вековыми хвойными лесами, на каменистых склонах иногда растут лишь редкие ку-

стики, другие горы изрезаны каньонами, ущельями и пещерами, а где-то есть только высокие голые скалы, которые будто бы разрезают голубизну неба. Если смотреть на Черногорию с высоты птичьего полета или из самолета, идущего на посадку, то следует согласиться, что название страны полностью соответствует ее ландшафту. Тем не менее в зимнюю пору не все горы выглядят черными – есть и «белые горы»: это те, которые полностью покрыты толстым слоем снега и где в последние годы созданы идеальные условия для лыжного спорта.

– Мы рады тому, что в нашей стране почти нет понятий «высокий сезон» и «низкий сезон» в туризме, – рассказывает наш гид по Черногории, старший менеджер туристического агентства «R-tours» Биляна Четкович (Biljana Cetkovic). – Конечно, большой наплыв туристов наблюдается на пике летнего сезона, – в июле и августе. Но у нас достаточно туристов и в бархатный сезон, и на рождественские и новогодние праздники, и во время лыжного сезона, который длится с декабря до мая. Каждый сезон имеет свои прелести, гостям мы всегда рады. И самое главное – всегда есть чем их удивить. ▶





Черногорские горнолыжные курорты молодые. Они не могут похвастаться давней историей, зато оснащены по последнему слову техники. Местные горнолыжные курорты отличают мягкий, комфортный климат и преимущественно хорошая погода; комфортабельные условия проживания и отдыха; высокая пропускная способность и низкая загруженность современных канатных дорог; разнообразие горнолыжных маршрутов: от самых простых учебных до действительно сложных профессиональных; наличие разнообразных трасс для сноубордов, беговых и горных лыж; удивительно красивые горные пейзажи, богатая история и интересные достопримечательности, которые обязательно стоит посетить.



Это действительно так. В Черногорию можно приезжать в любую пору. И всегда нужно быть готовым к тому, что реальность превзойдет ваши ожидания. Благодаря своему уникальному ландшафту, страна всегда привлекательна для туристов. Не стоит поддаваться существующему заблуждению о том, что ехать в Черногорию зимой – все равно, что выбросить деньги на ветер. Если вы решитесь поехать, вы не пожалеете, так как зима в Черногории восхитительна. Ощущение нереальности не покидает туриста с момента въезда в зимнюю Черногорию. Местные жители уверяют даже, что Черногория куда более очаровательна в холодное время года, нежели летом. Туристам, которые полюбили Черногорию летом, с трудом в это верится, но зима здесь имеет свой волшебный шарм.

Зима в Черногории на удивление мягкая и теплая. Температура зимой от +2-3°C, до -7-10°C. На побережье почти не бывает ни минусовых температур, ни снега. И в отоплении здесь почти нет необходимости. В Черногории газа нет, но кондиционеров и электрического отопления достаточно для того, чтобы согреться в редкие прохладные деньки. Кстати, и летом здесь не нужно включать мощные кондиционеры на всю катушку, так как море и горы создают комфортные ощущения, знойные дни бывают не так часто.

В горах погода прохладнее равнинной части. Максимальная температура в горах зимой не превышает двух-трех градусов тепла, а минимальная -10°C. Что, кстати, тоже гово-

рит о мягком климате, кататься на лыжах можно весь сезон, нет суровых альпийских морозов и сильных ветров, когда выход на лыжные трассы в той же Австрии запрещен по соображениям безопасности.

Зимняя сказка в Колашине

Для северной части Черногории погода и вовсе великодушна: снег не тает на склонах гор в течение пяти-шести месяцев. Один из самых известных зимних курортов страны – Колашин. Это – небольшой городок, возвышающийся на 954 м над уровнем моря. Курорт расположен недалеко от национального парка Биоградская гора. Если вы решите денек отдохнуть от лыж, то посещение парка доставит вам истинное наслаждение. Уютные домики в Колашине создают полное ощущение сказки. Люди позаботились о том, чтобы



R-TOURS



БОСНИЯ
И
ГЕРЦЕГОВИНА



г. Требинье



Рафтинг



Два каньона и
Черное озеро



Джип - сафари

Монастырь
Острог



ХОРВАТИЯ

г. Дубровник



Монтенегро тур



ПОДГОРИЦА

Морской круиз
«4 залива»

КОТОР

СЕТИНЬЕ

Цетинье - Подгорица

Албания
г. Шкодер г. Круя



Adriatic
Sea



БУДВА

Скадарское озеро



Бар - Ульцин



BAR

Круте

Пистула

УЛЦИН

Прочувствуйте
Черногорию с нами!

Подробную информацию Вы можете получить у представителей компании R-TOURS

www.rtours.ru



вся естественность, первозданная красота осталась нетронута цивилизацией. Впрочем, Черногория официально считается одной из самых экологически чистых стран Европы, так как здесь почти нет промышленности. А горные вершины, водопады, реки выглядят совсем по-особенному зимой.

Лыжный центр расположен на расстоянии нескольких километров от самого города. Добраться сюда можно рейсовым автобусом. Трассы имеют длину в 15 км, перепад высот достигает 560 м. На горнолыжном курорте Колашина есть пять подъемников, не считая детского - три бугельных и два кресельных. Всего семь трасс, которые прорублены в лесу и переплетены между собой, что позволяет каждый раз менять маршрут спуска и наслаждаться местной природой. В Колашине есть хорошее освещение, позволяющее кататься на лыжах в вечернее время.

Возле трасс всегда есть возможность перекусить в ресторанчике или основательно подкрепиться после «спортивных подвигов». Наш гид рекомендует обязательно



посетить ресторан национальной кухни «Savardak», напоминающий большой чум - в стиле жилища древних черногорцев.

Ежегодно в феврале в Колашине проводятся международные соревнования Montenegro Ski Fest. Основными преимуществами Колашина являются травяные склоны гор (безопасное катание), отсутствие ветров (лыжный центр окружен лесом и горами), хорошее транспортное сообщение (поезд и рейсовые микроавтобусы). В Черногории принято считать Колашин центром любителей «спокойных лыж». Здесь также есть крутые склоны и «черные трассы», но сюда приезжают в основном не «экстремалы». Они предпочитают поехать в другое известное место – Жабляк. ▶





Горнолыжный Жабляк

Горнолыжный курорт Жабляк расположен у подножия горного массива Дурмитор. Он притягивает любителей экстрима и зимних видов спорта. Здесь проводятся ежегодные соревнования на Кубок Ангела и не менее популярный Кубок Дурмитора, лыжные гонки и многочисленные соревнования по сноуборду.

До Жабляка добраться можно только по горным дорогам. Город Жабляк считается самым высокогорным городом, поскольку расположен на высоте порядка 1450 метров над уровнем моря. В одноименном горнолыжном центре есть три спуска: Савин Кук, Яворовача и Штуоц. Следует добавить, что трасса, проходящая по горе Савин Кук, пользуется особой популярностью среди любителей горных лыж. Ее длина составляет 3500 м, она оборудована тремя подъемниками и из-за освещения в темное время суток прекрасно подходит для ночных катаний.

Склоны гор в Жабляке отличаются оптимальным уклоном в 25-45 градусов, они не слишком длинные, но и не короткие. Поскольку после распада Югославии большинство лыжных курортов осталось в Словении и Боснии, Черногория начала активно развивать собственные базы. Поэтому хоть горнолыжные курорты Черногории и не могут похвастаться богатой историей, но они современны, комфортабельны и хорошо оборудованы. К услугам отдыхающих предоставлены трассы для сноуборда, горных и беговых лыж. Канатные дороги, благодаря современным системам, имеют высокую пропускную способность, а это значит, что вам не придется стоять в длинной очереди желающих покататься. Как новички, так и профессионалы в зимних видах спорта смогут найти оптимальный, наиболее подходящий для себя маршрут, трассы в Жабляке поражают лыжников своим разнообразием.

Если же вы небольшой любитель горных лыж, это вовсе не означает, что вам следует отказаться от намерения поехать зимой в Черногорию.

- У нас есть много зимних маршрутов, есть множество достопримечательностей, которые интересны в любое время года, а зимой выглядят особо впечатляюще, - рассказывает Биляна Четкович. - Это наши национальные парки, монастыри, памятники культуры и архитектуры, каньоны, являющиеся уникальными в Европе.

Кроме того, в горах Черногории, где небывало свежий воздух и мягкий климат, можно зимой приобщиться к новым модным занятиям - трекингу, альпинизму и маунтин хайкингу. Покорять горы Черногории - одно удовольствие, здесь вас ждет масса сюрпризов от ледниковых пещер и озер до старинных монастырей и уютных деревушек с массой национальных вкусностей на каждом шагу. ■

Галина и Анатолий ГОЛЯ



Осенние путешествия – особенные. В них уже нет летнего огня, и еще нет зимнего предвкушения сказки. Это – время, когда можно почувствовать себя философом, ощутить созвучие с миром. А чтобы глубже настроиться на соответствующий лад, важно правильно выбрать направление для поездки.



Легенды осени



была холмом, на котором стояла церковь. Пастор этой церкви славился блудливым нравом, и как-то в храм вошел незнакомец, увидел, что вытворяет священнослужитель с девицей и проклял обоих: «Да разверзнется под вами земля!». Что тут же и произошло. Правда, у легенды есть и другая версия – что нагрешил как раз прихожанин, а когда решил оступиться и жениться на хорошей девушке, пастор отказался венчать пару. Однако жених добился своего, пригрозив священнику мечом. Тем не менее грехи были так тяжелы, что как только он произнес клятву, церковь рухнула в бездну.

Другое интересное место – Гора крестов в 12 км от города Шауляй. Крестов там, и правда, видимо-невидимо, а первое упоминание о горе относится к 1851 году. Одна из легенд гласит, что кресты начали ставить в память о погибших литовцах. Другая версия утверждает, что первый крест сюда принес безутешный отец, у которого умерла дочь. Вернувшегося с горы мужчину встречала воскресшая девушка. ▶

Литва: секретные материалы

Разгадывать секреты Литвы довольно комфортно, ведь здесь не приходится теряться в толпе туристов. Побывайте у Чертовой ямы в окрестностях Аукштадвариса. Это на самом деле яма, причем очень большая: 220 метров в поперечнике и 47 метров глубиной. Ее считают одним из самых таинственных памятников природы. Округлая форма позволяет предположить, что к формированию объекта причастен пришелец из космоса – метеорит. Другую версию ученые связывают с таянием ледниковых вод.

Разумеется, с Чертовой ямой связаны легенды. Одна из них рассказывает, что на этом месте пасли коров пастухи, и у них стали пропадать телята. Затеявшие расследование мужики обнаружили, что скотина отправляется к некоей расщелине в земле и там исчезает. Все списали на проделки дьявола, назвали место «чертовой ямой» и старались держаться подальше. Другая легенда гласит, что когда-то яма





Согласно третьей легенде кресты в этом месте приказала оставлять Дева Мария. Число крестов на горе увеличивается ежедневно. Местные жители считают, что достаточно принести в это мистическое место крест, – и будет тебе удача, здоровье и счастье.

Обязательно посетите старейшую крепость Литвы – Тракайский островной замок на озере Гальве. Он был главным форпостом древней столицы Великого княжества Литовского. Замок построен в начале XIV столетия из красного кирпича и серого камня. Во времена правления князя Витовта, когда границы Литвы достигали Балтийского и Черного морей, замок был достроен и расширен. Эта крепость считалась одной из самых мощных в Восточной Европе, и ни разу не открыла свои ворота перед врагом, что не удивительно, учитывая, что строительством руководил Радик, лучший зодчий крестоносцев, которого направил в Тракай сам магистр ордена.



Крепость состояла из двух частей: трехэтажного княжеского дворца и призматических сооружений. В замке была система воздушного отопления: горячий воздух по трубам поднимался вверх и таким образом нагревал глиняный пол. Спальня князя соединялась тайным ходом с казначейской палатой, откуда можно было незаметно выйти во двор.

Одна из легенд рассказывает, что во время охоты князь Гедеминес наткнулся на невероятно красивый холм, и так ему понравилось это место, что он приказал возвести здесь свою резиденцию. По другой легенде, сын Гедеминеса, Кястутис, встретил в лесу красавицу Бируте и полюбил ее с первого взгляда. И хотя девушка дала обет чистоты, молодой князь силой привез ее в Тракай, где построил крепость и взял девушку в жены. Позже Бируте родила князю сына Витовта, самого известного из всех литовских князей. В общем, опять *cherchez la femme*. Кстати, говорят, призрак Витовта и сейчас можно увидеть в замке. ▶





Прага: дверь в мистическую реальность

Октябрь – отличный повод для того, чтобы отправиться в Прагу. Осень вступает в свои права, летняя жара далеко позади, можно с удовольствием гулять по улочкам столицы Чехии, покрывающимся осенним золотом. По многолетним наблюдениям, октябрь в Праге, как правило, солнечный и без осадков, хотя теплую одежду и зонтик все-таки стоит взять с собой. Впрочем, и дождик в Праге настроения не испортит, ведь он – отличный повод зайти в одно из многочисленных здешних кафе и получить еще порцию наслаждения миром.

Осенью Прага свободна от туристической толкотни, как бывает в чешской столице летом или в окolorождественский период. Хотя в этот период работают практически все туристические объекты – парки, замки, летние музеи. Если

что и закрывается, то лишь в последний день октября. На первый взгляд кажется, что улицы в Старой Праге расположены хаотично, но на самом деле все точно просчитано. Дело в том, что Прага изначально задумывалась как новый Святой Город. И план Праги повторял черты Иерусалима. Позже этот порядок был несколько нарушен, но некоторое сходство с Иерусалимом можно увидеть до сих пор.

А еще говорят, будто в Праге есть дверь в параллельный мир, и находится она на Золотой улочке, где со времен императора Рудольфа II селились алхимики. Считается, что в конце улицы есть особый дом, в котором никто не живет. Увидеть и войти в него можно только ночью во время тумана и только при определенном положении звезд. Дверь дома ведет в альтернативную Прагу, существующую в параллельном измерении. Истинную, мистическую Прагу. Войдя туда, вы навсегда останетесь в ином мире. А в обычное время на месте дома ничего нет, только камни. В ▶





года, 9-числа, 7-го месяца, 5:31 утра. Дата и время основания образуют палиндром, который можно изобразить как две пирамиды, между которыми находится цифра 9. В основе этих расчетов, вероятно, лежало учение пифагорийцев, считавших, что любые события подвластны числам. В таком случае цифру «9» можно трактовать как нечто земное или как человека. Цифра 7 же олицетворяет вселенское начало. Сочетание цифр 1, 3, 5 и 7, вероятно, олицетворяет сам мост, т.к. если их сложить, то получится 16. Ровно столько – 16 арок у Карлова моста.

Таким образом, гармоничное сочетание цифр должно было повлиять не только на благополучие самого моста, но и на тех, кто проходит по нему. Говорят, что и Далай-лама, посетивший в 1900 году Карлов мост, отметил его необычные свойства. Он сказал, что этот мост находится в центре Вселенной, и вокруг него нет отрицательной энергии. ■

Игорь ИВАНОВ

Праге много загадок. Например, на углу одного из домов на Староместской площади есть каменный колокол. Каменный! Это – напоминание о событии, связанном с княжной Элишкой Пршемысловной. Пражане хотели возвести ее на трон вместо короля Индржиха Корутанского и подготовили восстание. Осенью 1310 года к Праге подошли войска жениха Элишки, Яна Люксембургского. По сигналу колокола храма находившиеся тогда рядом с домом Элишки войска бросились на приступ и захватили город. С тех пор дом так и называется – «У каменного колокола».

Конечно, надо полюбоваться и такими знаменитыми местами, как Карлов мост. Кстати, а знаете ли вы, что он строился по законам Вселенной? По мнению средневековых строителей, такое соответствие должна была обеспечить определенная комбинация чисел в дате закладки – 1357



АНЕКДОТЫ



☹ В Windows нельзя создать файл или папку под названием «Соп», ибо у Билла Гейтса в детстве была прозвище Соп - ботаник. И он постарался, чтобы в его системе отсутствовали такие файлы и папки.

☺ Учительница биологии спрашивает:
- Когда нужно собирать яблоки?

Петя:

- В августе!

Маша:

- В сентябре!

Вовочка, с видом знатока:

- Когда собака привязана!

☹ Иду по лесу... дождь херачит, ветер, ночь... замерз весь... Смотрю - машина стоит, подхожу, в окошко смотрю - там никого. дверцу попробовал - открыто, ну я залез и сижу... Вдруг машина поехала... Я в шоке... машина едет, я сзади сижу, за рулем никого... Тут рука волосатая появляется откуда-то, порулила и исчезла... У меня волосы зашевелились... тут деревня показалась, вот уже дома первые... Тут машина останавливается, в салон другой мужик заглядывает и говорит:
- А ты че тут делаешь???
- Да вот, еду...
- Класс просто... Я толкаю, а он едет!

☺ Диета. Вначале 3 дня ешь одни овощные салаты, потом 4 дня сидишь на одном кефире, потом 5 дней пьешь один травяной чай, потом 7 дней пьешь только воду... Потом девять дней... Потом сорок дней...



☹ Учитель спрашивает:

- Дети, кто из вас спас жизнь кому-нибудь?

Тишина в классе и только с последней парты тянется вверх рука.

- Ну, скажи нам, Вовочка.

- Я спас жизнь своему племяннику.

- Очень интересно! Расскажи как?

- Подменил противозачаточные таблетки моей сестры на витамины.



☺ На учительском собрании учительница обращается к маме Вовочки:

- Ваш сын нарисовал на парте муху!

Я себе всю руку отбила! Мама:

- Это еще что! Он нарисовал в ванне крокодила, так я от испуга вылетела через нарисованную дверь! А еще он на заборе нарисовал бочку пива. И отец с друзьями полдня в очереди простояли.

☹ Это полный крах, когда через дырку в ботинке видна дырка в носке...

☺ «Меню иллюстрированный справочник «Техника смеха» на учебник «Венерические болезни».

☹ - Тебе нравятся плохие парни?

- Ну да..

- Я, конечно, не хочу хвастаться, но когда я зашел на сайт канала Дисней, там просили подтвердить, что родители разрешают это сделать... Так вот, я родителей тогда не спросил.

☺ Аудитория. Надпись на парте:
«Я люблю Васю». Ниже надпись:
«Расслабься дура. Вася гей» Еще ниже:
«Я не дура, я умный».

☹ - У тебя синяки под глазами, ты еле передвигаешься, еле говоришь, провалы в памяти... Скажи честно - ты наркоман?

- С-с-студент я...

☺ Развлеки себя в маршрутке. Долго и упорно рассматривай одного из пассажиров, а потом возьми телефон и скажи: «Алло, шеф, я его нашел!».

МАРШРУТЫ ВЫХОДНОГО ДНЯ



Винодельческий туристический комплекс: винные подвалы, винотека коллекционных вин, дегустационные залы, терраса.

Ком. Милештий Мичь, Яловены
Заказ экскурсии:

Тел.: (+373) 22 382-333, 382-336,
Моб.: (+373) 69 500 262
e-mail: delegatie@mm.in.md

AMPELOS

Винодельческий туристический комплекс: 4 дегустационных зала, погреб, посещение предприятая и коллекции, башня.

Село Крокмаз, район Штефан-Водэ.
Тел.: (+373 22) 21-06-69,
моб.: (+373) 69-10-34-69,
(+373) 79-42-68-59
E-mail: ampelos@ampelos.md;

CASA DIN LUNCA

Агропансион: гостиница в сельском доме, терраса-ресторан, домашняя еда, посещение Орхеул Векь, катание на кэруце, лошадях, велосипедах, лодке, рыбалка, пикник.

Село Требужень, район Орхей
Тел.: (+373 235) 56-044,
(+373) 794-34-558, (+373) 794-55-100.
E-mail: Benzin.oxy@mail.ru

LA HANUL LUI VASILE

Туристический комплекс: гостиница, срубы, ресторан, залы для торжеств, террасы, пруд.

Село Тогатин, мун. Кишинэу.
Тел.: (+373 22) 38-79-85, 38-79-77,
(+373) 691-73-730.
E-mail: hanul_lui_vasile@mail.ru
Web: www.hanulluivasile.md

SKY LAND

Туристический комплекс: гостиница, деревянные домики, террасы, беседки, ресторан, спортивные и игровые площадки, аквапарк.

Село Хрушова, район Криулень.
Тел.: (+373 22) 92 68 08, (+373 22) 50 08 08.
E-mail: administrator@skyland.md ;
Web: skyland.md



Primul și unicul Muzeu al Frumuseții din Moldova în incinta fabricii de produse cosmetice și de parfumerie "Viorica-Cosmetic" deschide ușile pentru toți cei care doresc să descopere lumea fascinantă a produselor cosmetice autohtone. Aveți posibilitatea să cunoașteți istoria întreprinderii, colecțiile produselor fabricate pe tot parcursul anilor, ingredientele de bază folosite la fabricarea produselor, să luați parte la o degustare profesională de produse cosmetice și de parfumerie.

Chișinău, str. Mesager 1, Telefon: (+373) 022-836-237
E-mail: marketing@viorica.md
Program de lucru: Luni – Vineri de la 9:00 pînă la 17:00
www.viorica.md

CRICOVA

Туристический винодельческий комплекс: дегустационные залы, ресторан, зона отдыха, посещение винзавода.

г. Крикова, ул. Унгуряну, 1.
Тел.: (+373 22) 45-36-59,
(+373 33) 45-49-00, (+373) 69077734.
Web: www.cricova.md

ПОКРОВСКАЯ УСАДЬБА

Агропансион: гостиница, ресторан, малиновые плантации, беседки.

Тел.: (+373 22) 43-80-58,
(+373 22) 49-21-01,
(+373 22) 49-64-42

STEJARIS

Туристический комплекс: ресторан с несколькими залами, гостиница в лесу, беседки.

Балканское шоссе, 26-й километр.
Тел.: (+373 268) 31702,
31705, 31706, 31701, 31703,
моб.: (+373) 691 75119.
E-mail: hotelstejaris@gmail.com;
Web: www.stejaris.md

SATUL MOLDOVENESC

Туристический комплекс: гостиница в стиле сельских домов, звонница, мини-ферма, озеро (рыбалка, пляж), беседки, бассейн.

Близ села Хыртопул Маре, район Криулень.
Тел.: (+373 22) 436843, (+373) 69888106.
www.satulmoldovenesc.md

ПИВНИЦЕЛЕ ДИН БРЭНЕШТЬ

Винодельческий туристический комплекс: винные подвалы, 2 дегустационных зала, посещение винзавода.

Село Брэнешть, район Орхей.
Тел.: (373 235) 76 777, (+373 235) 76 292.
E-mail: pivbran@mail.ru.

PURCARI

Винодельческий туристический комплекс: гостиница, винные погреб, дегустационный зал, ресторан, озеро (рыбалка), беседки для отдыха и пикников, теннисный корт, бильярд

Село Пуркарь, район Штефан-Водэ.
Тел.: (+373 22) 856 022,
(+373 22) 856 028, моб.: (+373) 696 43 785;
email: purcari@purcari.md;
Web: www.purcari.md

CASA FERMIERULUI

Туристический комплекс: три ресторанных зала, парк, терраса, посещение молокозавода «BraviLacta» и дегустация продукции. Между селами Брэвичень и Мэлэешть, район Орхей.

Тел.: (+373 235) 93-332,
моб.: (+373) 79424889, (+373) 794-24-065;
E-mail: casa_fermierului@saturn-13.com;
Web: www.saturn-13.com

SATUL DE VACANȚĂ

Туристический комплекс: гостиница, ресторан, свадебный зал, террасы, беседки, погребок, озеро (рыбалка).

Село Костешть, район Яловень.
Тел.: (+373 268) 52 0 12, (+373 268) 51-3-96
моб.: (+373) 69-13-85-59
E-mail: ip.costesti@yahoo.com;
Web: www.lacostesti.md

DOI HAIDUCI

Туристический комплекс: гостиница (срубы), ресторан, погреб, террасы, детская и спортивные площадки, ипподром.

36-й км шоссе Кишинэу-Орхей.
Тел.: (+373 235) 27989.

POIANA BRADULUI

Туристический комплекс: гостиница (срубы), беседки для пикников, ресторан, сауна и баня, детская и спортивные площадки, озеро (катамараны), конные прогулки.

Тел.: (+373 22) 38 62 93,
моб.: (+373 69) 15 49 99
E-mail: office@poianabradului.md
Web: www.poianabradului.md

CASA MIERII

Музей и сельский пансион: музей меда, пасека, терраса, домашняя еда, небольшая гостиница в сельском доме, зал для встреч, гратар, огород, сад.

Село Рэчула, района Кэлэраш,
ул. Св.Мари, 20,
территория монастыря.
Тел.: (+373 244) 64-228,
моб.: (+373) 671-218-62, 695-52-463.

PENSIUNEA BUTUCENI

Агропансион: гостиница в сельских домах, бассейн, ресторан, столики в саду, печь (пекут хлеб), домашняя еда, настольный теннис, футбольная и волейбольная площадки, экскурсии по Орхеул Векь, рыбалка.

Село Бутучень, район Орхей.
Тел.: (+373-235) 56-906,
моб.: (+373-796) 17-870.
Web: www.pensiuneabutuceni.md

SATUL DE VACANȚĂ

Туристический комплекс на берегу Днестра: гостиница, кафе, беседки для пикников, причал (лодки), бассейн, настольный теннис, рыбалка.

Между селами Кочиерь и Моловата, район Дубэсарь (левый берег Днестра).
Тел.: (+373 22) 311-055, моб.: (+373) 68399883,
(+373) 68046663. E-mail: info@fishing.md, casa_pescarului@fishing.md ; Web: www.fishing.md

CHISLA NOUA

Туристический комплекс: гостиница, ресторан, терраса, беседки, игровая площадка, банкетный зал.

Днестровский парк,
г. Вадул-луй-Водэ,
мун. Кишинэу.
Тел.: (+373 22) 416900,
факс: (+373 22) 541940.

FOREST CLUB

Туристический комплекс: ресторан, домики, бассейн, озеро, спортивные и игровые площадки.

Село Кэрбуна, район Яловень.
Тел.: (+373) 79917777, (+373) 79885555.
Web: www.forestclub.md

HANUL LUI HANGANU

Агропансион: гостиница в национальном стиле с печкой, кухня, сауна с бассейном, конференц-зал, 3 террасы, виноградник, фруктовый сад, экскурсии в Ципова и Сахарну, прогулки по Днестру на плоту и лодке.

село Лалова, район Резина.
моб.: (+373) 693 28 199, (+373) 691 24 422.
E-mail: info@hanulhanganu.md;
Web: hanulhanganu.md

FRAPAT

Агропансион на берегу Днестра: гостиница, зал для встреч/заседаний, гратар, террасы, сад, огород.

Тел.: (+373 248) 20-606,
моб.: (+373) 695-57-340.
E-mail: parascovia@hotmail.com

WESTERN CLUB

Агротуристический комплекс: ферма, зоопарк (в том числе и страусы), катание на лошадях, терраса для пикников, гостиница с сауной, бассейн.

Село Бардар, район Яловень.
Тел.: (+373) 79482599.
Web: www.western-club.7days.md

VILA NISTRU

Агропансион: гостиница в отреставрированном сельском доме, бассейн, сауна, ресторан, пирс для водных мотоциклов, катеров и лодок, научный заповедник Ягорлык, две реки (рыбалка).

Приднестровье, село Гояня, Дубэсарь.
Тел.: (+373 248) 93692, (+373 22) 201394,
моб.: (+373) 79470888.
Web: www.villa-nistru.com

БРЭНЕШТЬ, ОЗЕРО

Туристический комплекс: 3 гостиничных домика, сауна, мини-зоопарк, озеро (рыбалка), беседки.

Между селами Иванча и Брэнешть, район Орхей.
Тел.: (+373 235) 76-247,
моб.: (+373) 69 488 578.

GREEN PARK

Туристический комплекс: гостиница (срубы), беседки для пикников, бассейн.

Днестровский парк,
г. Вадул-луй-Водэ,
мун. Кишинэу.
Тел. моб.: (+373) 69552242, (+373) 68186584.

VATRA

Туристический комплекс: гостиница, банкетные залы, ресторан, бар, конференц-залы, помещения для встреч, семинаров, СПА-комплекс (бассейн, сауны, бани), фитнес-зал, бильярдный зал, бассейн спортивная площадка, теннисный корт, беседки для пикников.

Днестровский парк, г. Вадул-луй-Водэ, мун. Кишинэу. Тел.: (+373 22) 41-63-33, моб.: (+373) 69502282. e-mail: info@vatraelita.md;
Web: www.vatraelita.md



Тудора. Село в персиковых тонах



Tudora. The Village in Peach Tones



Путешествие в Тудору (Тудорово, район Штефан-Водэ) – для тех, кого приводят в восторг самобытные молдавские села, открытые люди, колоритные праздники и воскресные базарчики, красота Днестра и вкуснейшие персики и яблоки. А еще в Тудоре есть музей, винный завод, часто проводятся фестивали и концерты, и на территории села – граница с Украиной (село Староказачье).

В советские времена сюда отправляли студентов «в колхоз». Незабываемые дни ароматных персиков, молодого вина, песен под гитару, вездесущего ока преподавателей, смешной каши, намертво прилипавшей к тарелкам, невероятно вкусных плаинд и голубцов от местных, подкармливавших вечно голодную молодежь. Тогда и состоялось мое знакомство с Тудорой.

Мы сбегали «в самоволку» в Белгород-Днестровский, всего-то 40 километров на попутках – тогда еще не было границ. И через какую-то рыпу ходили на бахчу за арбузами. Собирали персики и яблоки, а жили в бараках – они и сегодня есть. От Кишинева до Тудоры – 135 километров, а от Штефан-Водэ – чуть больше 40. Дорога отличная, множество современных заправок. Поездка – одно удовольствие!

За 30 лет село не сильно изменилось. Появилось кафе в центре, другие автомобили ездят по улицам, а на некоторых крышах торчат спутниковые «тарелки». Но все так же Тудора расположена на Днестре, некоторые дома стоят на берегу, а огороды спускаются почти к воде. И так же невероятно красиво! Днестром можно любоваться с обрыва,

а можно устроить пикник на берегу. Большинство домов все такие же трогательные, сохранились деревянные резные коньки на крышах. А некоторые крыши – тростниковые. Чем славится Тудора? Прежде всего людьми! Это они организуют интересные события, стараются сохранить самобытность села. Если попасть на фестиваль или праздник, можно увидеть много интересного. Одним из событий, прославивших Тудору, является фестиваль «Хай ла персичь», который проводится во второй половине июля. Горы персиков, вкуснейшая еда, вино местного завода, персиковый самогон, огромный, вручную тканый ковер, танцы и песни – мы получили море удовольствий! А на прощанье нам вручили по баночке варенья и платки в персиковых тонах. У села есть страничка в Фэйсбуке. Поэтому поездку можно планировать на день, когда в селе праздник. Знаменитые персики можно купить и в августе, и в сентябре, вплоть до октября.

Еще одна достопримечательность Тудоры – музей «Ла Буничь». Открыт он был на средства американского и польского правительств. Это очаровательный сельский дом под тростниковой крышей, с цветами, колодцем и качелями во дворе. Типичный для этих мест дом возвращает в те времена, когда на лето детей отправляли к бабушкам в село. В доме есть традиционные ковры – это ремесло Молдовы занесено в Список Всемирного культурного наследия ЮНЕСКО, вышивка, старинная мебель. Можно увидеть поделки детей и работы мастеров. Смотритель музея Татьяна Барбэнягр угостит местным вареньем. А в дни праздников и мероприятий можно стать свидетелем воссоздания интересного обычая или спеть и станцевать с жителями Тудоры. Музей стал своеобразным культурным центром. В Тудоре проживает чуть больше двух тысяч человек. Первое документальное упоминание о селе относится к 1595-му году. Легенда гласит, что поселился в этих местах Тудор. Поднял постоянный двор, где путники, следовавшие в Бендеры или из этого города, находили приют, вкусную еду и напитки. Люди про это хозяйство говорили – «у Тудора». А когда появилось селение вокруг постоянного двора, и его стали называть «коммуна Тудор».

В 1835 году в селе проживали 409 человек. В Тудоре была деревянная церковь, которую возвели еще в начале XIX века, а в 1866-м построили каменный храм. Через несколько лет при церкви открыли приходскую школу. Село развивалось, и в начале XX века в Тудоре дети могли учиться уже в семилетке. В советское время в церкви расположился музей, но сегодня в храме снова идут службы. ■

Наталья СИНЯВСКАЯ
Фото автора

A trip to Tudor (Tudorovo, Stefan Voda rayon) would be for those who are enchanted by original Moldovan villages, open people, colorful holidays and Sunday bazaars, the beauty of the Dniester and delicious peaches and apples. And in Tudor there is a museum, a winery, festivals and concerts are often held, and there is a border with Ukraine on the territory of the village (the village Starokazachie).

In Soviet times students were sent here «to the collective farm». Those were unforgettable days of fragrant peaches, young wine, guitar songs, and the omnipresent eye of teachers, mushy porridge, stuck to the plates, incredibly tasty placintas and sarmale cabbage rolls from locals, who were feeding ever hungry youth. Then my acquaintance with Tudora took place. We «took hills» to Belgorod-Dnestrovsk, just 40 kilometers hitchhiking - then there were no borders. And through some kind of rypa (impassable area) went to the melon field for watermelons. Collected peaches and apples, and lived in barracks - they are there today. It is 135 kilometers from Chisinau to Tudora, and from Stefan Voda - slightly more than 40. The road is excellent, many modern gas stations. The trip is a great pleasure!

In 30 years the village has not changed much. There is a cafe in the center now, other cars drive through the streets, and satellite «plates» stick out on some roofs. But all the same Tudor is located on the Dniester, some houses stand on the shore, and the gardens come down almost to the water. And just as incredibly beautiful! The Dniester can be admired from the cliff, or you can arrange a picnic on the beach. Most of the houses are still touching; wooden carved ridges on the roofs have been preserved. And some roofs are still reed.

What is Tudora famous for? First of all, for its people! They organize interesting events; try to preserve the authenticity of the village. If you go there to a festival or a holiday, you can see a lot of interesting things. One of the events that glorified Tudora is the festival «Hai la persici», which is held in the second half of July. Mountains of peaches, delicious food, wine of the local factory, peach moonshine, a huge, hand-woven carpet, dances and songs - we had a lot of fun! And on parting we were given a jar of jam each and scarves in peach tones. The village has a page on Facebook. Therefore, the trip can be planned for the day when there is a holiday in the village. Famous peaches can be bought in August and in September, even until October. Another attraction of Tudora is the museum «La Bunici». It was opened at the expense of the American and Polish governments.

This is a charming rural house with a reed roof, with flowers, a well and swings in the courtyard. Typical for these places the house returns one in those days when children were sent to the grandmothers in the village for the summer.

In the house there are traditional carpets - this craft of Moldova is inscribed on the UNESCO World Heritage List, embroidery, antique furniture. You can see the crafts of children and the work of masters. The warden of the museum Tatiana Barbaneagra will treat you with local jam. And on holidays and at events, one can witness the recreation of an interesting custom or sing and dance with the inhabitants of Tudora. The museum has become a kind of cultural center. A little more than two thousand people live in Tudor. The first documentary mention of the village dates back to 1595. The legend says that Tudor settled in these places. He raised an inn where travelers, who were going to Bender or coming from this city, found shelter, delicious food and drinks. People talked about this farm - La Tudor (at Tudor). And when the village appeared around the inn, it was called «communa Tudor».

In 1835 there were 409 people living in the village. There was a wooden church in Tudor, which had been built in the beginning of the XIX century, and in 1866 a stone church was built. A few years later, a parish school was opened at the church. The village developed, and in the early twentieth century in Tudora children could already study in a seven-year school. In Soviet times, a museum was set in the church, but today the services are again run in the temple. ■





Подружитесь с розами

На протяжении столетий розы остаются одним из лучших украшений наших садов. Огромное разнообразие сортов и видов позволяет реализовывать с помощью роз самые смелые и невероятные проекты. Мы расскажем, как эффективнее представить розы на своем участке и как помочь этим удивительным растениям проявить всю свою роскошь.

Сентябрь и начало октября – самый благоприятный период для посадок. Если розы высадить в это время по всем правилам, они успеют укорениться до холодов, благополучно перезимуют и весной смогут зацвести.

Розы требовательны к составу почвы и условиям, поэтому с самого начала выбираем для них подходящий участок. Кусты хорошо чувствуют себя на солнце, в тепле, на хорошо аэрируемых участках. Для розария подойдет защищенный от ветра и хорошо дренированный участок. Если имеется избыточная влажность, землю лучше слегка приподнять и устроить дренаж.

Посадочные ямы лучше готовить за несколько недель до высадки. Кустам нужны плодородные, рыхлые, хорошо заправленные органическими удобрениями почвы. Свежий навоз или птичий помет не добавляют.

Саженцы надо выбирать с хорошо разветвленными корнями и как минимум с тремя развитыми побегами. За сутки до посадки саженцы с открытой корневой системой замочите в воде, с побегов удалите листья и сломанные побеги. Надземную часть укоротите до 30 – 35 сантиметров, корни – до 25 – 30 сантиметров. Саженцы лучше продезинфицировать, а корни обработать стимулятором. Саженец заглубляют так, чтобы место прививки находилось на 3-5 сантиметров ниже поверхности земли.

Розы отзывчивы на удобрения, в разные периоды вегетации им требуются различные подкормки. Весной важен азот. Розы подкармливают аммиачной селитрой, через две недели подкормку повторяют или вносят мочевины, третью подкормку проводят в период бутонизации. Для насыщенности окраски можно дать также кальциевую селитру. Летом для стимулирования повторного цветения розы подкармливают полным минеральным удобрением. Во второй половине лета розы азотными удобрениями не подкармливают, вносят лишь фосфорно-калийное удобрение, чтобы помочь растению подготовиться к зиме.

Залог пышного цветения и хорошего роста новых побегов – регулярная и правильная обрезка роз. Существуют несколько степеней обрезки. Короткая – когда оставляют 1/3 часть

побегов, и при этом стебли укорачивают на уровне 3-4 почки от основания куста, применяется весной для чайно-гибридных, полиантовых и роз флорибунда. Средняя, – при которой побеги укорачивают на уровне 5-7 почек, применяется в основном после окончания цветения, она формирует куст. Длинная обрезка проводится для сильнорастущих плетистых и высокорослых чайно-гибридных роз. Изящную форму растениям позволяет придать комбинированная обрезка, при которой побеги укорачивают на разную высоту. Также в течение всего вегетационного периода проводится санитарная обрезка, при которой удаляют пораженные, сухие, подмерзшие и слабые побеги, стебли укорачивают до здоровой ткани. При любом типе обрезки важно обрезать стебли правильно: косой срез должен располагаться примерно на 5 миллиметров выше почки.

Важно помочь растениям подготовиться к зиме. То, насколько хорошо розы перенесут зимние температуры, зависит от зрелости побегов. Поэтому в августе прекращайте вносить азотные удобрения, а вот калийно-фосфорная подкормка укрепит корневую систему растения. Полив постепенно сводим на нет. В конце августа – начале сентября следует прищипнуть верхушки всех молодых побегов, чтобы остановить рост. С сентября прекратите рыхление почвы в приствольных кругах, чтобы не будить спящие почки. В октябре, когда начнутся утренние морозы, можно начинать обрезку: удалить оставшиеся бутоны, вырезать слабые, невызревшие и растущие в середину куста побеги. Укрывать розы имеет смысл только в суровую зиму. Без дополнительного утепления розы выдерживают температуры до -10°C, в условиях мягкой молдавской зимы укрытые розы могут сопресть. В идеале – просто засыпать кустики снегом. ■

Алла ГЕРЧИУ

